

Merecido triunfo de Colo Colo sobre Boca Juniors por 4-3

COLO COLO estadio encoge un nuevo y valioso antecedente a su cartel internacional, al vencer a Boca Juniors, tercer campeón profesional de Buenos Aires, por 4 a 3.

La noche de ayer, en el Estadio Nacional, se jugó un partido especial, la dos cuadro más popular de Argentina. Ibero, el Estadio Nacional, tuvo una asistencia más pública controlada de 24.615 personas, y que dejaron una recaudación de \$ 1.167.550. Sin embargo, fuerte es decir que este buenas consecuencias no fueron del todo proporcional ofrecido. Y en particular, del desempeño del equipo visitante prestigioso no ten solo el arrastre de que gana en su país, sino que también por una

campaña lucida y por las muchas veces que ha alcanzado el título de campeón.

Dijo ayer, desde luego que se el triunfo del conjunto chileno nos permitió merced por donde se el resultado del conjunto argentino, notable expedición que le cupo en el primer tiempo, en el cual supo iniciativa y en mejor juego a su adversario, superioridad que juzgo reflejada en la expresión numérica de ese lance, y que dice de 3 a 1. Hasta el momento, el resultado quedó igualado, y el gol de la victoria lo marcó el desempeño del equipo visitante, prestando no tan solo el peso que todo el peso lo llevaba un Colo Colo pujante, bien tra-

bado y técnico las más de las veces. Vario el curso del match en el periodo final cuando Boca levantó su juego y el resultado de aquello llegó a niveles a 3 si marcador. Venció el cuadro chileno, tras una imprevista alternativa, pero se reñió luego y se anotó el campeón correspondiendo a Jorge Robledo anotar el gol del justo triunfo.

En resumen, un partido que sólo conformó en su fase final, y que tuvo un legítimo vencedor, frente a un Boca Juniors que, en general, suponemos que no ha rendido lo que acostumbra en Buenos

Alta, en su medio y con su "luchada" que la sabemos poderosa y desideriosa.

El encuentro fue dirigido, con asiento, por el árbitro chileno Domingo Santos, a quien secundaron César Flores y Humberto Barahona. Formación de los cuadros:

COLO COLO (abajo): Misael Escutti, Capitán Peña, Arturo Farías, Isaac Carrasco, Eduardo Robledo, Mario Ortiz, Mario Moreno.

(A la página 2, N.º 21)

TIEMPO PARA SANTIAGO:

BUENO

TEMPERATURA DE ATER:

MAXIMA: 22.5 GRADOS C. a las 17 horas. 16 minutos.
MINIMA: 6.0 grados C. a las 5 horas. 16 minutos.
El Sol saldrá a las 5 horas 46 minutos, y se pondrá a las 19 horas 57 minutos.— La Luna saldrá a las 17 horas 31 minutos, y se pondrá a las 3 horas 58 minutos del día 14.

PASE: Lluvia llena en día 16.

LA NACION

AÑO XL — DOMINGO 13 DE ENERO DE 1957 — SANTIAGO DE CHILE — PRECIO \$ 30 — N.º 14.284

EDICION EN 3 SECCIONES

PROVINCIAS	8, 10 y 11	CRONICA	8, 1 y 2
DEPORTES	12 y 13	POLITICA	8
TEATROS	14 y 15	OPINION	8
GLASIFICADORES	14 y 15	POLITICA	8
TEATROS	14 y 15	SOCIAL	8
MAGAZINE	16	CABLES	7 y 8

Vigoroso apoyo popular a campaña de "La Nación" para erigir un mausoleo monumental a Gabriela

MAL ARQUERO



Julio Muzzimess decepcionó anoche. En el match que su cuadro, Boca Juniors, perdió por 4-3 con Colo Colo. Aquí remata el arquero argentino con-

tendiendo con gran dificultad un tiro de cerca de Hormazabal. Muzzimess, por lo menos, pudo evitar 3 de los 4 goles que le marcaron.

VOCES DE TODOS LOS SECTORES aplauden NUESTRA INICIATIVA

Desde todos los sectores de la ciudadanía ha surgido la voz unánime para estar presente en el Mausoleo Monumental que se construirá en el pequeño pueblo de Monte Grande, donde reposarán los restos de Gabriela Mistral, por expreso deseo suyo.

La iniciativa arrancó ayer por LA NACION para hacer que este monumento, que ha de perpetuar su memoria, sea construido por suscripción popular. Ha recibido la adhesión del pueblo chileno, dolido por su fallecimiento, pero ansioso de manifestar su reconocimiento para la gran poeta que diera a Chile el Premio Nobel, la más alta distinción mundial por su obra.

El Presidente de la Corte Suprema, don Humberto Bianchi Valenzuela, ayer, quería que su declaración, breve y sencilla, sea considerada como la de los chilenos y no como la del Jefe del Poder Judicial. El señor Bianchi Valenzuela, dijo:

"Gabriela Mistral debe contar con un monumento sólido por suscripción, porque en esta

(A la página 2, N.º 24)



NEVA YORK — El férreo que contiene los restos mortales de la poeta chilena Gabriela Mistral, es sacado de la Catedral de San Patricio, después de las horas fúnebres celebradas allí el 12 de enero. En primer plano (izquierdo), Roberto Aldunate.

unigrazo jefe de Chile ante las Naciones Unidas. A la derecha, Enrique Bustos, Consul General de Chile en Nueva York. A la derecha, en fondo, el Dr. Victor A. Belaunde, delegado del Perú ante la N.U. — (Radiofoto UNITED PRESS.)

EMPLEADO
para mostrador de Farmacia,
SE NECESITA
HUERFANOS esquina SAN ANTONIO

EDICION EXTRAORDINARIA LANZA MAÑANA "LA NACION"

EL CARDENAL SPELLMAN PRESIDIO AYER SOLEMNES HONRAS FUNEBRES A GABRIELA EN LA CATEDRAL DE SAN PATRICIO

Asistieron las autoridades chilenas en Nueva York y todo el mundo diplomático

UN.. BANDERA CHILENA CON FLECONES DE ORO CUBRIA SU URNA DE CAOBA

NUEVA YORK, 12. (U.P.)— Los restos de Gabriela Mistral fueron sepultados ayer en la gran Catedral de San Patricio, para una gran misa. Rito presidida por el Cardenal Francis Spellman. Arribó de Nueva York el misa fue oficiada por el padre jesuita chileno Renato Poblete, y a ella asistieron unas 500 personas, incluyendo a los miembros de las Embajadas latinoamericanas en las Naciones Unidas y los miembros del Cuerpo consular.

Presidieron al duelo las más altas autoridades chilenas en Estados Unidos, incluyendo los Embajadores en las Naciones Unidas, Roberto Aldunate, Rudecindo Ortega, el Consul General, Enrique Bustos, representante del Departamento de Estado y la Alcaldía de Nueva York.

Los restos fueron llevados a la Catedral en una carroza automóvil y conducidos de regreso a la misma casa funeraria, una vez terminada la misa.

EL FERETRO.— El férreo del caoba que contiene los restos de la gran poeta, llegó a la Catedral minutos antes de las 10 de la mañana, en una carroza automóvil del mismo color que lo condujo al templo, escoltada por numerosos automóviles diplomáticos desde la casa funeraria de Frank Campbell, situada a unas 50 cuadras del centro, al comienzo del pasillo central de la gran nave, franqueado por seis cirios.

EL PUBLICO.— Entre el público, apoyando en una multitud a causa de la dislocación de un pie, estaba el famoso bartolito.

(A la página 7, N.º 75)

ESCOLTA DE HONOR PARA RESTOS DE GABRIELA MISTRAL

WASHINGTON, 12. (U.P.)— El cadáver de Gabriela Mistral será conducido el lunes a Charleston en un avión de la Fuerza Aérea de Estados Unidos, de donde continuará el viaje a Chile para ser enterrado.

Así lo informó hoy el Departamento de Estado, el que dijo que los restos mortales de Gabriela serán conducidos el lunes a Nueva York a la base aérea de Mitchell (Long Island) escoltados por una guardia de honor para ser puestos a bordo de un avión militar.

En Nueva York se dijo que el avión se dirigirá a Charleston por ferrocarril.

En el avión que saldrá hacia Charleston irán el Consul chileno, Héctor Burr y Joseph Silberstein, jefe de la sección chilena del Departamento de Estado.

Misión Aérea Brasileña Llegará hoy a Santiago

En visita de acercamiento y confraternidad llegará hoy a Santiago una delegación de jefes, oficiales y aspirantes de la Escuela de Aviación de Brasil, al mando de su director, brigadier del aire, señor Reynaldo Josquin Ribeiro de Carvalho Filho.

La delegación, integrada por un total de 100 personas, arribó a Santiago el viernes 10 y se alojó en el Hotel Alvear. A las 14 horas, a bordo de cinco aviones Douglas C-47 de la Fuerza Aérea de Brasil. En el aeropuerto la delegación será recibida por jefes y oficiales de la Fuerza Aérea de Chile y por representantes de la Misión diplomática brasileña en nuestro país. La delegación brasileña, formada por los aspirantes serán trasladados a la Escuela de Aviación "Capitán Avalos" y los suboficiales y soldados que forman la tripulación de los Douglas, a la Base Aérea de El Bosque. El brigadier Ribeiro de Carvalho Filho y los oficiales se hospedarán en el Hotel Alvear.

Con ocasión de esta visita la

mañana ULTIMO DIA DE LA LIQUIDACION

Así lo informó hoy el Departamento de Estado, el que dijo que los restos mortales de Gabriela serán conducidos el lunes a Nueva York a la base aérea de Mitchell (Long Island) escoltados por una guardia de honor para ser puestos a bordo de un avión militar.

En Nueva York se dijo que el avión se dirigirá a Charleston por ferrocarril.

En el avión que saldrá hacia Charleston irán el Consul chileno, Héctor Burr y Joseph Silberstein, jefe de la sección chilena del Departamento de Estado.

GALZADOS Sterling ESTADO-236

\$ 990
PAR

EMPRESA PERIODISTICA "LA NACION" S. A.

Exija hoy nuestro Suplemento en Colores

SUBSECRETARIO DE TRANSPORTES ASEGURA QUE REPRIMIRA ABUSOS EN LOCOMOCION COLECTIVA



DICE QUE SE EJERCERA UN SEVERO CONTROL PARA EVITAR QUE MICROS SEAN TRANSFORMADOS EN "PULLMAN"

A TRAVÉS de la contenido campanadas que hemos venido realizando, muchos de nuestros lectores —el humor de la calle común y corriente— nos han hecho saber que las consecuencias del mal servicio de locomoción colectiva de pasajeros ha expuesto sus inquietudes manifestando el temor de que, nuevamente ahora, si ponearse en vigencia las nuevas tarifas, los empresarios de la actividad se vuelvan a apropiarse de la ciudad y del público. Se ha recordado como mediante una "mano de pulgar", se transformaron en flanqueros los micros que, tarde o temprano, en 80 por ciento, los vulgares buses o micros. Como en los nuevos tarifados se combinará servicios regulares con los que superen a la tarifa, se teme —y con razón— que repita la historia.

Otro de los puntos abordados por los entendidos es el de las autorizaciones que arrastran sus desventajas carrocerías por pleno centro, sin ofrecer garantías de seguridad. El resultado es que la ciudad y los turistas foráneos, a través de las tarifas establecidas, constituyendo una vergüenza estética para la ciudad y los turistas foráneos.

Algunas medidas tomadas, y cuando, para evitarlo, se han tomado, como la medida de que las autoridades deben encarar este aspecto del problema.

PREGUNTAS Y RESPUESTAS

ZUNIGA LATORRE. OPONE LA "JUSTICIA POSITIVA"

"Lejos de proscribirse, la pena de muerte debe extenderse a otros delitos"

DEBEN SUSTITUIRSE LOS PELOTONES DE FUSILEROS POR CAMARAS DE GAS LETAL

El Ministro de Justicia y prestigioso juríscrito estima que la comiseración colectiva tiene mucho de esa rebeldía española contra la justicia práctica

Don Arturo Zúñiga Latorre, haciendo un párrafo en sus pesadas tareas de Estado, accede a dictarnos algunas respuestas a la pregunta que nos ha formulado en la pequeña oficina de su gabinete de trabajo, mientras aspira el humo de su cigarro, va construyendo los fundamentos de su opinión. Mas que abondamiento en los tratados y doctrina pura, su opinión es el fruto de su experiencia como abogado o como Ministro de Estado?

"Estoy con lo que podríamos llamar la 'justicia positiva', adecuada a las realidades del país. Por eso, luego del problema de la pena de muerte, si quedara condenado a la pena de muerte con una ejecución rápida, aunque con ello contrario a criterios muy respetables que

tienen como base de sustentación principios y doctrinas intelectualmente atractivas. Mi opción es la ejecución expedita, pero más concretamente en el anterior desempeño de la Carta de Justicia: después de estudiar detenidamente un proceso en que dos reos autores de robo, lesiones y doble homicidio, fueron condenados a la pena de muerte, se acuerda que la pena de muerte no es digna ni deseable. Dijo que, aunque que negándose indulgencia, dispuso su ejecución."

SI LA PENA SE SUPRIME.— "De suprimirse la pena de muerte, ¿verá usted el recrudecimiento de la criminalidad? Mucho se argumenta que, por el principio de proporcionalidad, que la pena de muerte tiene sobre la prevención de la criminalidad. No estoy de acuerdo con esos argumentos. Para que ellos se dieran por demostrados, sería necesario suprimir la pena de muerte y observar los resultados de esta medida. El experimento, si no se acepta que sería de resultados negativos, como yo lo creo, por lo menos debe reconocerse que sería muy peligroso. De la certeza de que ni los crímenes más horrendos serían sancionados con la pena capital, derivaría, a mi juicio, un recrudecimiento de la más extrema criminalidad."

LENTITUD DE LA JUSTICIA.— "Por qué cree usted que la opinión pública se apadeo de los criminales, en el instante en que ellos van a ser juzgados?"

—Los trámites procesales, si en su totalidad tardan una semana, ésta se hace presente de modo muy acentuado en los procesos formados con motivo de crímenes a los cuales la ley señala la pena de muerte. En efecto, el caso se reavive en definitiva, "en frío", por así decirlo, esto es, en una atmósfera libre de las pasiones que a raíz del crimen, surgen desde todos los ángulos. Además, los jueces rechazan todos los antecedentes de los acusados que, en su juicio, no están en consonancia con la presunción de inocencia, sin las precisiones procesales de otros países en que el error judicial se ha presentado repetidamente.

REFORMA DEL CODIGO.— Pero, ¿cree usted que cabe alguna reforma del Código para exceptuar algunos de los delitos que en la actualidad son castigados con la pena capital?

—El artículo 390 del Código Penal que castiga con la pena de muerte al que conociendo las relaciones que los ligan, mate a su padre, madre o hijo, sean legítimos o ilegítimos, a cualquier otro de sus ascendientes o descendientes legítimos o a su consuegue, es de una rigidez explicable y perfectamente justificada en la mayoría de los casos. Creo, sin embargo, que sería salvable una reforma del precepto tendiente a dar a los jueces, en determinadas circunstancias, la facultad de imponer una pena menos grave, dado que todos los casos no son iguales y unos pueden representar en el autor, especialmente tratándose del que mata a su consuegue, una menor perversidad y un grado inferior de peligrosidad que otros.

Naturalmente, ese precepto y los demás que imponen pena de muerte, no son de aplicación necesariamente obligada, porque si concurren circunstancias atenuantes calificadas, los jueces deben imponer la pena inferior, y ésta es una garantía más que la ley penal chilena ofrece al autor de crimen castigado con la pena capital, a la que deben agregarse dos más: no se puede imponer la pena de muerte cuando la prueba en contra del reo consiste sólo en presunciones, por múltiples, graves, precisas y concordantes que ellas sean; y tampoco ella puede imponerse si no por la unanimidad del Tribunal de Alzada.

Por último, no obstante la decisión condenatoria, la Corte de Apelaciones está obligada a deliberar acerca de si el reciente indulto que se le ha concedido a la pena de muerte, debiendo remitir el resultado de la deliberación a las sentencias de primera instancia al Ministerio de Justicia, para que en definitiva el Presidente de la República resuelva si ha o no lugar a la conmutación de la pena o al indulto.

Todas esas garantías, descartan, en mi concepto, la posibilidad de que pueda consumarse un error judicial.

AMPLIACION DE LA PENA.— Su opinión, son bastante claras, señor Ministro, ¿pero podrá decirnos si es o no permitido de mantener la pena de muerte?

La pena de muerte, lejos de proscribirse de nuestra legislación, debe extenderse hacia otros crímenes. Por ejemplo, los atentados contra ferrocarriles en marcha, realizados por

CONSIDERACION PUBLICA.— Ahora bien, señor Ministro, ¿a qué se debe ese sentimiento de perdón colectivo que se manifiesta en el pueblo cada vez que se aplica la pena de muerte?

—El sentimiento de comiseración que se observa en el pueblo chileno cuando se da cumplimiento a una sentencia que condena a muerte, es estimulado por la publicidad que se da a la ejecución, y también por la forma en que según la ley, debe procederse a ella. Yo propongo en un sentido que está pendiente en el Congreso, la substitución del fusilamiento por la cámara de gases letales, usada en las más modernas penitenciarías de los Estados Unidos.

Naturalmente, ese sentimiento contrasta con el que en el mismo pueblo surge espontáneamente y abruptamente contra el criminal a raíz de la perpetración del delito. Entonces, es corriente oír frases como éstas: "Deberían fusilarlo inmediatamente. ¿Para qué esperar un proceso largo?" Todos, en ese momento, reclaman la justicia inmediata y severa. Después... cuando se va a cumplir la sentencia, viene la comiseración, pero este sentimiento es de comiseración, sólo en parte, pues tiene mucho de esa tradicional rebeldía española contra la justicia positiva, es decir contra aquella justicia de práctica buen sentido que administra Sancho en su isla.

NAGOYA & CRYSTAL ¡Siempre Adelante!

AVISA

A SU DISTINGUIDA CLIENTELA QUE SUS OFICINAS PERMANECERAN CERRADAS POR VACACIONES DEL PERSONAL DESDE EL 14 HASTA EL 24 DE ENERO, INCLUSI

VE

NAGOYA & CRYSTAL

¡Siempre Adelante!

AVISA

A SU DISTINGUIDA CLIENTELA QUE SUS OFICINAS PERMANECERAN CERRADAS POR VACACIONES DEL PERSONAL DESDE EL 14 HASTA EL 24 DE ENERO, INCLUSI

VE

AVISA

A SU DISTINGUIDA CLIENTELA QUE SUS OFICINAS PERMANECERAN CERRADAS POR VACACIONES DEL PERSONAL DESDE EL 14 HASTA EL 24 DE ENERO, INCLUSI

VE

AVISA

A SU DISTINGUIDA CLIENTELA QUE SUS OFICINAS PERMANECERAN CERRADAS POR VACACIONES DEL PERSONAL DESDE EL 14 HASTA EL 24 DE ENERO, INCLUSI

VE

AVISA

A SU DISTINGUIDA CLIENTELA QUE SUS OFICINAS PERMANECERAN CERRADAS POR VACACIONES DEL PERSONAL DESDE EL 14 HASTA EL 24 DE ENERO, INCLUSI

VE

AVISA

A SU DISTINGUIDA CLIENTELA QUE SUS OFICINAS PERMANECERAN CERRADAS POR VACACIONES DEL PERSONAL DESDE EL 14 HASTA EL 24 DE ENERO, INCLUSI

VE

AVISA

A SU DISTINGUIDA CLIENTELA QUE SUS OFICINAS PERMANECERAN CERRADAS POR VACACIONES DEL PERSONAL DESDE EL 14 HASTA EL 24 DE ENERO, INCLUSI

VE

AVISA

A SU DISTINGUIDA CLIENTELA QUE SUS OFICINAS PERMANECERAN CERRADAS POR VACACIONES DEL PERSONAL DESDE EL 14 HASTA EL 24 DE ENERO, INCLUSI

VE

AVISA

A SU DISTINGUIDA CLIENTELA QUE SUS OFICINAS PERMANECERAN CERRADAS POR VACACIONES DEL PERSONAL DESDE EL 14 HASTA EL 24 DE ENERO, INCLUSI

VE

AVISA

A SU DISTINGUIDA CLIENTELA QUE SUS OFICINAS PERMANECERAN CERRADAS POR VACACIONES DEL PERSONAL DESDE EL 14 HASTA EL 24 DE ENERO, INCLUSI

VE

AVISA

A SU DISTINGUIDA CLIENTELA QUE SUS OFICINAS PERMANECERAN CERRADAS POR VACACIONES DEL PERSONAL DESDE EL 14 HASTA EL 24 DE ENERO, INCLUSI

VE

AVISA

A SU DISTINGUIDA CLIENTELA QUE SUS OFICINAS PERMANECERAN CERRADAS POR VACACIONES DEL PERSONAL DESDE EL 14 HASTA EL 24 DE ENERO, INCLUSI

VE

AVISA

A SU DISTINGUIDA CLIENTELA QUE SUS OFICINAS PERMANECERAN CERRADAS POR VACACIONES DEL PERSONAL DESDE EL 14 HASTA EL 24 DE ENERO, INCLUSI

VE

AVISA

A SU DISTINGUIDA CLIENTELA QUE SUS OFICINAS PERMANECERAN CERRADAS POR VACACIONES DEL PERSONAL DESDE EL 14 HASTA EL 24 DE ENERO, INCLUSI

VE

AVISA

A SU DISTINGUIDA CLIENTELA QUE SUS OFICINAS PERMANECERAN CERRADAS POR VACACIONES DEL PERSONAL DESDE EL 14 HASTA EL 24 DE ENERO, INCLUSI

VE

AVISA

A SU DISTINGUIDA CLIENTELA QUE SUS OFICINAS PERMANECERAN CERRADAS POR VACACIONES DEL PERSONAL DESDE EL 14 HASTA EL 24 DE ENERO, INCLUSI

VE

AVISA

A SU DISTINGUIDA CLIENTELA QUE SUS OFICINAS PERMANECERAN CERRADAS POR VACACIONES DEL PERSONAL DESDE EL 14 HASTA EL 24 DE ENERO, INCLUSI

VE

AVISA

A SU DISTINGUIDA CLIENTELA QUE SUS OFICINAS PERMANECERAN CERRADAS POR VACACIONES DEL PERSONAL DESDE EL 14 HASTA EL 24 DE ENERO, INCLUSI

VE

AVISA

A SU DISTINGUIDA CLIENTELA QUE SUS OFICINAS PERMANECERAN CERRADAS POR VACACIONES DEL PERSONAL DESDE EL 14 HASTA EL 24 DE ENERO, INCLUSI

VE

AVISA

A SU DISTINGUIDA CLIENTELA QUE SUS OFICINAS PERMANECERAN CERRADAS POR VACACIONES DEL PERSONAL DESDE EL 14 HASTA EL 24 DE ENERO, INCLUSI

VE

AVISA

A SU DISTINGUIDA CLIENTELA QUE SUS OFICINAS PERMANECERAN CERRADAS POR VACACIONES DEL PERSONAL DESDE EL 14 HASTA EL 24 DE ENERO, INCLUSI

VE

AVISA

A SU DISTINGUIDA CLIENTELA QUE SUS OFICINAS PERMANECERAN CERRADAS POR VACACIONES DEL PERSONAL DESDE EL 14 HASTA EL 24 DE ENERO, INCLUSI

VE

AVISA

A SU DISTINGUIDA CLIENTELA QUE SUS OFICINAS PERMANECERAN CERRADAS POR VACACIONES DEL PERSONAL DESDE EL 14 HASTA EL 24 DE ENERO, INCLUSI

VE

AVISA

A SU DISTINGUIDA CLIENTELA QUE SUS OFICINAS PERMANECERAN CERRADAS POR VACACIONES DEL PERSONAL DESDE EL 14 HASTA EL 24 DE ENERO, INCLUSI

VE

AVISA

A SU DISTINGUIDA CLIENTELA QUE SUS OFICINAS PERMANECERAN CERRADAS POR VACACIONES DEL PERSONAL DESDE EL 14 HASTA EL 24 DE ENERO, INCLUSI

VE

AVISA

A SU DISTINGUIDA CLIENTELA QUE SUS OFICINAS PERMANECERAN CERRADAS POR VACACIONES DEL PERSONAL DESDE EL 14 HASTA EL 24 DE ENERO, INCLUSI

VE

AVISA

A SU DISTINGUIDA CLIENTELA QUE SUS OFICINAS PERMANECERAN CERRADAS POR VACACIONES DEL PERSONAL DESDE EL 14 HASTA EL 24 DE ENERO, INCLUSI

VE

AVISA

A SU DISTINGUIDA CLIENTELA QUE SUS OFICINAS PERMANECERAN CERRADAS POR VACACIONES DEL PERSONAL DESDE EL 14 HASTA EL 24 DE ENERO, INCLUSI

VE

AVISA

A SU DISTINGUIDA CLIENTELA QUE SUS OFICINAS PERMANECERAN CERRADAS POR VACACIONES DEL PERSONAL DESDE EL 14 HASTA EL 24 DE ENERO, INCLUSI

VE

AVISA

A SU DISTINGUIDA CLIENTELA QUE SUS OFICINAS PERMANECERAN CERRADAS POR VACACIONES DEL PERSONAL DESDE EL 14 HASTA EL 24 DE ENERO, INCLUSI

VE

AVISA

A SU DISTINGUIDA CLIENTELA QUE SUS OFICINAS PERMANECERAN CERRADAS POR VACACIONES DEL PERSONAL DESDE EL 14 HASTA EL 24 DE ENERO, INCLUSI

VE

AVISA

A SU DISTINGUIDA CLIENTELA QUE SUS OFICINAS PERMANECERAN CERRADAS POR VACACIONES DEL PERSONAL DESDE EL 14 HASTA EL 24 DE ENERO, INCLUSI

VE

Santiago de Chile, domingo 13 de enero de 1957
Régimen aduanero en favor de Tarapacá

El Ejecutivo ha venido prestando especial atención a diversos estudios encaminados hacia la solución de problemas que afectan en forma aguda a la provincia de Tarapacá. El empobrecimiento y despoblación de los departamentos de Iquique y Pisagua, en particular, derivados de la falta de un régimen adecuado para exportación, importación y fomento, han motivado un clamor de todos los sectores de la población tarapacense, y, atendiendo a esas justas peticiones, ahora el Ejecutivo ha dado forma a sus propósitos de servir de manera amplia y eficaz a tan importante zona del territorio nacional, mediante un proyecto que ha hecho llegar a la Cámara de Diputados.

El proyecto, sometido en carácter urgente a la consideración del Parlamento, establece por un plazo de 13 años un régimen especial para la exportación, importación y fomento de los departamentos de Pisagua e Iquique, los cuales han debido sentir con gran fuerza el impacto de la atracción que ofrecen otras regiones que, con una mayor variedad de expectativas, motivan la emigración de los tarapacenses y son una fuente de abandono o decadencia de actividades industriales y comerciales creadas con el esfuerzo y los sacrificios de varias generaciones.

En una bien documentada exposición de motivos, el Ejecutivo señala la imperiosa necesidad de no postergar por más tiempo la satisfacción de los anhelos de una provincia que, en sus épocas de prosperidad pasada, ha ofrecido un aporte magnífico al engrandecimiento de Chile.

En el segundo artículo del proyecto se estipula que las divisas provenientes de retornos de servicios o de exportaciones de productos naturales de la zona aludida, así como las provenientes de la exportación de artículos manufacturados en ella, con materias primas o materiales de origen extranjero o naturales de la misma zona, se liquidaran dentro de los plazos y de acuerdo con las normas generales vigentes en el país.

En lo tocante a la importación de maquinarias, camiones y camionetas, combustibles, accesorios, repuestos, materias primas o materiales y otros elementos destinados directamente a la instalación, explotación, mantención, renovación y ampliación de industrias de cualquiera naturaleza, los departamentos de Iquique y Pisagua quedan exentos de las prohibiciones y demás requisitos que se establezcan en el resto del país.

Una cuenta especial de la Tesorería General de la República recibirá los fondos provenientes de los gravámenes que afecten a las mercaderías que se internen, circulen o consuman en la zona, y esos dineros serán distribuidos semestralmente, destinándose un 50 por ciento a las Municipalidades respectivas, que a su vez los invertirán en acciones de la Sociedad Anónima de Construcciones e Inversiones Inmobiliarias de Tarapacá.

Enunciados someramente los aspectos salientes del proyecto, puede anticiparse que la implantación de este nuevo régimen aduanero significará grandes beneficios inmediatos para la provincia norteña y, con toda seguridad, marcará en ella la llegada de una nueva era de prosperidad y bienestar general.

E! escándalo de la locomoción

Los crecimientos de las grandes ciudades trae consigo inconvenientes problemáticos complicados y de solución difícil, y el de la locomoción colectiva es, ciertamente, uno de los más importantes, y, como tal, exige la preocupación constante de las autoridades respectivas, un escudo acuoso de todos sus aspectos y la acción energica para satisfacer las exigencias, plenamente justificadas, del público.

Nuestra capital, que hace tiempo llegó a la mayoría de edad y por derecho propio ocupa un sitio entre las grandes metrópolis del mundo, dado que figura entre la veintena de ciudades cuya población ha rebasado la cifra de millón y medio de habitantes, experimenta en forma aguda los efectos del problema que motiva estos comentarios. Pero justamente, por tratarse de un problema extremadamente complejo, con dificultades que se reñuevan día a día y cuya solución requiere tiempo y fuertes desembolsos, hace que sea imperioso abordarlo de inmediato, si no en su integridad, por lo menos en algunos de sus multitudinarios aspectos.

Dos de estos aspectos, que exasperan a la población al agravarse progresivamente, y que implican un verdadero escándalo, lo constituyen el estado de los vehículos y el comportamiento de sus conductores. Es desaseo de algunos de los vehículos, particularmente los que sirven los sectores rurales o semirurales, es francamente vergonzoso y atentatorio contra la dignidad y la salud de quienes están obligados a ocuparlos. Luego, el abandono en que se dejan los desperfectos ocasionados por el servicio intenso, ha transformado un gran número de las famosas "gondolas" y "miercos" en amenaza de muerte para los pasajeros. Incalables choques y otros accidentes fatales han sido atribuidos a fallas de la dirección o de los frenos, las

que, con las más elementales medidas de prevención, podrían haber sido evitadas. Por otra parte, el calamitoso estado de los vehículos hace que estén expuestos a incendiarse o a quedar reducidos a escombros en cualquier percance.

La prensa diaria ha registrado con frecuencia casos de verdaderas catástrofes ocasionadas por una falta de revisión de los organismos técnicos encargados de velar por el mantenimiento de los vehículos en buenas condiciones de seguridad. A esto hay que agregar la total falta de responsabilidad de un crecido número de choferes, los que, aparte de su incompetencia técnica, carecen a menudo de una cultura elemental que ofrezca al viajero el trato cortés y decente que a tiene pleno derecho. Los niños, los ancianos, las mujeres y los inválidos o enfermos, son objeto de vejámenes con excesiva frecuencia. Hay, por cierto, excepciones de choferes perfectamente conscientes de su responsabilidad, que desempeñan su puesto en forma competente y abnegada, que son garantía para la comodidad y vida de quienes utilizan sus servicios, pero en medio del desorden que hoy criticamos han pasado a ser una pequeña minoría, una excepción.

No pasa día sin que ocurrán accidentes o incidentes de los vehículos, particularmente los que sirven la locomoción, todo ello ocasionado por la incompetencia, la falta de consideración o la grosería de muchos conductores. Semejante estado de cosas perjudica seriamente el nivel de cultura que debe exhibir la capital de la nación, donde está concentrada, aproximadamente, la cuarta parte de la población total.

Consideramos nuestra protesta ampliamente justificada. Lo que censuramos es subasable con un poco de energía y de espíritu de servir como es debido a la comunidad.

La conformación de las listas no responde a los intereses ni afididades de principios entre sus componentes. La dificultad para su conformación y la demora con que se ha procedido a

realizar las inscripciones, son prueba de la desorientación y dispersión de las fuerzas políticas. Casi todas las listas son el resultado de alianzas circunstanciales y oportunistas, con exclusivos fines electorales.

También es evidente que no se ha tratado de llegar en esta elección a un reajuste político, sino que prevalece el peqüeno interés inmediato de la élite.

En provincias, y tratándose en especial de las candidaturas a diputados, se forman alianzas de interés localista.

La pluralidad de los partidos políticos, las dificultades para llegar a la confección de las listas, así como la congegación que se produce a último momento para la inscripción de los candidatos, han revelado, una vez más, que es necesario reformar el mecanismo electoral.

En provincias, y tratándose en especial de las candidaturas a diputados, se forman alianzas de interés localista.

La conformación de las listas no responde a los intereses ni afididades de principios entre sus componentes. La dificultad para su conformación y la demora con que se ha procedido a

realizar las inscripciones, son prueba de la desorientación y dispersión de las fuerzas políticas. Casi todas las listas son el resultado de alianzas circunstanciales y oportunistas, con exclusivos fines electorales.

También es evidente que no se ha tratado de llegar en esta elección a un reajuste político, sino que prevalece el peqüeno interés inmediato de la élite.

En provincias, y tratándose en especial de las candidaturas a diputados, se forman alianzas de interés localista.

La pluralidad de los partidos políticos, las dificultades para llegar a la confección de las listas, así como la congegación que se produce a último momento para la inscripción de los candidatos, han revelado, una vez más, que es necesario reformar el mecanismo electoral.

En provincias, y tratándose en especial de las candidaturas a diputados, se forman alianzas de interés localista.

La conformación de las listas no responde a los intereses ni afididades de principios entre sus componentes. La dificultad para su conformación y la demora con que se ha procedido a

realizar las inscripciones, son prueba de la desorientación y dispersión de las fuerzas políticas. Casi todas las listas son el resultado de alianzas circunstanciales y oportunistas, con exclusivos fines electorales.

La conformación de las listas no responde a los intereses ni afididades de principios entre sus componentes. La dificultad para su conformación y la demora con que se ha procedido a

realizar las inscripciones, son prueba de la desorientación y dispersión de las fuerzas políticas. Casi todas las listas son el resultado de alianzas circunstanciales y oportunistas, con exclusivos fines electorales.

También es evidente que no se ha tratado de llegar en esta elección a un reajuste político, sino que prevalece el peqüeno interés inmediato de la élite.

En provincias, y tratándose en especial de las candidaturas a diputados, se forman alianzas de interés localista.

La pluralidad de los partidos políticos, las dificultades para llegar a la confección de las listas, así como la congegación que se produce a último momento para la inscripción de los candidatos, han revelado, una vez más, que es necesario reformar el mecanismo electoral.

En provincias, y tratándose en especial de las candidaturas a diputados, se forman alianzas de interés localista.

La conformación de las listas no responde a los intereses ni afididades de principios entre sus componentes. La dificultad para su conformación y la demora con que se ha procedido a

realizar las inscripciones, son prueba de la desorientación y dispersión de las fuerzas políticas. Casi todas las listas son el resultado de alianzas circunstanciales y oportunistas, con exclusivos fines electorales.

La conformación de las listas no responde a los intereses ni afididades de principios entre sus componentes. La dificultad para su conformación y la demora con que se ha procedido a

realizar las inscripciones, son prueba de la desorientación y dispersión de las fuerzas políticas. Casi todas las listas son el resultado de alianzas circunstanciales y oportunistas, con exclusivos fines electorales.

También es evidente que no se ha tratado de llegar en esta elección a un reajuste político, sino que prevalece el peqüeno interés inmediato de la élite.

En provincias, y tratándose en especial de las candidaturas a diputados, se forman alianzas de interés localista.

La pluralidad de los partidos políticos, las dificultades para llegar a la confección de las listas, así como la congegación que se produce a último momento para la inscripción de los candidatos, han revelado, una vez más, que es necesario reformar el mecanismo electoral.

En provincias, y tratándose en especial de las candidaturas a diputados, se forman alianzas de interés localista.

La conformación de las listas no responde a los intereses ni afididades de principios entre sus componentes. La dificultad para su conformación y la demora con que se ha procedido a

realizar las inscripciones, son prueba de la desorientación y dispersión de las fuerzas políticas. Casi todas las listas son el resultado de alianzas circunstanciales y oportunistas, con exclusivos fines electorales.

La conformación de las listas no responde a los intereses ni afididades de principios entre sus componentes. La dificultad para su conformación y la demora con que se ha procedido a

realizar las inscripciones, son prueba de la desorientación y dispersión de las fuerzas políticas. Casi todas las listas son el resultado de alianzas circunstanciales y oportunistas, con exclusivos fines electorales.

También es evidente que no se ha tratado de llegar en esta elección a un reajuste político, sino que prevalece el peqüeno interés inmediato de la élite.

En provincias, y tratándose en especial de las candidaturas a diputados, se forman alianzas de interés localista.

La pluralidad de los partidos políticos, las dificultades para llegar a la confección de las listas, así como la congegación que se produce a último momento para la inscripción de los candidatos, han revelado, una vez más, que es necesario reformar el mecanismo electoral.

En provincias, y tratándose en especial de las candidaturas a diputados, se forman alianzas de interés localista.

La conformación de las listas no responde a los intereses ni afididades de principios entre sus componentes. La dificultad para su conformación y la demora con que se ha procedido a

realizar las inscripciones, son prueba de la desorientación y dispersión de las fuerzas políticas. Casi todas las listas son el resultado de alianzas circunstanciales y oportunistas, con exclusivos fines electorales.

La conformación de las listas no responde a los intereses ni afididades de principios entre sus componentes. La dificultad para su conformación y la demora con que se ha procedido a

realizar las inscripciones, son prueba de la desorientación y dispersión de las fuerzas políticas. Casi todas las listas son el resultado de alianzas circunstanciales y oportunistas, con exclusivos fines electorales.

También es evidente que no se ha tratado de llegar en esta elección a un reajuste político, sino que prevalece el peqüeno interés inmediato de la élite.

En provincias, y tratándose en especial de las candidaturas a diputados, se forman alianzas de interés localista.

La pluralidad de los partidos políticos, las dificultades para llegar a la confección de las listas, así como la congegación que se produce a último momento para la inscripción de los candidatos, han revelado, una vez más, que es necesario reformar el mecanismo electoral.

En provincias, y tratándose en especial de las candidaturas a diputados, se forman alianzas de interés localista.

La conformación de las listas no responde a los intereses ni afididades de principios entre sus componentes. La dificultad para su conformación y la demora con que se ha procedido a

realizar las inscripciones, son prueba de la desorientación y dispersión de las fuerzas políticas. Casi todas las listas son el resultado de alianzas circunstanciales y oportunistas, con exclusivos fines electorales.

La conformación de las listas no responde a los intereses ni afididades de principios entre sus componentes. La dificultad para su conformación y la demora con que se ha procedido a

realizar las inscripciones, son prueba de la desorientación y dispersión de las fuerzas políticas. Casi todas las listas son el resultado de alianzas circunstanciales y oportunistas, con exclusivos fines electorales.

También es evidente que no se ha tratado de llegar en esta elección a un reajuste político, sino que prevalece el peqüeno interés inmediato de la élite.

En provincias, y tratándose en especial de las candidaturas a diputados, se forman alianzas de interés localista.

La pluralidad de los partidos políticos, las dificultades para llegar a la confección de las listas, así como la congegación que se produce a último momento para la inscripción de los candidatos, han revelado, una vez más, que es necesario reformar el mecanismo electoral.

En provincias, y tratándose en especial de las candidaturas a diputados, se forman alianzas de interés localista.

La conformación de las listas no responde a los intereses ni afididades de principios entre sus componentes. La dificultad para su conformación y la demora con que se ha procedido a

realizar las inscripciones, son prueba de la desorientación y dispersión de las fuerzas políticas. Casi todas las listas son el resultado de alianzas circunstanciales y oportunistas, con exclusivos fines electorales.

La conformación de las listas no responde a los intereses ni afididades de principios entre sus componentes. La dificultad para su conformación y la demora con que se ha procedido a

realizar las inscripciones, son prueba de la desorientación y dispersión de las fuerzas políticas. Casi todas las listas son el resultado de alianzas circunstanciales y oportunistas, con exclusivos fines electorales.

También es evidente que no se ha tratado de llegar en esta elección a un reajuste político, sino que prevalece el peqüeno interés inmediato de la élite.

En provincias, y tratándose en especial de las candidaturas a diputados, se forman alianzas de interés localista.

La pluralidad de los partidos políticos, las dificultades para llegar a la confección de las listas, así como la congegación que se produce a último momento para la inscripción de los candidatos, han revelado, una vez más, que es necesario reformar el mecanismo electoral.

En provincias, y tratándose en especial de las candidaturas a diputados, se forman alianzas de interés localista.

La conformación de las listas no responde a los intereses ni afididades de principios entre sus componentes. La dificultad para su conformación y la demora con que se ha procedido a

realizar las inscripciones, son prueba de la desorientación y dispersión de las fuerzas políticas. Casi todas las listas son el resultado de alianzas circunstanciales y oportunistas, con exclusivos fines electorales.

La conformación de las listas no responde a los intereses ni afididades de principios entre sus componentes. La dificultad para su conformación y la demora con que se ha procedido a

realizar las inscripciones, son prueba de la desorientación y dispersión de las fuerzas políticas. Casi todas las listas son el resultado de alianzas circunstanciales y oportunistas, con exclusivos fines electorales.

También es evidente que no se ha tratado de llegar en esta elección a un reajuste político, sino que prevalece el peqüeno interés inmediato de la élite.

En provincias, y tratándose en especial de las candidaturas a diputados, se forman alianzas de interés localista.

La pluralidad de los partidos políticos, las dificultades para llegar a la confección de las listas, así como la congegación que se produce a último momento para la inscripción de los candidatos, han revelado, una vez más, que es necesario reformar el mecanismo electoral.

En provincias, y tratándose en especial de las candidaturas a diputados, se forman alianzas de interés localista.

La conformación de las listas no responde a los intereses ni afididades de principios entre sus componentes. La dificultad para su conformación y la demora con que se ha procedido a

realizar las inscripciones, son prueba de la desorientación y dispersión de las fuerzas políticas. Casi todas las listas son el resultado de alianzas circunstanciales y oportunistas, con exclusivos fines electorales.

La conformación de las listas no responde a los intereses ni afididades de principios entre sus componentes. La dificultad para su conformación y la demora con que se ha procedido a

realizar las inscripciones, son prueba de la desorientación y dispersión de las fuerzas políticas. Casi todas las listas son el resultado de alianzas circunstanciales y oportunistas, con exclusivos fines electorales.

También es evidente que no se ha tratado de llegar en esta elección a un reajuste político, sino que prevalece el peqüeno interés inmediato de la élite.

En provincias, y tratándose en especial de las candidaturas a diputados, se forman alianzas de interés localista.

La pluralidad de los partidos políticos, las dificultades para llegar a la confección de las listas, así como la congegación que se produce a último momento para la inscripción de los candidatos, han revelado, una vez más, que es necesario reformar el mecanismo electoral.

En provincias, y tratándose en especial de las candidaturas a diputados, se forman alianzas de interés localista.

La conformación de las listas no responde a los intereses ni afididades de principios entre sus component

Dijo Ramón Zañartu:

La experiencia de esta noche impone reforma de nuestro sistema electoral

Cumplida la primera fase de los comicios generales de marzo

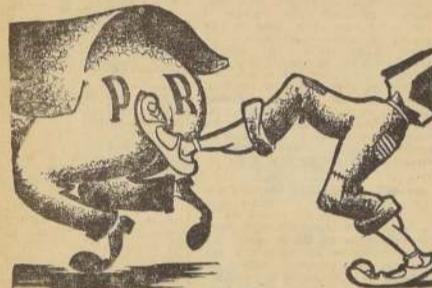
A las 24 horas de anoche, conforme lo establece la ley, con el cierre de las inscripciones de candidatos a parlamentarios, queda terminada la primera fase del proceso electoral para renovar la Cámara de Diputados y parte del Senado, que se celebrará hoy los comicios generales del domingo 3 de marzo próximo. Cientos de candidatos se inscribieron para optar a uno de los 147 bancos de diputados o de los 20 de senadores que quedarán vacantes al terminar el actual período legislativo.

Cosa inusitada que no ocurre hace muchos años —como nos informó el Dr. Juan del Señado, coronel Enrique Gómez—, el Congreso permaneció abierto hasta la medianoche, y sirvió de escenario de las más extrañas, absurdas y contradictorias combinaciones electorales, que en algunos casos, llegaron hasta la transacción comercial.

Durante el día de ayer se observó cierta calma en la oficina del Registrador Electoral, que dirige don Ramón Zañartu, director del Servicio. Por lo menos, 15 horas se dedicaron a las conversaciones y gestiones entre los partidos y candidatos para la conformación de las listas. Mas o menos a las 23 horas se inició la inscripción en serie.

De más votos debió que se produjeron las más inverosímiles combinaciones, en que aparecen juntos postulantes que representan las más encontradas.

HACE 1.593 DIAS



CONCENTRACIÓN EN SAN MIGUEL EN APOYO DE JULIO BARRENECHEA

en una concentración que se efectuó a las 10 horas de hoy, en el Teatro Lautaro, de San Miguel, fueron proclamadas las candidaturas a senador por Santiago, a diputado por Santiago, a diputado por el tercer distrito, de René Moraga, postulantes ambos en representación del Partido Radical.

Durante el acto, que uso de la palabra los siguientes oradores: Humberto Inostrosa, Villar, senador; Jorge Lavandero, diputado por el primer distrito; René Moraga, Alcaldes González y J. Barrenechea. También se presentaron varios numerosos artistas.

EN EL TEATRO IRIS PROCLAMAN HOY A O. LATORRE Y CARREÑO

La Junta Directiva del Movimiento Renovador, que preside el senador Manuel Vidal Ibáñez, acordó el uso de sus efectos en el Teatro Iris, para la concentración en apoyo a O. Latorre y Carreño.

Como se ha anunciado, los miembros del Movimiento Renovador, que se reúnen en el anexo del Teatro Iris, en el sector de Goyenes. Las adhesiones continúan recibiéndose en la secretaría general de esta candidatura. Asumiendo hoy en la calle de Goyenes.

Presentados oradores de la reunión serán el presidente del partido, señor Julio Barrenechea; senador Jorge

EE. FF. expresan su agradecimiento al Min. de Hacienda

El directorio nacional de la Agrupación de Empresarios Fincados de Chile envió una congratulatoria ante el presidente del país, Dr. Eduardo Frei Beltrán, y el ministro de Hacienda, don Eduardo Urra Martínez, por la favorable sanción que encontraron de su parte, las propuestas que le han formulado referentes al aumento de la estímación familiar anual de \$ 30.000 y condonación de ésta.

LISTAS N.º 5.—

PARTIDO LABORISTA

Por la Democracia de los Trabajadores

SEÑOR CONSERVADOR DE BIENES RAICES DE SANTIAGO:

Los socios presidenta y secretario, respectivamente, de la Directiva Departamental del Partido Laborista, vienen a presentar la siguiente lista de candidatos a diputados por el Segundo Distrito de Santiago, a la lucha electoral del 3 de marzo del presente año, en el orden de precedencia que se indica:

- 1.— Juan Vergara Varela.
- 2.— Florencio Pinto Cáceres.
- 3.— Aida Carreño Cerrea.
- 4.— Ismael Alfonso Cabezas Masa.
- 5.— Galvarino Riveras González.

Por tanto, y conforme a las disposiciones vigentes de la Ley General de Elecciones, ruegan inscribirla, darle número y ordenar su publicación.

Maria de la Cruz

Presentada hoy, DOCE DE ENERO de mil novecientos cincuenta y siete, a las 21:30 horas.

SANTIAGO VIVANCO FERRADA

Conservador de Bienes Raices — Santiago

¡LECHE EN SU BARRIO!

La Central de Leche Chile lleva el producto a su propio barrio, colocándolo a su disposición a la puerta de su casa, en los puestos oficiales indicados a continuación:

VIVACETA: Muñoz Gamero 127 — M. Rodriguez 4153 — Av. Chilán 282.
PLAZA ALMAGRO: San Diego 290.
BARRIO BELLAVISTA: Loreto 192 — EL SALTO: Quinta Bella s/n.
POBLACIONES: Rosa Marckmann (Los Nogales). — Candelaria Pérez.

Recuerde que todas las mañanas hasta las 11 A.M. se obsequia el cheque Matinal por el 5% de sus compras.

Las opiniones, doctrinas y posiciones políticas.

La composición de las listas más importantes sólo se conocieron a último momento, esto es, faltando 10 minutos para la medianoche. A esa hora llegaron hasta la oficina del Registro Electoral los más destacados dirigentes políticos con las listas en sus manos. Resultaron varias sorpresas, que dejaron más de un disgusto entre los partidistas.

A las doce de la noche se presentó el señor Zañartu, quien cerró la puerta de su oficina, quedando en ella sólo los que hasta ese momento habían llegado a ella. Hubo golpes en la puerta, de candidatos rezagados, que seguramente se quedaron con sus respectivas listas en sus bolsillos.

DESENGANOS Y ROMPIENTES. — Uno de los hechos más curiosos ocurrió al final de la medianoche, cuando al dirigente de la situación que se produjo en la sala de reuniones de la Junta Ejecutiva Conservadora Socialcristiana no llegó el presidente del Senado, Dr. Eduardo Cruz-Coke.

CRAP. — También a último momento, el CRAP, que había desarrollado gestiones desde hace dos meses, inscribió una lista en la que sus candidatos a senadores por Santiago ocupan los siguientes lugares: Pedro Fonesca, Luis Quinteros y Matías Figueroa.

RADICACIONES EN CAUTÍN. — El hecho que más llamó la atención fue el protagonizado por los que encontraron encargos del Gobierno del Excmo. señor Ibáñez, los radicales.

En la Circunscripción Electoral de Bio-Bio, Malleco y Caupin, el Partido Radical inscribió una lista de candidatos a senadores integrado en el siguiente orden: 1) Julio Durán, radical, actual Presidente de la Cámara de Diputados; Raul Rettig, declarado el mejor de los oradores del Senado en la Cámara Alta, y el diputado Ricardo Barrueco, agrariolaborista.

EN PAL QUERIDO EN SANTIAGO. — El partido más afectado con las inscripciones electorales fue el PAL. Esto se hizo mucho más evidente en el Primer Distrito de Santiago, donde, abandonando la lista oficial del partido, Alfredo Lea Plaza y Fermín Carreño, se inscribieron en la lista del MOP-NP. Pareto, como ya se había informado, formó una lista independiente adicional. Finalmente, a última hora, Adolfo Casas se inscribió en el mismo lugar de la lista del CRAP.

ULTIMA LISTA. — La última lista inscrita, esto es, a las 0.27 horas de hoy, fue la de candidatos a diputados por el Primer Distrito, del Partido Radical, que substituyó a una anterior en vista de que había sido mal inscrita Ana Ugalde, cuyo nombre completo es Ana Eugenia Ugalde Arias.

REFORMA ELECTORAL. — Terminada la inscripción de listas, causada por el intenso trabajo del Director del Registro Electoral, don Ramón Zañartu, dirigiéndose al senador Coloma, al diputado Zepeda, a Carlos Vial y otros dirigentes y candidatos que llenaban su oficina, les dijo: "Señores, después de la triste experiencia de esta noche, supongo que todos estarán de acuerdo en que hay que reformar el sistema electoral vigente".

"Sí, señor", contestaron todos.

CANDIDATOS A SENADO. — Las siguientes son, por Circunscripciones Electorales, las listas de candidatos a senadores.

COQUIMBO. — Lista radical-liberal-falangista: 1) Isidro Torre, radical; 2) Hernán Vides Lira, liberal; 3) Raúl Martín, liberal; 4) Humberto Alvarez, radical; y 5) Javier Lagarrigue, falangista.

LISTA PSP-PAL: 1) Diego Lira, agrariolaborista; 2) Alejandro Chelén, socialista popular; y 3) Alfonso González, independiente.

SANTIAGO. — Lista Falange-Partido Nacional: 1) Eduardo Frei, falangista; y 2) Julio Barrenechea, conservador.

LISTA RADICAL: Angel Falivio, Ezequiel Dominguez, Carlos Valdovinos, Moisés Rojas y Juan Atala.

LISTA FRAP: Pedro Fonseca, Luis Quinteros y Mamerto Figueroa.

LISTA DERECHA-PAL: Eduardo Cruz-Coke, conservador; Orlando Latorre, agrariolaborista; Juilio Fuenzalida, demócrata; Bernardo Larraín, conservador unido y Jorge Alessandri, independiente.

TALCA. — Lista Conservadora-Nacional: 1) Pedro Vial, conservador socialcristiano; 2) Alfonso del Pedregal, nacional.

LISTA DERECHA: Eduardo Alessandri, liberal; Luis Felipe Letelier, conservador unido, y Pedro Ospio, liberal.

LISTA PAL: Rafael Tarud Sánchez.

REGRESA AL PAÍS EL EMBAJADOR DE CHILE EN AUSTRIA

En el Ministerio de Relaciones Exteriores se informó ayer que el Embajador de Chile en Austria, señor Hernán Gómez, regresó definitivamente al país por razones de salud. Se agregó que el señor Cárdenas ya hizo entrega de la Embajada al señor Tobias Barrios Alfonso, Encargado de Negocios de Chile en Viena.

1.— Juan Vergara Varela.

2.— Florencio Pinto Cáceres.

3.— Aida Carreño Cerrea.

4.— Ismael Alfonso Cabezas Masa.

5.— Galvarino Riveras González.

Por tanto, y conforme a las disposiciones vigentes de la Ley General de Elecciones, ruegan inscribirla, darle número y ordenar su publicación.

Enrique Núñez C.

Presentada hoy, DOCE DE ENERO de mil novecientos cincuenta y siete, a las 21:30 horas.

SANTIAGO VIVANCO FERRADA

Conservador de Bienes Raices — Santiago

que la constituyó la renuncia del diputado Sergio Bustamante, a integrar la lista liberal-conservadora unida de candidatos a senadores por Curicó, Linares y Maule.

Bustamante, quien había aceptado integrar dicha lista, siempre que se le asegurara el primer lugar a dos candidatos de su corriente a diputados en Talca y Linares, desistió de integrar la lista derechista cuando liberales y conservadores Unidos no cumplieron lo pactado.

Carlos Vial y Alberto Peñalver rogaron de que aceptase ir en lista con ellos, pero cesaron Bustamante rehusó y ni siquiera aceptó postular a su reelección como diputado.

JORGE ALESSANDRI. — Una verdadera sorpresa fue la inclusión de Jorge Alessandri en la lista de candidatos a senadores por Santiago que integran Cruz-Coke, Bernardo Larraín y Orlando Larraín.

CRAP. — También a último momento, el CRAP, que había desarrollado gestiones desde hace dos meses, inscribió una lista en la que sus candidatos a senadores por Santiago ocupan los siguientes lugares: Pedro Fonesca, Luis Quinteros y Matías Figueroa.

RADICACIONES EN CAUTÍN. — El hecho que más llamó la atención fue el protagonizado por los que encontraron encargos del Gobierno del Excmo. señor Ibáñez, los radicales.

En la Circunscripción Electoral de Bio-Bio, Malleco y Caupin, el Partido Radical inscribió una lista de candidatos a senadores integrado en el siguiente orden: 1) Julio Durán, radical, actual Presidente de la Cámara de Diputados; Raul Rettig, declarado el mejor de los oradores del Senado en la Cámara Alta, y el diputado Ricardo Barrueco, agrariolaborista.

EN PAL QUERIDO EN SANTIAGO. — El partido más afectado con las inscripciones electorales fue el PAL. Esto se hizo mucho más evidente en el Primer Distrito de Santiago, donde, abandonando la lista oficial del partido, Alfredo Lea Plaza y Fermín Carreño, se inscribieron en la lista del MOP-NP. Pareto, como ya se había informado, formó una lista independiente adicional. Finalmente, a última hora, Adolfo Casas se inscribió en el mismo lugar de la lista del CRAP.

ULTIMA LISTA. — La última lista inscrita, esto es, a las 0.27 horas de hoy, fue la de candidatos a diputados por el Primer Distrito, del Partido Radical, que substituyó a una anterior en vista de que había sido mal inscrita Ana Ugalde, cuyo nombre completo es Ana Eugenia Ugalde Arias.

REFORMA ELECTORAL. — Terminada la inscripción de listas, causada por el intenso trabajo del Director del Registro Electoral, don Ramón Zañartu, dirigiéndose al senador Coloma, al diputado Zepeda, a Carlos Vial y otros dirigentes y candidatos que llenaban su oficina, les dijo: "Señores, después de la triste experiencia de esta noche, supongo que todos estarán de acuerdo en que hay que reformar el sistema electoral vigente".

"Sí, señor", contestaron todos.

CANDIDATOS A SENADO. — Las siguientes son, por Circunscripciones Electorales, las listas de candidatos a senadores.

COQUIMBO. — Lista radical-liberal-falangista: 1) Isidro Torre, radical; 2) Hernán Vides Lira, liberal; 3) Raúl Martín, liberal; 4) Humberto Alvarez, radical; y 5) Javier Lagarrigue, falangista.

LISTA PSP-PAL: 1) Diego Lira, agrariolaborista; 2) Alejandro Chelén, socialista popular; y 3) Alfonso González, independiente.

SANTIAGO. — Lista Falange-Partido Nacional: 1) Eduardo Frei, falangista; y 2) Julio Barrenechea, conservador.

LISTA RADICAL: Angel Falivio, Ezequiel Dominguez, Carlos Valdovinos, Moisés Rojas y Juan Atala.

LISTA FRAP: Pedro Fonseca, Luis Quinteros y Mamerto Figueroa.

LISTA DERECHA-PAL: Eduardo Cruz-Coke, conservador; Orlando Latorre, agrariolaborista; Juilio Fuenzalida, demócrata; Bernardo Larraín, conservador unido y Jorge Alessandri, independiente.

TALCA. — Lista Conservadora-Nacional: 1) Pedro Vial, conservador socialcristiano; 2) Alfonso del Pedregal, nacional.

LISTA DERECHA: Eduardo Alessandri, liberal; Luis Felipe Letelier, conservador unido, y Pedro Ospio, liberal.

LISTA PAL: Rafael Tarud Sánchez.

REGRESA AL PAÍS EL EMBAJADOR DE CHILE EN AUSTRIA

En el Ministerio de Relaciones Exteriores se informó ayer que el Embajador de Chile en Austria, señor Hernán Gómez, regresó definitivamente al país por razones de salud. Se agregó que el señor Cárdenas ya hizo entrega de la Embajada al señor Tobias Barrios Alfonso, Encargado de Negocios de Chile en Viena.

1.— Juan Vergara Varela.

2.— Florencio Pinto Cáceres.

3.— Aida Carreño Cerrea.

4.— Ismael Alfonso Cabezas Masa.

5.— Galvarino Riveras González.

Por tanto, y conforme a las disposiciones vigentes de la Ley General de Elecciones, ruegan inscribirla, darle número y ordenar su publicación.

Enrique Núñez C.

Presentada hoy, DOCE DE ENERO de mil novecientos cincuenta y siete, a las 21:30 horas.

SANTIAGO VIVANCO FERRADA

Conservador de Bienes Raices — Santiago

La Central de Leche Chile lleva el producto a su propio barrio, colocándolo a su disposición a la puerta de su casa, en los puestos oficiales indicados a continuación:

VIVACETA: Muñoz Gamero 127 — M. Rodriguez 4153 — Av. Chilán 282.

PLAZA ALMAGRO: San Diego 290.

BARRIO BELLAVISTA: Loreto 192 — EL SALTO: Quinta Bella s/n.

POBLACIONES: Rosa Marckmann (Los Nogales). — Candelaria Pérez.

COMANDO FEMENINO CANDIDATURA CESAR GUZMAN CASTRO

El candidato a diputado señor Cesar Guzman Castro, con la mesa directiva del Comando Femenino de su campaña, que apoya senatorialmente a los señoras: Alicia Ponce de Leon, Carmela Moreno de Flores, Elvira G. de Schmidt, Isabel Ayala de Ilesias, Emilia de Toro, y otras concurrentes, destacando las razones que dan especiales relieves a la candidatura del señor Cesar Guzman Castro, y a su voluntad de servirlo hasta el triunfo.

vallo. En esta oportunidad, además del candidato a diputado, habrá la diputada señora Laffay, la señora Angelica Ponce de Leon, Carmela Moreno de Flores, Elvira G. de Schmidt, Isabel Ayala de Ilesias, Emilia de Toro, y otras concurrentes, destacando las razones que dan especiales relieves a la candidatura del señor Cesar Guzman Castro, y a su voluntad de servirlo hasta el triunfo.

Mañana Lunes se inicia la última semana

LIQUIDACION
DE VERANO
dos Gobelinos

Artículos de gran calidad.

Precios notablemente rebajados!

Camisería (1er piso)



Senorita ESTER ACURA ALVAREZ, cuyo matrimonio con el teniente de Carabineros señor Tomás Martínez Silva se efectuó el sábado 5 de enero, pasando la noche en la Iglesia de La Anunciación. Fueron padrinos, por parte de la novia, la señora Esther Alvarez de Acuña y el señor César Alvarez Montt. Por parte del novio, la señorita Maríon Acuña Alvarez y el teniente de Aviación señor Agustín Retamalas Garrido.

IN MEMORIAM.



Senorita Gladys Elena Gabler Abalos, por cuya alma se ofició ayer mañana, a las 10 horas, una misa en la Iglesia de San Francisco, al cumplirse un año de su trágico fallecimiento ocurrido en un accidente del tránsito, en el camino a Collina.

VIVEN A CHILE. — Por el "Santa Barbara", que partió de Nueva York el 6 del presente vienen a Valparaíso las siguientes personas: Teresa Correa Pereira, Graham French, Sherwood H. Willard, doctor Harvey Jewett y Daniel Paine, junto con sus respectivas señoras; doctor George Odycke; James N. Benizer; Hubert Mac Donnell y C. W. Fleming, señora Eliza de Bancroft y Violet Robertson, quienes pasaran las vacaciones en Chile.

EN LA EMBAJADA DEL BRASIL. — El martes próximo en la sede de la Embajada brasileña, el Embajador de ese país Excmo. señor Antonio de Vilhena Ferreira Braga ofrecerá una recepción con ocasión de la visita a Santiago de la Delegación de la Escuela de Aeronáutica de la Fuerza Aérea del Brasil.

Se han enviado las invitaciones para la recepción que tendrá lugar de 19 a 21 horas.

Maria E. de Arteaga

En Concurso Nacional están buscando a "Las Hermanitas Perlina y Radiolina"



Senoritas Olga y Adela Bustamante, que representaron a Vina del Mar en el concurso nacional "Buscamos a las Hermanitas Perlina y Radiolina".

El lunes 7, en el Teatro Municipal, se efectuó la elección de la pareja que representará a Vina del Mar en el concurso nacional "Buscamos a las Hermanitas Perlina y Radiolina".

Después de sumar el punto del último escrutinio, la opinión del jurado y los votos del pu-

blico, las parejas quedaron ubicadas en el siguiente orden: 1.º, Olga y Adela Bustamante; 2.º, Hermannas Duval; 3.º, Anita Angulo y María Inés Aguirre; 4.º, Hermanas Hernández (Carmen Soledad), 5.º, Carmen Bolocco Viviana Smith. Las vencedoras, Olga y Adela Bustamante, se presentaron con un sencillo traje de huaso estilizado, y se acompañaron con arpa y guitarra. Fue la única pareja que se presentó con arpa, instrumento que no usan por costumbre en el folclor profesional de nuestro folklore.

Adela Bustamante —una de las hermanas— es alumna del 5.º Año de Humanidades del Liceo de Niñas de Vina del Mar, y se encopetaba en viaje de estudios con sus compañeras, en Puerto Varas, de donde tuvo que regresar apresuradamente para intervenir en la jornada final del concurso.

Las hermanas Bustamante representaron a Vina del Mar en la eliminatoria nacional que se realizará los días 17 y 18 del presente, en el Teatro Municipal, concursando con representantes de diferentes ciudades de provincias que vienen especialmente invitadas, por una semana, a muestra folclórica nacional, por la firma "Pérez" organizadora de este interesante concurso folclórico. El concurso en la vecina ciudad fue dirigido por Radio Vina del Mar, comenzando a fines de septiembre. En noviembre se hizo una eliminatoria de las 19 parejas inscritas quedando participando que intervinió en la selección del lunes último.

En dos meses de actuación en el concurso en la citada emisora, varias parejas aprendieron a acompañarse con sus propios instrumentos, lo que evidenció el entusiasmo que existe por nuestra música chilena, y algunos contribuyeron con un poderoso estímulo. La firma organizadora ha dispuesto de un premio de más de medio millón de pesos para la pareja vencedora, asegurándole un contrato por dos meses para actuar en radio, y obsequiándole, además, dos guitarras.

FABRICA DE SEDERIAS "DIEZ DE JULIO"

SEGUNDA SEMANA DE LA
FORMIDABLE LIQUIDACION
DE
RETAZOS Y CORTEZ
DE SEDAS LISAS Y ESTAMPADAS

Lo que todas las damas de Santiago esperaban, mañana lunes 14, a las 9 horas, continua la más FANTASTICA

LIQUIDACION DE CORTEZ Y RETAZOS

DE SEDAS LISAS Y ESTAMPADAS de nuestra producción y varias fabricas, incluyendo Fábrica CHILENA DE SEDERIAS VINA DEL MAR y MANUFACTURAS SUMAR, a precios de verdadera OCASION.

PARA TRAJES Y BATAS A PRECIOS SIN COMPETENCIA

HAY MILES DE CORTEZ DE SEDAS

de todas clases y tamaños que podrán comprar a cualquier precio. Sea la primera en hacer su compra y aprovechar esta colosal ocasión, que le ofrecemos para comprar artículos buenos a precios de verdaderas GANGA.

FABRICA DE SEDERIAS "DIEZ DE JULIO"

DIEZ DE JULIO 536 — (ENTRE CARMEN Y SAN ISIDRO)

EN PUERTO RICO. — El Senador Guillermo Pérez de Arce Plummer y su esposa se encuentran en Puerto Rico para la ceremonia de la Asunción del Mando de Gobernador señor Luis Muñoz Marín.

EL PROGRESO EN LA MEDICINA. — La popularidad de las diversas series de comentarios médicos, transmitidos por el Servicio Latinoamericano de la BBC ha sido demostrada por la publicidad que se ha obtenido en la prensa y por la correspondencia que se ha recibido de los oyentes. Por esto motivo, el anfitrión tendrá la oportunidad de volver a escuchar la serie más reciente de comentarios a cargo del doctor John R. Theobalds.

HOY LA BBC presentará un programa que versará acerca de los notables progresos en el campo de la cirugía cardiovascular que han contribuido a corregir o aliviar los males, ya sean congénitos o contractados que afectan el corazón y a los vasos sanguíneos. El médico describirá en términos sencillos las causas de dichas afecciones y explicará que por medio de los melanomas, la anestesia combinada con el empleo de la hipotermia y otros sistemas nuevos, se abrigan esperanzas de reparar los defectos por medio de las operaciones quirúrgicas.

Las horas del programa son las 19.15 horas chilena, por las ondas de 31.25 y 25.09 metros, y a las 21.15 por las ondas de 24.80 y 19.85 metros.

acontece... POR YOLANDA ROSS

SU VIOLIN Y SU PERRO son las cosas que más quiere en la vida Pedro d'Andurain. Con su violín se irá hoy a Valparaíso, en donde dará cursos de temporada. Rex o "Gallito", como bautizó al pastor alemán que acompaña al joven violinista a todas partes, se quedará esperándolo.

Le duele a Pedro tener que dejar su perro, aunque no sea más que por el resto de este mes. Junto con él ha recorrido muchos países. Hace seis años que lo compró en Nueva York. Le costó 200 dólares y ahora no lo vendería por ningún dinero. Le trajo a su nuevo dueño, junto a sus tres meses de edad, una colección de pergaminos bien ganados: Sus abuelos y sus padres se habían merecido 14 premios en concursos internacionales...

X X X

REX, EL REGALON de d'Andurain, ha durado más de 10 años. Pedro, Francisca, María. En este último punto visitó la celda en donde estuvo Chopin. En todas partes se mostró contento, aunque más le hubiera gustado Mallorca si no hubiera estado allí en Pascua y Año Nuevo. Le tiene terror a los cohetes y con cada estampido titibata. Es feliz cuando viaja en tren, pero prefiere el barco para mirar el mar. Lo que no le gusta es la noche, tampoco los gallos. Se quejó mucho de viajar en avión. Es el paseo triste. Además, no lo merece. Es un perro civilizado. Entiende perfectamente el inglés y ya está muy adiestrado en el español. Así sabe, gracias a las lecciones de la mamá del concertista, cuando lo llaman a comer o lo invitan a pasear...

X X X

D'ANDURAIN y su violín...

REX, ES TAMBÍEN un perro con oido refinado. Le gustan los conciertos y escucha atentamente los estudios de piano. Cierta vez en Barcelona, este lo llevó a un concierto y lo llevó a un concierto y lo llevó al aire libre, donde lo escuchó mientras tocaba. Al final del concierto, Rex se fue despacito por detrás del escenario y, en señal de felicitación, le puso las dos manos en los hombros en los momentos que recibía el aplauso del público. El resultado:

X X X

REX, el perro fiel...

de fue desastoso para el frac norgue con que se presentaba el violinista chileno.

Ahora, en Santiago, el can fiel está en compañía de espera. Pronto tendrá la oportunidad de viajar. Partirá a Europa, donde su amo está contratado para una jira de conciertos.

Sentirás irse de Chile. Al fin y al cabo, aquí no lo han tratado mal. María Teresa del Canto, Alcaldesa de Santiago, el dio una tarjeta para entrar a los conciertos en el Municipio. Y esto es algo que no tiene de mercedes.

X. R.

MATRIMONIO CONCERTADO.

En Valparaíso ha quedado concertado el matrimonio de la señorita Dantina Gherardi Gugleinotto con el subteniente de Carabineros señor Osvaldo Isaac Galleguillos Benavides. Hicieron la visita de estío, el viernes 10 y se casa el 12 de febrero.

Adela Bustamante —una de las hermanas— es alumna del 5.º Año de Humanidades del Liceo de Niñas de Vina del Mar, y se encopetaba en viaje de estudios con sus compañeras, en Puerto Varas, de donde tuvo que regresar apresuradamente para intervenir en la jornada final del concurso.

Las hermanas Bustamante representaron a Vina del Mar en la eliminatoria nacional que se realizará los días 17 y 18 del presente, en el Teatro Municipal, concursando con representantes de diferentes ciudades de provincias que vienen especialmente invitadas, por una semana, a muestra folclórica nacional, por la firma "Pérez" organizadora de este interesante concurso folclórico. El concurso en la vecina ciudad fue dirigido por Radio Vina del Mar, comenzando a fines de septiembre. En noviembre se hizo una eliminatoria de las 19 parejas inscritas quedando participando que intervinió en la selección del lunes último.

En dos meses de actuación en el concurso en la citada emisora, varias parejas aprendieron a acompañarse con sus propios instrumentos, lo que evidenció el entusiasmo que existe por nuestra música chilena, y algunos contribuyeron con un poderoso estímulo. La firma organizadora ha dispuesto de un premio de más de medio millón de pesos para la pareja vencedora, asegurándole un contrato por dos meses para actuar en radio, y obsequiándole, además, dos guitarras.

X. R.

NACIMIENTO.

Ha nacido una hija del doctor Rafael Vida Lozano y de la señora Nines Fernández de Vida.

EN EL EXTRANJERO.

De Nueva York se dirigieron a la Europa don Mario Madero Schmid, señora Sigris, Banister, señora Alberto Irarrázaval y señora Adela Benavides de Galleguillos. Bendián las argollas el H. P. Salesiano Luciano Pignone.

X. R.

NACIMIENTO.

Ha nacido una hija del doctor Rafael Vida Lozano y de la señora Nines Fernández de Vida.

EN EL EXTRANJERO.

De Nueva York se dirigieron a la Europa don Mario Madero Schmid, señora Sigris, Banister, señora Alberto Irarrázaval y señora Adela Benavides de Galleguillos. Bendián las argollas el H. P. Salesiano Luciano Pignone.

X. R.

A PANAMAVIDA.

Se han dirigido a Panamá, el señor Herman Max, señora Magdalena Neef de Max y su hijo Fredy.

QUE DELICIOSO es tomar Mi-Mi

En Farmacias y Almacenes POR MAYOR SANTIAGO — CASILLA 3402

MOSEN ALBERTO JANUBAR

Y ENTRAS tanto, viví

sujeto! El obedecí para enseñarnos a obedecer.

Mi entraña tiene un límite: aquél

que señala la violación a las normas de la Fe o de la Moral.

No te dejes engañar por el

niño que dice

que es un angelito.

Que delicioso es tomar Mi-Mi

en la noche, cuando

te duelen los dientes.

Que delicioso es tomar Mi-Mi

en la noche, cuando

te duelen los dientes.

Que delicioso es tomar Mi-Mi

en la noche, cuando

te duelen los dientes.

Que delicioso es tomar Mi-Mi

en la noche, cuando

te duelen los dientes.

Que delicioso es tomar Mi-Mi

en la noche, cuando

te duelen los dientes.

Que delicioso es tomar Mi-Mi

en la noche, cuando

te duelen los dientes.

Que delicioso es tomar Mi-Mi

en la noche, cuando

te duelen los dientes.

Que delicioso es tomar Mi-Mi

en la noche, cuando

te duelen los dientes.

Que delicioso es tomar Mi-Mi

en la noche, cuando

te duelen los dientes.

Que delicioso es tomar Mi-Mi

en la noche, cuando

te duelen los dientes.

Que delicioso es tomar Mi-Mi

en la noche, cuando

te duelen los dientes.

Que delicioso es tomar Mi-Mi

en la noche, cuando

te duelen los dientes.

Que delicioso es tomar Mi-Mi

en la noche, cuando

te duelen los dientes.

Que delicioso es tomar Mi-Mi

en la noche, cuando

te duelen los dientes.

Que delicioso es tomar Mi-Mi

en la noche, cuando

te duelen los dientes.

Que delicioso es tomar Mi-Mi

en la noche, cuando

te duelen los dientes.

Que delicioso es tomar Mi-Mi

en la noche, cuando

te duelen los dientes.

Que delicioso es tomar Mi-Mi

en la noche, cuando

te duelen los dientes.

Que delicioso es tomar Mi-Mi

en la noche, cuando

te duelen los dientes.

Que delicioso es tomar Mi-Mi

Atentados terroristas se registraron en La Habana

LA HABANA, 13 (UPI) — La policía hizo explosar una bomba colgada a tres metros de la puerta principal de la sede social, en que 120 personas estaban meditaciones, uno de las cuales, de haber tenido éxito, a sus círculos. La bomba, que estaba en un paquete que había quedado en el suelo en la mitad de la población, estalló alrededor de las 10:30 horas, atrae la atención de un masivo, que dio aviso a los agentes de la policía, Carlos Granado, y éste con riesgo para su vida, avisó a la policía que la bomba había explotado.

El atentado principal ocurrió en la localidad de la policía, Carlos Granado, y éste con riesgo para su vida, avisó a la policía que la bomba había explotado.

La segunda bomba fue hallada en la puerta principal de la oficina de Bandas Policiales de Guanabacoa.

Los terroristas actuaron en el interior, de unos 25 centímetros de largo por 15 de diámetro, fue encontrado en un cercano vado del suburbio de El Vedado, por los agentes que vigilaban en un coche patrulla. El policía Ramón García apagó la bomba. El atentado principal ocurrió en la localidad de la policía, Carlos Granado, y éste con riesgo para su vida, avisó a la policía que la bomba había explotado.

La mayor inspección de dinamita, sin embargo, se produjo en la noche, cuando la policía inspectora rutinaria policial de las instalaciones eléctricas de la capital, seis bombas, formadas por dos cartuchos de dinamita y una funda, fueron halladas amarradas a la base de cada una de seis torres generales que sostienen líneas de 110 mil voltios y están situadas tras la tercera de la

Veinte rebeldes fueron muertos en Argelia

ARGELIA, 12 (UPI) — Las patrullas francesas disolvieron ayer a 20 rebeldes en una serie de encuentros durante las operaciones de limpieza realizadas en las montañas Kabiles al este de Argel.

Las autoridades anuncian que las pérdidas francesas fueron de un muerto y tres heridos.

Los combates se registraron ayer por la tarde cuando una serie de patrullas francesas se extendieron por la zona de las Kabiles para tratar de sacar de sus escondites a las bandas rebeldes que parecen haber aumentado en fuerza durante las últimas semanas.

Adenauer partidario de suprimir uso de bombas de hidrógeno

BONN, 12 (UPI) — Una fuente del Gobierno de Alemania Occidental dice que el Canciller Adenauer es partidario de un acuerdo internacional que prohibirá el uso de las bombas y proyectiles atómicos y termonucleares, pero no desea que se incluya en la prohibición las armas táticas atómicas.

Feroz informante de hoy, que se basa en condiciones de conocer el personal de Adenauer, en esta ocasión, aseguró a la Cancillería que se refería decididamente a una prohibición de todas las bombas y proyectiles atómicos, pero no a las armas termonucleares táticas.

Los rebeldes, que se basan en conferencias colectivas de prensa, creen que un acuerdo internacional para prohibir el uso de las armas termonucleares como armas de guerra, es esencial para lograr el armisticio de la tensión internacional.

Veinte muertos en disturbios anticomunistas de Bulgaria

VIENNA, 12. — (UPI) — Veinte personas murieron por los menos, en las luchas que libraron rumores búlgaros en la provincia Dobrujachia de Rumania, a comienzos del año, según informes de buena fuente que llegaron hoy a Viena.

Los hechos tuvieron lugar en tres ciudades de Dobrujachia, provincia que en 1941 pasó a formar parte de Bulgaria, pero que Rumania recuperó después de la segunda guerra mundial.

La policía secreta de Bulgaria apresuradamente a la provincia abrió fuego contra los revolucionarios en las ciudades de Mangalia, Cernavoda y Rasova.

Las balas de la policía fueron las que causaron la mayor parte de las bajas.

Los desórdenes fueron oca-

sionados —dijeron los viajeros— al correr el rumor de que los combatientes de la Hungría Libre apresurados por los soviéticos, que fueron enviados a los campamentos de concentración de Dobrujachia.

Los búlgaros —que lucharon del lado del Imperio Austro-Húngaro en la primera guerra mundial— querían ayudar a los húngaros.

Los rumanos —enemigos de Hungría en la primera guerra mundial— adoptaron la actitud contraria.

Los desórdenes adquirieron un tinte anticomunista poco después de haber comenzado.

El edificio del Partido Comunista fue uno de los que atacaron los manifestantes en Mangalia y Cernavoda.

Las autoridades locales de

RESTABLECIMIENTO DE LA SOBERANIA EN PAISES SATELITES

BERTRAMBOURG (Francia), 12 (UPI) — El Consejo de la Asamblea Constitutiva de Europa, pidió hoy que se den a los países satélites la posibilidad de retirada de las tropas soviéticas de la Europa Oriental y el restablecimiento de la soberanía de los países.

En una sesión de política general, el Consejo también pidió una amplia cooperación con los Estados Unidos en el Medio Oriente, además de la necesidad de establecer una base para los países de esa región.

Los informes no dijeron si las autoridades llevaron o no a la provincia a los prisioneros húngaros.

Dobrujachia se encuentra al este de Bucarest, en el Río Danubio, el Mar Negro.

Mangalia es un puerto del Mar Negro, situado cerca de la frontera de Bulgaria.

Cernavoda y Rasova son dos ciudades más pequeñas de la ribera del Danubio.

Guatemala vive clima de completa normalidad

NEW YORK, 12 (UPI) — La prensa de esta ciudad publica hoy una carta, de fecha 8 de esta mes, del Cónsul de Guatemala, Augusto Muñoz-Sarmiento, en la que denuncia la información publicada por el diario, entre otras cosas, que "refugiados guatemaltecos asesinados por el régimen militar internacional, están preparando una invasión armada a Guatemala".

Dice el Cónsul "para quienes consideran que la situación actual de Guatemala, sin duda, es favorable para dominar a los revolucionarios y pidieron ayuda a los rebeldes, se han abierto las condiciones de la coexistencia entre los comunistas, tanto guatemaltecos como extranjeros, los que, imposibilitados de establecer una base propia en su país, se han visto obligados a vivir en la clase de noticias con la esperanza de que se llegue a crear un ambiente desfavorable al régimen democrático actual".

Más adelante declara: "Es muy probable que los comunistas internacionales, que ya tienen bases en el exterior, según noticias procedentes de México para este momento, se establezcan en Guatemala, tanto como en otros países, y así, con todo el resto de la población, se establezcan en el país, colaborando con ellos, después de que se establezca una situación que cumpla con las expectativas que tuvo en el pasado reciente".

Al referirse a la noticia que motivó la carta, el Cónsul dice: "Tan desastrosa situación de las relaciones entre los países, según noticias

procedentes de México para este momento, se establezcan en el país, colaborando con ellos, después de que se establezca una situación que cumpla con las expectativas que tuvo en el pasado reciente".

Más adelante declara: "Es muy pos-

ible que los comunistas internacio-

nales, que ya tienen bases en el exterior, según noticias procedentes de México para este momento, se establezcan en el país,

Asimismo, dice el Cónsul: "Tanto como en otros países, y así, con todo el resto de la población, se establezcan en el país, colaborando con ellos, después de que se establezca una situación que cumpla con las expectativas que tuvo en el pasado reciente".

Al referirse a la noticia que motivó la carta, el Cónsul dice: "Tan desastrosa situación de las relaciones entre los países, según noticias

procedentes de México para este momento, se establezcan en el país,

Asimismo, dice el Cónsul: "Tanto como en otros países, y así, con todo el resto de la población, se establezcan en el país,

Asimismo, dice el Cónsul: "Tanto como en otros países, y así, con todo el resto de la población, se establezcan en el país,

Asimismo, dice el Cónsul: "Tanto como en otros países, y así, con todo el resto de la población, se establezcan en el país,

Asimismo, dice el Cónsul: "Tanto como en otros países, y así, con todo el resto de la población, se establezcan en el país,

Asimismo, dice el Cónsul: "Tanto como en otros países, y así, con todo el resto de la población, se establezcan en el país,

Asimismo, dice el Cónsul: "Tanto como en otros países, y así, con todo el resto de la población, se establezcan en el país,

Asimismo, dice el Cónsul: "Tanto como en otros países, y así, con todo el resto de la población, se establezcan en el país,

Asimismo, dice el Cónsul: "Tanto como en otros países, y así, con todo el resto de la población, se establezcan en el país,

Asimismo, dice el Cónsul: "Tanto como en otros países, y así, con todo el resto de la población, se establezcan en el país,

Asimismo, dice el Cónsul: "Tanto como en otros países, y así, con todo el resto de la población, se establezcan en el país,

Asimismo, dice el Cónsul: "Tanto como en otros países, y así, con todo el resto de la población, se establezcan en el país,

Asimismo, dice el Cónsul: "Tanto como en otros países, y así, con todo el resto de la población, se establezcan en el país,

Asimismo, dice el Cónsul: "Tanto como en otros países, y así, con todo el resto de la población, se establezcan en el país,

Asimismo, dice el Cónsul: "Tanto como en otros países, y así, con todo el resto de la población, se establezcan en el país,

Asimismo, dice el Cónsul: "Tanto como en otros países, y así, con todo el resto de la población, se establezcan en el país,

Asimismo, dice el Cónsul: "Tanto como en otros países, y así, con todo el resto de la población, se establezcan en el país,

Asimismo, dice el Cónsul: "Tanto como en otros países, y así, con todo el resto de la población, se establezcan en el país,

Asimismo, dice el Cónsul: "Tanto como en otros países, y así, con todo el resto de la población, se establezcan en el país,

Asimismo, dice el Cónsul: "Tanto como en otros países, y así, con todo el resto de la población, se establezcan en el país,

Asimismo, dice el Cónsul: "Tanto como en otros países, y así, con todo el resto de la población, se establezcan en el país,

Asimismo, dice el Cónsul: "Tanto como en otros países, y así, con todo el resto de la población, se establezcan en el país,

Asimismo, dice el Cónsul: "Tanto como en otros países, y así, con todo el resto de la población, se establezcan en el país,

Asimismo, dice el Cónsul: "Tanto como en otros países, y así, con todo el resto de la población, se establezcan en el país,

Asimismo, dice el Cónsul: "Tanto como en otros países, y así, con todo el resto de la población, se establezcan en el país,

Asimismo, dice el Cónsul: "Tanto como en otros países, y así, con todo el resto de la población, se establezcan en el país,

Asimismo, dice el Cónsul: "Tanto como en otros países, y así, con todo el resto de la población, se establezcan en el país,

Asimismo, dice el Cónsul: "Tanto como en otros países, y así, con todo el resto de la población, se establezcan en el país,

Asimismo, dice el Cónsul: "Tanto como en otros países, y así, con todo el resto de la población, se establezcan en el país,

Asimismo, dice el Cónsul: "Tanto como en otros países, y así, con todo el resto de la población, se establezcan en el país,

Asimismo, dice el Cónsul: "Tanto como en otros países, y así, con todo el resto de la población, se establezcan en el país,

Asimismo, dice el Cónsul: "Tanto como en otros países, y así, con todo el resto de la población, se establezcan en el país,

Asimismo, dice el Cónsul: "Tanto como en otros países, y así, con todo el resto de la población, se establezcan en el país,

Asimismo, dice el Cónsul: "Tanto como en otros países, y así, con todo el resto de la población, se establezcan en el país,

Asimismo, dice el Cónsul: "Tanto como en otros países, y así, con todo el resto de la población, se establezcan en el país,

Asimismo, dice el Cónsul: "Tanto como en otros países, y así, con todo el resto de la población, se establezcan en el país,

Asimismo, dice el Cónsul: "Tanto como en otros países, y así, con todo el resto de la población, se establezcan en el país,

Asimismo, dice el Cónsul: "Tanto como en otros países, y así, con todo el resto de la población, se establezcan en el país,

Asimismo, dice el Cónsul: "Tanto como en otros países, y así, con todo el resto de la población, se establezcan en el país,

Asimismo, dice el Cónsul: "Tanto como en otros países, y así, con todo el resto de la población, se establezcan en el país,

Asimismo, dice el Cónsul: "Tanto como en otros países, y así, con todo el resto de la población, se establezcan en el país,

Asimismo, dice el Cónsul: "Tanto como en otros países, y así, con todo el resto de la población, se establezcan en el país,

Asimismo, dice el Cónsul: "Tanto como en otros países, y así, con todo el resto de la población, se establezcan en el país,

Asimismo, dice el Cónsul: "Tanto como en otros países, y así, con todo el resto de la población, se establezcan en el país,

Asimismo, dice el Cónsul: "Tanto como en otros países, y así, con todo el resto de la población, se establezcan en el país,

Asimismo, dice el Cónsul: "Tanto como en otros países, y así, con todo el resto de la población, se establezcan en el país,

Asimismo, dice el Cónsul: "Tanto como en otros países, y así, con todo el resto de la población, se establezcan en el país,

Asimismo, dice el Cónsul: "Tanto como en otros países, y así, con todo el resto de la población, se establezcan en el país,

Asimismo, dice el Cónsul: "Tanto como en otros países, y así, con todo el resto de la población, se establezcan en el país,

Asimismo, dice el Cónsul: "Tanto como en otros países, y así, con todo el resto de la población, se establezcan en el país,

Asimismo, dice el Cónsul: "Tanto como en otros países, y así, con todo el resto de la población, se establezcan en el país,

Asimismo, dice el Cónsul: "Tanto como en otros países, y así, con todo el resto de la población, se establezcan en el país,

Asimismo, dice el Cónsul: "Tanto como en otros países, y así, con todo el resto de la población, se establezcan en el país,

Asimismo, dice el Cónsul: "Tanto como en otros países, y así, con todo el resto de la población, se establezcan en el país,

Asimismo, dice el Cónsul: "Tanto como en otros países, y así, con todo el resto de la población, se establezcan en el país,

Asimismo, dice el Cónsul: "Tanto como en otros países, y así, con todo el resto de la población, se establezcan en el país,

Asimismo, dice el Cónsul: "Tanto como en otros países, y así, con todo el resto de la población, se establezcan en el país,

Asimismo, dice el Cónsul: "Tanto como en otros países, y así, con todo el resto de la población, se establezcan en el país,

Asimismo, dice el Cónsul: "Tanto como en otros países, y así, con todo el resto de la población, se establezcan en el país,

Asimismo, dice el Cónsul: "Tanto como en otros países, y así, con todo el resto de la población, se establezcan en el país,

Asimismo, dice el Cónsul: "Tanto como en otros países, y así, con todo el resto de la población, se establezcan en el país,

Asimismo, dice el Cónsul: "Tanto como en otros países, y así, con todo el resto de la población, se establezcan en el país,

Asimismo, dice el Cónsul: "Tanto como en otros países, y así, con todo el resto de la población, se establezcan en el país,

Asimismo, dice el Cónsul: "Tanto como en otros países, y así, con todo el resto de la población, se establezcan en el país,

Asimismo, dice el Cónsul: "Tanto como en otros países, y así, con todo el resto de la población, se establezcan en el país,

Asimismo, dice el Cónsul: "Tanto como en otros países, y así, con todo el resto de la población, se establezcan en el país,

Asimismo, dice el Cónsul: "Tanto como en otros países, y así, con todo el resto de la población, se establezcan en el país,

Asimismo, dice el Cónsul: "Tanto como en otros países, y así, con todo el resto de la población, se establezcan en el país,

Gestiones para solucionar problema del Canal de Suez

LONDRES, 12. — (UPI).— En fuentes competentes se manifestó que la posibilidad de otra guerra para el arreglo del problema del Canal de Suez se discutirá aquí mañana entre altos funcionarios libaneses y británicos.

La oportunidad será la misma que en Londres hará el Ministro de Relaciones Exteriores, Charles Malik, en su viaje a Nueva York. Malik está ahora en París y hace poco días visitó en El Cairo al Presidente egipcio Gamal Abdel Nasser.

En trámite a la Asamblea General de las Naciones Unidas, Malik debe llegar mañana a Londres y seguir durante la comisión que se le ofrecerá que se podrá hablar de distintos asuntos.

APOYO DE ESTADOS UNIDOS. — WASHINGTON, 12. — (UPI).— Los

Estados Unidos comprometieron su apoyo para un plan de arreglo del conflicto del Canal de Suez, que se llevaría a la práctica cuando la marina se abre al tráfico a principios de marzo próximo.

Los funcionarios norteamericanos esperan que el "plan de acción" comenzará las conversaciones de trégua bajo los auspicios del Secretario General de las Naciones Unidas. Expressaron la esperanza que las conversaciones llegaran a un arreglo total y de la dimisión de la retinida de las fuerzas israelíes de la Península de Sinaí y el corredor de Gaza.

Los esperanzados norteamericanos parecían llegar a un acuerdo sobre la controversia del Canal de Suez durante las discusiones ayer entre el Secretario de Estado, John Foster Dulles, y el Ministro de Relaciones Exteriores de Francia, Christian Pineau.

Pineau se mostró en cierto modo pesimista con respecto a la posibilidad de que se logre un arreglo entre las partes.

Dijo que Francia "está preocupada por la perspectiva que no se logrará llegar a un acuerdo cuando se abra el Canal para la navegación de los barcos de alrededor de 10 mil toneladas en un plazo aproximado de 7 semanas".

El Cardenal Wyszinski aplazó su viaje a Roma

CIUDAD DEL VATICANO, 12. — (UPI). —

El Cardenal Wyszinski informó que el Cardenal Polonia se ha visto forzado a aplazar su proyecto de visita a Su Santidad Pio XII.

Los informantes dijeron que el Cardenal que pensaba viajar a Roma, no podrá hacerlo hasta pasadas las elecciones que tendrán lugar en Polonia el 20 de enero.

Sus expresaron los mismos

informantes, el Cardenal quiere

ver como se desenvuelven las re-

laciones entre la Iglesia y el Es-

tado polaco.

Los informantes dicen que el

Cardenal que pensaba viajar a Roma, no podrá hacerlo hasta pasadas las elecciones que tendrán lugar en Polonia el 20 de enero.

Los informantes dicen que el

Cardenal que pensaba viajar a Roma, no podrá hacerlo hasta pasadas las elecciones que tendrán lugar en Polonia el 20 de enero.

Los informantes dicen que el

Cardenal que pensaba viajar a Roma, no podrá hacerlo hasta pasadas las elecciones que tendrán lugar en Polonia el 20 de enero.

Los informantes dicen que el

Cardenal que pensaba viajar a Roma, no podrá hacerlo hasta pasadas las elecciones que tendrán lugar en Polonia el 20 de enero.

Los informantes dicen que el

Cardenal que pensaba viajar a Roma, no podrá hacerlo hasta pasadas las elecciones que tendrán lugar en Polonia el 20 de enero.

Los informantes dicen que el

Cardenal que pensaba viajar a Roma, no podrá hacerlo hasta pasadas las elecciones que tendrán lugar en Polonia el 20 de enero.

Los informantes dicen que el

Cardenal que pensaba viajar a Roma, no podrá hacerlo hasta pasadas las elecciones que tendrán lugar en Polonia el 20 de enero.

Los informantes dicen que el

Cardenal que pensaba viajar a Roma, no podrá hacerlo hasta pasadas las elecciones que tendrán lugar en Polonia el 20 de enero.

Los informantes dicen que el

Cardenal que pensaba viajar a Roma, no podrá hacerlo hasta pasadas las elecciones que tendrán lugar en Polonia el 20 de enero.

Los informantes dicen que el

Cardenal que pensaba viajar a Roma, no podrá hacerlo hasta pasadas las elecciones que tendrán lugar en Polonia el 20 de enero.

Los informantes dicen que el

Cardenal que pensaba viajar a Roma, no podrá hacerlo hasta pasadas las elecciones que tendrán lugar en Polonia el 20 de enero.

Los informantes dicen que el

Cardenal que pensaba viajar a Roma, no podrá hacerlo hasta pasadas las elecciones que tendrán lugar en Polonia el 20 de enero.

Los informantes dicen que el

Cardenal que pensaba viajar a Roma, no podrá hacerlo hasta pasadas las elecciones que tendrán lugar en Polonia el 20 de enero.

Los informantes dicen que el

Cardenal que pensaba viajar a Roma, no podrá hacerlo hasta pasadas las elecciones que tendrán lugar en Polonia el 20 de enero.

Los informantes dicen que el

Cardenal que pensaba viajar a Roma, no podrá hacerlo hasta pasadas las elecciones que tendrán lugar en Polonia el 20 de enero.

Los informantes dicen que el

Cardenal que pensaba viajar a Roma, no podrá hacerlo hasta pasadas las elecciones que tendrán lugar en Polonia el 20 de enero.

Los informantes dicen que el

Cardenal que pensaba viajar a Roma, no podrá hacerlo hasta pasadas las elecciones que tendrán lugar en Polonia el 20 de enero.

Los informantes dicen que el

Cardenal que pensaba viajar a Roma, no podrá hacerlo hasta pasadas las elecciones que tendrán lugar en Polonia el 20 de enero.

Los informantes dicen que el

Cardenal que pensaba viajar a Roma, no podrá hacerlo hasta pasadas las elecciones que tendrán lugar en Polonia el 20 de enero.

Los informantes dicen que el

Cardenal que pensaba viajar a Roma, no podrá hacerlo hasta pasadas las elecciones que tendrán lugar en Polonia el 20 de enero.

Los informantes dicen que el

Cardenal que pensaba viajar a Roma, no podrá hacerlo hasta pasadas las elecciones que tendrán lugar en Polonia el 20 de enero.

Los informantes dicen que el

Cardenal que pensaba viajar a Roma, no podrá hacerlo hasta pasadas las elecciones que tendrán lugar en Polonia el 20 de enero.

Los informantes dicen que el

Cardenal que pensaba viajar a Roma, no podrá hacerlo hasta pasadas las elecciones que tendrán lugar en Polonia el 20 de enero.

Los informantes dicen que el

Cardenal que pensaba viajar a Roma, no podrá hacerlo hasta pasadas las elecciones que tendrán lugar en Polonia el 20 de enero.

Los informantes dicen que el

Cardenal que pensaba viajar a Roma, no podrá hacerlo hasta pasadas las elecciones que tendrán lugar en Polonia el 20 de enero.

Los informantes dicen que el

Cardenal que pensaba viajar a Roma, no podrá hacerlo hasta pasadas las elecciones que tendrán lugar en Polonia el 20 de enero.

Los informantes dicen que el

Cardenal que pensaba viajar a Roma, no podrá hacerlo hasta pasadas las elecciones que tendrán lugar en Polonia el 20 de enero.

Los informantes dicen que el

Cardenal que pensaba viajar a Roma, no podrá hacerlo hasta pasadas las elecciones que tendrán lugar en Polonia el 20 de enero.

Los informantes dicen que el

Cardenal que pensaba viajar a Roma, no podrá hacerlo hasta pasadas las elecciones que tendrán lugar en Polonia el 20 de enero.

Los informantes dicen que el

Cardenal que pensaba viajar a Roma, no podrá hacerlo hasta pasadas las elecciones que tendrán lugar en Polonia el 20 de enero.

Los informantes dicen que el

Cardenal que pensaba viajar a Roma, no podrá hacerlo hasta pasadas las elecciones que tendrán lugar en Polonia el 20 de enero.

Los informantes dicen que el

Cardenal que pensaba viajar a Roma, no podrá hacerlo hasta pasadas las elecciones que tendrán lugar en Polonia el 20 de enero.

Los informantes dicen que el

Cardenal que pensaba viajar a Roma, no podrá hacerlo hasta pasadas las elecciones que tendrán lugar en Polonia el 20 de enero.

Los informantes dicen que el

Cardenal que pensaba viajar a Roma, no podrá hacerlo hasta pasadas las elecciones que tendrán lugar en Polonia el 20 de enero.

Los informantes dicen que el

Cardenal que pensaba viajar a Roma, no podrá hacerlo hasta pasadas las elecciones que tendrán lugar en Polonia el 20 de enero.

Los informantes dicen que el

Cardenal que pensaba viajar a Roma, no podrá hacerlo hasta pasadas las elecciones que tendrán lugar en Polonia el 20 de enero.

Los informantes dicen que el

Cardenal que pensaba viajar a Roma, no podrá hacerlo hasta pasadas las elecciones que tendrán lugar en Polonia el 20 de enero.

Los informantes dicen que el

Cardenal que pensaba viajar a Roma, no podrá hacerlo hasta pasadas las elecciones que tendrán lugar en Polonia el 20 de enero.

Los informantes dicen que el

Cardenal que pensaba viajar a Roma, no podrá hacerlo hasta pasadas las elecciones que tendrán lugar en Polonia el 20 de enero.

Los informantes dicen que el

Cardenal que pensaba viajar a Roma, no podrá hacerlo hasta pasadas las elecciones que tendrán lugar en Polonia el 20 de enero.

Los informantes dicen que el

Cardenal que pensaba viajar a Roma, no podrá hacerlo hasta pasadas las elecciones que tendrán lugar en Polonia el 20 de enero.

Los informantes dicen que el

Cardenal que pensaba viajar a Roma, no podrá hacerlo hasta pasadas las elecciones que tendrán lugar en Polonia el 20 de enero.

Los informantes dicen que el

Cardenal que pensaba viajar a Roma, no podrá hacerlo hasta pasadas las elecciones que tendrán lugar en Polonia el 20 de enero.

Los informantes dicen que el

Cardenal que pensaba viajar a Roma, no podrá hacerlo hasta pasadas las elecciones que tendrán lugar en Polonia el 20 de enero.

Los informantes dicen que el

Cardenal que pensaba viajar a Roma, no podrá hacerlo hasta pasadas las elecciones que tendrán lugar en Polonia el 20 de enero.

Los informantes dicen que el

Cardenal que pensaba viajar a Roma, no podrá hacerlo hasta pasadas las elecciones que tendrán lugar en Polonia el 20 de enero.

Los informantes dicen que el

Cardenal que pensaba viajar a Roma, no podrá hacerlo hasta pasadas las elecciones que tendrán lugar en Polonia el 20 de enero.

Los informantes dicen que el

Cardenal que pensaba viajar a Roma, no podrá hacerlo hasta pasadas las elecciones que tendrán lugar en Polonia el 20 de enero.

Los informantes dicen que el

Cardenal que pensaba viajar a Roma, no podrá hacerlo hasta pasadas las elecciones que tendrán lugar en Polonia el 20 de enero.

Los informantes dicen que el

Cardenal que pensaba viajar a Roma, no podrá hacerlo hasta pasadas las elecciones que tendrán lugar en Polonia el 20 de enero.

Los informantes dicen que el

Cardenal que pensaba viajar a Roma, no podrá hacerlo hasta pasadas las elecciones que tendrán lugar en Polonia el 20 de enero.

Los informantes dicen que el

Cardenal que pensaba viajar a Roma, no podrá hacerlo hasta pasadas las elecciones que tendrán lugar en Polonia el 20 de enero.

Los informantes dicen que el

Cardenal que pensaba viajar a Roma, no podrá hacerlo hasta pasadas las elecciones que tendrán lugar en Polonia el 20 de enero.

Los informantes dicen que el

Cardenal que pensaba viajar a Roma, no podrá hacerlo hasta pasadas las elecciones que tendrán lugar en Polonia el 20 de enero.

Los informantes dicen que el

Cardenal que pensaba viajar a Roma, no podrá hacerlo hasta pasadas las elecciones que tendrán lugar en Polonia el 20 de enero.

Los informantes dicen que el

Cardenal que pensaba viajar a Roma, no podrá hacerlo hasta pasadas las elecciones que tendrán lugar en Polonia el 20 de enero.

Los informantes dicen que el

Cardenal que pensaba viajar a Roma, no podrá hacerlo hasta pasadas las elecciones que tendrán lugar en Polonia el 20 de enero.

Los informantes dicen que el

Cardenal que pensaba viajar a Roma, no podrá hacerlo hasta pasadas las elecciones que tendrán lugar en Polonia el 20 de enero.

Los informantes dicen que el

Cardenal que pensaba viajar a Roma, no podrá hacerlo hasta pasadas las elecciones que tendrán lugar en Polonia el 20 de enero.

Los informantes dicen que el

Cardenal que pensaba viajar a Roma, no podrá hacerlo hasta pasadas las elecciones que tendrán lugar en Polonia el 20 de enero.

Los informantes dicen que el

Cardenal que pensaba viajar a Roma, no podrá hacerlo hasta pasadas las elecciones que tendrán lugar en Polonia el 20 de enero.

Los informantes dicen que el

Cardenal que pensaba viajar a Roma, no podrá hacerlo hasta pasadas las elecciones que tendrán lugar en Polonia el 20 de enero.

Los informantes dicen que el

Cardenal que pensaba viajar a Roma, no podrá hacerlo hasta pasadas las elecciones que tendrán lugar en Polonia el 20 de enero.

SERVICIO DE COBRANZA JUDICIAL DE IMPUESTOS
ABOGACIA PROVINCIAL
COMUNA DE LA FLORIDA
REMATE JUDICIAL DE BIENES RAICES

ROL	DEUDOR	UBICACION	AVALUO	ROL	DEUDOR	UBICACION	AVALUO
12-1	Ros, Guillermo; Atahualpa		8.000	2207	Bustos, Guillermo; Santa Julia		120.000
14	Ribben, Eust; Atahualpa		118.000	2208	Prado, Gonzalo; Santa Julia		120.000
45-2	Rojas G. Lauro; Calle Nueva		45.000	2209	Hermida, Amanda; Santa Julia		120.000
45-3	Gonzalez, Carlos; Nueva		127.000	2210	Mandax, Manuela; Santa Julia		77.000
57-32	Verano, Josefa; Nueva		157.000	2211	Cesarini, E. Ana; Santa Julia		110.000
57-33	Verano, Josefa; Nueva		157.000	2212	Domingo, Francisco; Santa Julia		110.000
57-34	Morales, Rafael; Nueva		124.000	2213	Marcos, Oliver; Santiago; Santa Julia		104.000
92-63	Gante, Orlando; Nueva		127.000	2214	Matheoli, Eduardo; Santa Julia		120.000
92-64	Gonzalez, Manuel; Calle Nueva		205.000	2215	Quemada, Soto; Santa Julia		138.000
92-65	Figueroa, Maria; Calle Nueva		127.000	2216	Monge, Beccera; Santa Julia		150.000
55-43	Castro, Horacio; Calle Nueva		127.000	2217	Canale, Alfonso; Santa Julia		245.000
55-51	Reyes de los, Eduardo; Calle Nueva		127.000	2218	Ruiz Soler, Santa Julia		145.000
55-52	Gana de C. C. Ojeda; Calle Nueva		124.000	2219	Estamena, Valdes; Santa Julia		120.000
55-53	Cesario, Santiago; Calle Nueva		124.000	2220	Guillermo, Pedro; Santa Julia		120.000
55-54	Cesario, Santiago; Calle Nueva		124.000	2221	Ceballos, Mario; Santa Julia		120.000
55-55	Gante, Orlando; Nueva		127.000	2222	Jafer, Julian; Santa Julia		120.000
55-56	Gante, Orlando; Nueva		127.000	2223	Cifuentes, Enrique; Santa Julia		108.000
55-57	Figueroa, Maria; Calle Nueva		127.000	2224	Palma, Samuel; Santa Julia		120.000
55-58	Castro, Horacio; Calle Nueva		127.000	2225	Camer, Juan; Santa Julia		89.000
55-59	Reyes de los, Eduardo; Calle Nueva		127.000	2226	Vilas, Rodriguez; Santiago; Santa Julia		120.000
55-60	Gante, Orlando; Nueva		127.000	2227	Vargas, Guillermo; Santa Julia		120.000
55-61	Cesario, Santiago; Calle Nueva		127.000	2228	Garcia, Joaquin; Santa Julia		120.000
55-62	Gante, Orlando; Nueva		127.000	2229	Richard, Alfredo; Santa Julia		120.000
55-63	Sagredo, Indio; Avenida Sur		64.000	2230	Manshine, Guillermo; Santa Julia		200.000
55-64	Lahr, Alfonso; Calle Nueva		95.000	2231	Oliver, Gerardo; Santa Julia		120.000
55-65	Salas C. Pablo; Calle Nueva		55.000	2232	Garcia, Joaquin; Santa Julia		120.000
55-66	Cusano, Oscar; Proyecto		46.000	2233	Garcia, Acuña, Renato; Santa Julia		145.000
55-67	Armetto, Juan; Proyecto		477.000	2234	Jimenez, L. Manuel; Santa Julia		120.000
55-68	Tapia, Jose; Proyecto S. T. 22		80.000	2235	Fuentes, Enrique; Santa Julia		120.000
55-69	Cortes, Graciela; Proyecto		135.000	2236	Ranco, Socio, Heraldo; Santa Julia		120.000
55-70	Lelio, V. Eduardo; Estrella S. 9		61.000	2237	Norambuena, Raul; Santa Julia		120.000
55-71	Molina, Humberto; Estrella S. 19		49.000	2238	Perez, Jose; Santa Julia		120.000
55-72	Munoz, V. Jose; Calle Nueva		33.000	2239	Lopez, Graciela; Santa Julia		120.000
55-73	Ascaso, Eduardo; Avenida Sur		119.000	2240	Canale, Alfonso; Santa Julia		120.000
55-74	Lehr, Alfonso; Calle Nueva		64.000	2241	Ruiz Soler, Miguel; Santa Julia		120.000
55-75	Alvarez, Santiago; Calle Nueva		95.000	2242	Estamena, Valdes; Santa Julia		120.000
55-76	Salas C. Pablo; Calle Nueva		55.000	2243	Guillermo, Pedro; Santa Julia		120.000
55-77	Cusano, Oscar; Proyecto		46.000	2244	Garcia, Joaquin; Santa Julia		120.000
55-78	Armetto, Juan; Proyecto		477.000	2245	Jafer, Julian; Santa Julia		120.000
55-79	Tapia, Jose; Proyecto S. T. 22		80.000	2246	Cifuentes, Enrique; Santa Julia		108.000
55-80	Cortes, Graciela; Proyecto		135.000	2247	Palma, Samuel; Santa Julia		120.000
55-81	Lelio, V. Eduardo; Estrella S. 9		61.000	2248	Camer, Juan; Santa Julia		89.000
55-82	Molina, Humberto; Estrella S. 19		49.000	2249	Vilas, Rodriguez; Santiago; Santa Julia		120.000
55-83	Munoz, V. Jose; Calle Nueva		33.000	2250	Richard, Alfredo; Santa Julia		120.000
55-84	Ascaso, Eduardo; Avenida Sur		119.000	2251	Manshine, Guillermo; Santa Julia		200.000
55-85	Lehr, Alfonso; Calle Nueva		64.000	2252	Oliver, Gerardo; Santa Julia		120.000
55-86	Alvarez, Santiago; Calle Nueva		95.000	2253	Garcia, Joaquin; Santa Julia		120.000
55-87	Salas C. Pablo; Calle Nueva		55.000	2254	Jafer, Julian; Santa Julia		120.000
55-88	Cusano, Oscar; Proyecto		46.000	2255	Fuentes, Enrique; Santa Julia		120.000
55-89	Armetto, Juan; Proyecto		477.000	2256	Ranco, Socio, Heraldo; Santa Julia		120.000
55-90	Tapia, Jose; Proyecto S. T. 22		80.000	2257	Norambuena, Raul; Santa Julia		120.000
55-91	Cortes, Graciela; Proyecto		135.000	2258	Perez, Jose; Santa Julia		120.000
55-92	Lelio, V. Eduardo; Estrella S. 9		61.000	2259	Jafer, Julian; Santa Julia		120.000
55-93	Molina, Humberto; Estrella S. 19		49.000	2260	Cifuentes, Enrique; Santa Julia		120.000
55-94	Munoz, V. Jose; Calle Nueva		33.000	2261	Palma, Samuel; Santa Julia		120.000
55-95	Ascaso, Eduardo; Avenida Sur		119.000	2262	Camer, Juan; Santa Julia		89.000
55-96	Lehr, Alfonso; Calle Nueva		64.000	2263	Vilas, Rodriguez; Santiago; Santa Julia		120.000
55-97	Alvarez, Santiago; Calle Nueva		95.000	2264	Richard, Alfredo; Santa Julia		120.000
55-98	Salas C. Pablo; Calle Nueva		55.000	2265	Manshine, Guillermo; Santa Julia		200.000
55-99	Cusano, Oscar; Proyecto		46.000	2266	Oliver, Gerardo; Santa Julia		120.000
55-100	Armetto, Juan; Proyecto		477.000	2267	Garcia, Joaquin; Santa Julia		120.000
55-101	Tapia, Jose; Proyecto S. T. 22		80.000	2268	Jafer, Julian; Santa Julia		120.000
55-102	Cortes, Graciela; Proyecto		135.000	2269	Cifuentes, Enrique; Santa Julia		120.000
55-103	Lelio, V. Eduardo; Estrella S. 9		61.000	2270	Palma, Samuel; Santa Julia		120.000
55-104	Molina, Humberto; Estrella S. 19		49.000	2271	Camer, Juan; Santa Julia		89.000
55-105	Munoz, V. Jose; Calle Nueva		33.000	2272	Vilas, Rodriguez; Santiago; Santa Julia		120.000
55-106	Ascaso, Eduardo; Avenida Sur		119.000	2273	Richard, Alfredo; Santa Julia		120.000
55-107	Lehr, Alfonso; Calle Nueva		64.000	2274	Manshine, Guillermo; Santa Julia		200.000
55-108	Alvarez, Santiago; Calle Nueva		95.000	2275	Oliver, Gerardo; Santa Julia		120.000
55-109	Salas C. Pablo; Calle Nueva		55.000	2276	Garcia, Joaquin; Santa Julia		120.000
55-110	Cusano, Oscar; Proyecto		46.000	2277	Jafer, Julian; Santa Julia		120.000
55-111	Armetto, Juan; Proyecto		477.000	2278	Cifuentes, Enrique; Santa Julia		120.000
55-112	Tapia, Jose; Proyecto S. T. 22		80.000	2279	Palma, Samuel; Santa Julia		120.000
55-113	Cortes, Graciela; Proyecto		135.000	2280	Camer, Juan; Santa Julia		89.000
55-114	Lelio, V. Eduardo; Estrella S. 9		61.000	2281	Vilas, Rodriguez; Santiago; Santa Julia		120.000
55-115	Molina, Humberto; Estrella S. 19		49.000	2282	Richard, Alfredo; Santa Julia		120.000
55-116	Munoz, V. Jose; Calle Nueva		33.000	2283	Manshine, Guillermo; Santa Julia		200.000
55-117	Ascaso, Eduardo; Avenida Sur		119.000	2284	Oliver, Gerardo; Santa Julia		120.000
55-118	Lehr, Alfonso; Calle Nueva		64.000	2285	Garcia, Joaquin; Santa Julia		120.000
55-119	Alvarez, Santiago; Calle Nueva		95.000	2286	Jafer, Julian; Santa Julia		120.000
55-120	Salas C. Pablo; Calle Nueva		55.000	2287	Cifuentes, Enrique; Santa Julia		120.000
55-121	Cusano, Oscar; Proyecto		46.000	2288	Palma, Samuel; Santa Julia		120.000
55-122	Armetto, Juan; Proyecto		477.000	2289	Camer, Juan; Santa Julia		89.000
55-123	Tapia, Jose; Proyecto S. T. 22		80.000	2290	Vilas, Rodriguez; Santiago; Santa Julia		120.000
55-124	Cortes, Graciela; Proyecto		135.000	2291	Richard, Alfredo; Santa Julia		120.000
55-125	Lelio, V. Eduardo; Estrella S. 9		61.000	2292	Manshine, Guillermo; Santa Julia		200.000
55-126	Molina, Humberto; Estrella S. 19		49.000	2293	Oliver, Gerardo; Santa Julia		120.000
55-127	Munoz, V. Jose; Calle Nueva		33.000	2294	Garcia, Joaquin; Santa Julia		120.000
55-128	Ascaso, Eduardo; Avenida Sur		119.000	2295	Jafer, Julian; Santa Julia		120.000
55-129	Lehr, Alfonso; Calle Nueva		64.000	2296	Cifuentes, Enrique; Santa Julia		120.000
55-130	Alvarez, Santiago; Calle Nueva		95.000	2297	Palma, Samuel; Santa Julia		120.000
55-131	Salas C. Pablo; Calle Nueva		55.000	2298	Camer, Juan; Santa Julia		89.000
55-132	Cusano, Oscar; Proyecto		46.000	2299	Vilas, Rodriguez; Santiago; Santa Julia		120.000
55-133	Armetto, Juan; Proyecto		477.000	2300	Richard, Alfredo; Santa Julia		120.000
55-134	Tapia, Jose; Proyecto S. T. 22</td						

Las potrancas de 2 años harán hoy su segunda presentación en el Club

Dos que ya corrieron y si se debilitan componen la tercera carrera, que les está reservada.— Pandilla, por su segunda de Midway, destaca la mejor opción.— En las otras pruebas ordinarias de la tarde somos partidarios de Mandrágora, Via Apia, Miss Picadilly, Serpentín, Sunfair, Whang V., Portofino, y Heroico. La primera será largada esta vez a las 13.40 horas.

En pruebas de regulares atletas es el que ofrece esta tarde el "Misión". Completan las carreras algunas competencias y se largará a las 13.40 horas.

MANDRÁGORAS PUEDE "FARTIR Y VENIRSE".— Debido exclusivamente a la distancia, preferimos a Mandrágora en la primera prueba reservada para las potrancas de 2 años. Es muy rápida, y en su última llegada de El Gashachá, en 1.500 metros, no se tuvo ni un solo resultado de las tres iniciales, la buje de El Gaucho puede no ser alcanzada en las distancias. Cabeceo, que sobre todo en el paseo y que en una distancia más larga habría podido una condición muy buena, pero su segundo, a caballo de Calcutta, y Otra, cuarta en la misma carrera, muy cerca de la tercera, ofreció una muestra de recomendables aptitudes.

VIA APIA HA FIGURADO CON MEJORES.— Analoga a la anterior en sus condiciones y distancia, es la que más posibilidades ofrece para la victoria. Por Via Apia, que poco a poco sigue tercera, ceros, de Lobogrande, 3.º Te Díre, que en su tercera, clara favorita, había figurado valiente vez con siete y Sweet Oriente, que con sobresaliente a la simple lectura de los resultados para sus últimas colaciones, quinto, a Calcutta y tercera de Welsh Harga.

La tercera chance la tiene a nueve y media jinetes, Rodeadora, que se lo ha jugado en su comienzo, pero no hace mucho en segunda, y no tiene mucha suerte.

VALPARAISO SPORTING CLUB DOMINGO 13 DE ENERO DE 1957

PRIMERA CARRERA.— Premio "CRUZ DE MAIPÓ"— 1.300 metros.— A las 13.20 horas.— Octava serie.— Para todo caballo.— Handicap.— Premio: \$ 50.000 al primero.

CORRAL: 4 pon 2.

A. Narango 1 Bucelina ... 54.6 D. Sandoval Don Dani ... 54.6
E. Romero 2 Coralline ... 54.6 G. Pombo Daval ... 54.6
A. Araya 3 Rambia ... 54.6 R. Avila Matia ... 54.6
G. Saavedra 4 Rambito de lana ... 54.6 R. Bernal ... 54.6
J. Vega 5 Cruzada ... 54.6 R. Saavedra ... 54.6
L. Tejo 6 Tres de Oro ... 54.6 G. Mandilla G. Mandilla ... 54.6
J. M. Rodriguez 7 Mandrágora ... 54.6 P. de Sagas P. de Sagas ... 54.6
G. Mairia 8 Relativa ... 54.6 P. Galleguillos Galleguillos ... 54.6
M. Carrasco 9 Displays ... 54.6 I. Saavedra B. D. P. ... 54.6
D. Santibañez 10 Bucelina ... 54.6 F. Guillelmo Preludio ... 54.6
R. Arellano 11 Bucelina ... 54.6 O. Castillo O. Castillo ... 54.6
J. Pacheco 12 Marzapé ... 54.6 R. Bernal ... 54.6
A. Hughes 13 Primicia ... 54.6 D. Areya ... 54.6
G. O. Farmer 14 La Cabritas ... 54.6 R. Bernal ... 54.6
J. Vilchez 15 Bucelina ... 54.6 J. Areya ... 54.6
H. Rivera 16 Zig Zag ... 54.6 G. Pombo ... 54.6
J. Rodriguez 17 Barjas ... 54.6 I. Muñoz ... 54.6
P. Parra ... 54.6

SEGUNDA CARRERA.— Premio "COMBATIENTE"— 1.300 metros.— A las 13.55 horas.— Para caballos que no han ganado.— Prêmio: \$ 150.000 al primero.

CORRAL: 4 pon 2.

A. Narango 1 Bellisita ... 53.7 R. Saavedra Rocas ...
E. Romero 2 Hamlet ... 53.7 Ig. Duque Cocopay ...
A. Araya 3 Bucelina ... 53.7 L. Valle Valle ...
G. Saavedra 4 Rambito de lana ... 53.7 R. Bernal Bernal ...
J. Vega 5 Cruzada ... 53.7 R. Saavedra ... 53.7
L. Tejo 6 Tres de Oro ... 53.7 G. Mandilla ... 53.7
J. M. Rodriguez 7 Mandrágora ... 53.7 P. Galleguillos Galleguillos ...
G. Mairia 8 Relativa ... 53.7 I. Saavedra ... 53.7
M. Carrasco 9 Displays ... 53.7 F. Guillelmo ... 53.7
D. Santibañez 10 Bucelina ... 53.7 O. Castillo ... 53.7
R. Arellano 11 Bucelina ... 53.7 R. Bernal ... 53.7
J. Pacheco 12 Marzapé ... 53.7 D. Areya ... 53.7
A. Hughes 13 Primicia ... 53.7 R. Bernal ... 53.7
G. O. Farmer 14 La Cabritas ... 53.7 J. Areya ... 53.7
J. Vilchez 15 Bucelina ... 53.7 G. Pombo ... 53.7
H. Rivera 16 Zig Zag ... 53.7 I. Muñoz ... 53.7
J. Rodriguez 17 Barjas ... 53.7 D. Sandoval ... 53.7

TERCERA CARRERA.— Premio "CLERNAICA"— 1.300 metros.— A las 14.00 horas.— Septima serie.— Para todo caballo.— Handicap.— Premio: \$ 50.000 al primero.— Jinetes: apadrinados.

CORRAL: 3 con 1 y 3 con 6.
QUEDAN: 1 Biles Arriba ... 53.7 N. Ramirez Las Guindas ...
2 Leonidas ... 53.7 Ig. Duque Very Good ...
3 Leonidas ... 53.7 L. Valle ...
4 Chinguito ... 53.7 R. Bernal ...
5 Leonidas ... 53.7 R. Saavedra ...
6 Leonidas ... 53.7 G. Mandilla ...
7 Leonidas ... 53.7 P. Galleguillos ...
8 Leonidas ... 53.7 I. Saavedra ...
9 Leonidas ... 53.7 D. Areya ...
10 Leonidas ... 53.7 R. Bernal ...
11 Leonidas ... 53.7 G. Pombo ...
12 Leonidas ... 53.7 I. Gonzales ...
13 Leonidas ... 53.7 R. Bernal ...
14 Leonidas ... 53.7 D. Areya ...
15 Leonidas ... 53.7 R. Bernal ...
16 Leonidas ... 53.7 G. Pombo ...
17 Leonidas ... 53.7 I. Gonzales ...
18 Leonidas ... 53.7 D. Areya ...
19 Leonidas ... 53.7 R. Bernal ...
20 Leonidas ... 53.7 G. Pombo ...
21 Leonidas ... 53.7 I. Gonzales ...
22 Leonidas ... 53.7 D. Areya ...
23 Leonidas ... 53.7 R. Bernal ...
24 Leonidas ... 53.7 G. Pombo ...
25 Leonidas ... 53.7 I. Gonzales ...
26 Leonidas ... 53.7 D. Areya ...
27 Leonidas ... 53.7 R. Bernal ...
28 Leonidas ... 53.7 G. Pombo ...
29 Leonidas ... 53.7 I. Gonzales ...
30 Leonidas ... 53.7 D. Areya ...
31 Leonidas ... 53.7 R. Bernal ...
32 Leonidas ... 53.7 G. Pombo ...
33 Leonidas ... 53.7 I. Gonzales ...
34 Leonidas ... 53.7 D. Areya ...
35 Leonidas ... 53.7 R. Bernal ...
36 Leonidas ... 53.7 G. Pombo ...
37 Leonidas ... 53.7 I. Gonzales ...
38 Leonidas ... 53.7 D. Areya ...
39 Leonidas ... 53.7 R. Bernal ...
40 Leonidas ... 53.7 G. Pombo ...
41 Leonidas ... 53.7 I. Gonzales ...
42 Leonidas ... 53.7 D. Areya ...
43 Leonidas ... 53.7 R. Bernal ...
44 Leonidas ... 53.7 G. Pombo ...
45 Leonidas ... 53.7 I. Gonzales ...
46 Leonidas ... 53.7 D. Areya ...
47 Leonidas ... 53.7 R. Bernal ...
48 Leonidas ... 53.7 G. Pombo ...
49 Leonidas ... 53.7 I. Gonzales ...
50 Leonidas ... 53.7 D. Areya ...
51 Leonidas ... 53.7 R. Bernal ...
52 Leonidas ... 53.7 G. Pombo ...
53 Leonidas ... 53.7 I. Gonzales ...
54 Leonidas ... 53.7 D. Areya ...
55 Leonidas ... 53.7 R. Bernal ...
56 Leonidas ... 53.7 G. Pombo ...
57 Leonidas ... 53.7 I. Gonzales ...
58 Leonidas ... 53.7 D. Areya ...
59 Leonidas ... 53.7 R. Bernal ...
60 Leonidas ... 53.7 G. Pombo ...
61 Leonidas ... 53.7 I. Gonzales ...
62 Leonidas ... 53.7 D. Areya ...
63 Leonidas ... 53.7 R. Bernal ...
64 Leonidas ... 53.7 G. Pombo ...
65 Leonidas ... 53.7 I. Gonzales ...
66 Leonidas ... 53.7 D. Areya ...
67 Leonidas ... 53.7 R. Bernal ...
68 Leonidas ... 53.7 G. Pombo ...
69 Leonidas ... 53.7 I. Gonzales ...
70 Leonidas ... 53.7 D. Areya ...
71 Leonidas ... 53.7 R. Bernal ...
72 Leonidas ... 53.7 G. Pombo ...
73 Leonidas ... 53.7 I. Gonzales ...
74 Leonidas ... 53.7 D. Areya ...
75 Leonidas ... 53.7 R. Bernal ...
76 Leonidas ... 53.7 G. Pombo ...
77 Leonidas ... 53.7 I. Gonzales ...
78 Leonidas ... 53.7 D. Areya ...
79 Leonidas ... 53.7 R. Bernal ...
80 Leonidas ... 53.7 G. Pombo ...
81 Leonidas ... 53.7 I. Gonzales ...
82 Leonidas ... 53.7 D. Areya ...
83 Leonidas ... 53.7 R. Bernal ...
84 Leonidas ... 53.7 G. Pombo ...
85 Leonidas ... 53.7 I. Gonzales ...
86 Leonidas ... 53.7 D. Areya ...
87 Leonidas ... 53.7 R. Bernal ...
88 Leonidas ... 53.7 G. Pombo ...
89 Leonidas ... 53.7 I. Gonzales ...
90 Leonidas ... 53.7 D. Areya ...
91 Leonidas ... 53.7 R. Bernal ...
92 Leonidas ... 53.7 G. Pombo ...
93 Leonidas ... 53.7 I. Gonzales ...
94 Leonidas ... 53.7 D. Areya ...
95 Leonidas ... 53.7 R. Bernal ...
96 Leonidas ... 53.7 G. Pombo ...
97 Leonidas ... 53.7 I. Gonzales ...
98 Leonidas ... 53.7 D. Areya ...
99 Leonidas ... 53.7 R. Bernal ...
100 Leonidas ... 53.7 G. Pombo ...
101 Leonidas ... 53.7 I. Gonzales ...
102 Leonidas ... 53.7 D. Areya ...
103 Leonidas ... 53.7 R. Bernal ...
104 Leonidas ... 53.7 G. Pombo ...
105 Leonidas ... 53.7 I. Gonzales ...
106 Leonidas ... 53.7 D. Areya ...
107 Leonidas ... 53.7 R. Bernal ...
108 Leonidas ... 53.7 G. Pombo ...
109 Leonidas ... 53.7 I. Gonzales ...
110 Leonidas ... 53.7 D. Areya ...
111 Leonidas ... 53.7 R. Bernal ...
112 Leonidas ... 53.7 G. Pombo ...
113 Leonidas ... 53.7 I. Gonzales ...
114 Leonidas ... 53.7 D. Areya ...
115 Leonidas ... 53.7 R. Bernal ...
116 Leonidas ... 53.7 G. Pombo ...
117 Leonidas ... 53.7 I. Gonzales ...
118 Leonidas ... 53.7 D. Areya ...
119 Leonidas ... 53.7 R. Bernal ...
120 Leonidas ... 53.7 G. Pombo ...
121 Leonidas ... 53.7 I. Gonzales ...
122 Leonidas ... 53.7 D. Areya ...
123 Leonidas ... 53.7 R. Bernal ...
124 Leonidas ... 53.7 G. Pombo ...
125 Leonidas ... 53.7 I. Gonzales ...
126 Leonidas ... 53.7 D. Areya ...
127 Leonidas ... 53.7 R. Bernal ...
128 Leonidas ... 53.7 G. Pombo ...
129 Leonidas ... 53.7 I. Gonzales ...
130 Leonidas ... 53.7 D. Areya ...
131 Leonidas ... 53.7 R. Bernal ...
132 Leonidas ... 53.7 G. Pombo ...
133 Leonidas ... 53.7 I. Gonzales ...
134 Leonidas ... 53.7 D. Areya ...
135 Leonidas ... 53.7 R. Bernal ...
136 Leonidas ... 53.7 G. Pombo ...
137 Leonidas ... 53.7 I. Gonzales ...
138 Leonidas ... 53.7 D. Areya ...
139 Leonidas ... 53.7 R. Bernal ...
140 Leonidas ... 53.7 G. Pombo ...
141 Leonidas ... 53.7 I. Gonzales ...
142 Leonidas ... 53.7 D. Areya ...
143 Leonidas ... 53.7 R. Bernal ...
144 Leonidas ... 53.7 G. Pombo ...
145 Leonidas ... 53.7 I. Gonzales ...
146 Leonidas ... 53.7 D. Areya ...
147 Leonidas ... 53.7 R. Bernal ...
148 Leonidas ... 53.7 G. Pombo ...
149 Leonidas ... 53.7 I. Gonzales ...
150 Leonidas ... 53.7 D. Areya ...
151 Leonidas ... 53.7 R. Bernal ...
152 Leonidas ... 53.7 G. Pombo ...
153 Leonidas ... 53.7 I. Gonzales ...
154 Leonidas ... 53.7 D. Areya ...
155 Leonidas ... 53.7 R. Bernal ...
156 Leonidas ... 53.7 G. Pombo ...
157 Leonidas ... 53.7 I. Gonzales ...
158 Leonidas ... 53.7 D. Areya ...
159 Leonidas ... 53.7 R. Bernal ...
160 Leonidas ... 53.7 G. Pombo ...
161 Leonidas ... 53.7 I. Gonzales ...
162 Leonidas ... 53.7 D. Areya ...
163 Leonidas ... 53.7 R. Bernal ...
164 Leonidas ... 53.7 G. Pombo ...
165 Leonidas ... 53.7 I. Gonzales ...
166 Leonidas ... 53.7 D. Areya ...
167 Leonidas ... 53.7 R. Bernal ...
168 Leonidas ... 53.7 G. Pombo ...
169 Leonidas ... 53.7 I. Gonzales ...
170 Leonidas ... 53.7 D. Areya ...
171 Leonidas ... 53.7 R. Bernal ...
172 Leonidas ... 53.7 G. Pombo ...
173 Leonidas ... 53.7 I. Gonzales ...
174 Leonidas ... 53.7 D. Areya ...
175 Leonidas ... 53.7 R. Bernal ...
176 Leonidas ... 53.7 G. Pombo ...
177 Leonidas ... 53.7 I. Gonzales ...
178 Leonidas ... 53.7 D. Areya ...
179 Leonidas ... 53.7 R. Bernal ...
180 Leonidas ... 53.7 G. Pombo ...
181 Leonidas ... 53.7 I. Gonzales ...
182 Leonidas ... 53.7 D. Areya ...
183 Leonidas ... 53.7 R. Bernal ...
184 Leonidas ... 53.7 G. Pombo ...
185 Leonidas ... 53.7 I. Gonzales ...
186 Leonidas ... 53.7 D. Areya ...
187 Leonidas ... 53.7 R. Bernal ...
188 Leonidas ... 53.7 G. Pombo ...
189 Leonidas ... 53.7 I. Gonzales ...
190 Leonidas ... 53.7 D. Areya ...
191 Leonidas ... 53.7 R. Bernal ...
192 Leonidas ... 53.7 G. Pombo ...
193 Leonidas ... 53.7 I. Gonzales ...
194 Leonidas ... 53.7 D. Areya ...
195 Leonidas ... 53.7 R. Bernal ...
196 Leonidas ... 53.7 G. Pombo ...
197 Leonidas ... 53.7 I. Gonzales ...
198 Leonidas ... 53.7 D. Areya ...
199 Leonidas ... 53.7 R. Bernal ...
200 Leonidas ... 53.7 G. Pombo ...
201 Leonidas ... 53.7 I. Gonzales ...
202 Leonidas ... 53.7 D. Areya ...
203 Leonidas ... 53.7 R. Bernal ...
204 Leonidas ... 53.7 G. Pombo ...
205 Leonidas ... 53.7 I. Gonzales ...
206 Leonidas ... 53.7 D. Areya ...
207 Leonidas ... 53.7 R. Bernal ...
208 Leonidas ... 53.7 G. Pombo ...
209 Leonidas ... 53.7 I. Gonzales ...
210 Leonidas ... 53.7 D. Areya ...
211 Leonidas ... 53.7 R. Bernal ...
212 Leonidas ... 53.7 G. Pombo ...
213 Leonidas ... 53.7 I. Gonzales ...
214 Leonidas ... 53.7 D. Areya ...
215 Leonidas ... 53.7 R. Bernal ...
216 Leonidas ... 53.7 G. Pombo ...
217 Leonidas ... 53.7 I. Gonzales ...
218 Leonidas ... 53.7 D. Areya ...
219 Leonidas ... 53.7 R. Bernal ...
220 Leonidas ... 53.7 G. Pombo ...
221 Leonidas ... 53.7 I. Gonzales ...
222 Leonidas ... 53.7 D. Areya ...
223 Leonidas ... 53.7 R. Bernal ...
224 Leonidas ... 53.7 G. Pombo ...
225 Leonidas ... 53.7 I. Gonzales ...
226 Leonidas ... 53.7 D. Areya ...
227 Leonidas ... 53.7 R. Bernal ...
228 Leonidas ... 53.7 G. Pombo ...
229 Leonidas ... 53.7 I. Gonzales ...
230 Leonidas ... 53.7 D. Areya ...
231 Leonidas ... 53.7 R. Bernal ...
232 Leonidas ... 53.7 G. Pombo ...
233 Leonidas ... 53.7 I. Gonzales ...
234 Leonidas ... 53.7 D. Areya ...
235 Leonidas ... 53.7 R. Bernal ...
236 Leonidas ... 53.7 G. Pombo ...
237 Leonidas ... 53.7 I. Gonzales ...
238 Leonidas ... 53.7 D. Areya ...
239 Leonidas ... 53.7 R. Bernal ...
240 Leonidas ... 53.7 G. Pombo ...
241 Leonidas ... 53.7 I. Gonzales ...
242 Leonidas ... 53.7 D. Areya ...
243 Leonidas ... 53.7 R. Bernal ...
244 Leonidas ... 53.7 G. Pombo ...
245 Leonidas ... 53.7 I. Gonzales ...
246 Leonidas ... 53.7 D. Areya ...
247 Leonidas ... 53.7 R. Bernal ...
248 Leonidas ... 53.7 G. Pombo ...
249 Leonidas ... 53.7 I. Gonzales ...
250 Leonidas ... 53.7 D. Areya ...
251 Leonidas ... 53.7 R. Bernal ...
252 Leonidas ... 53.7 G. Pombo ...
253 Leonidas ... 53.7 I. Gonzales ...
254 Leonidas ... 53.7 D. Areya ...
255 Leonidas ... 53.7 R. Bernal ...
256 Leonidas ... 53.7 G. Pombo ...
257 Leonidas ... 53.7 I. Gonzales ...
258 Leonidas ... 53.7 D. Areya ...
259 Leonidas ... 53.7 R. Bernal ...
260 Leonidas ... 53.7 G. Pombo ...
261 Leonidas ... 53.7 I. Gonzales ...
262 Leonidas ... 53.7 D. Areya ...
263 Leonidas ... 53.7 R. Bernal ...
264 Leonidas ... 53.7 G. Pombo ...
265 Leonidas ... 53.7 I. Gonzales ...
266 Leonidas ... 53.7 D. Areya ...
267 Leonidas ... 53.7 R. Bernal ...
268 Leonidas ... 53.7 G. Pombo ...
269 Leonidas ... 53.7 I. Gonzales ...
270 Leonidas ... 53.7 D. Areya ...
271 Leonidas ... 53.7 R. Bernal ...
272 Leonidas ... 53.7 G. Pombo ...
273 Leonidas ... 53.7 I. Gonzales ...
274 Leonidas ... 53.7 D. Areya ...
275 Leonidas ... 53.7 R. Bernal ...
276 Leonidas ... 53.7 G. Pombo ...
277 Leonidas ... 53.7 I. Gonzales ...
278 Leonidas ... 53.7 D. Areya ...
279 Leonidas ... 53.7 R. Bernal ...
280 Leonidas ... 53.7 G. Pombo ...
281 Leonidas ... 53.7 I. Gonzales ...
282 Leonidas ... 53.7 D. Areya ...
283 Leonidas ... 53.7 R. Bernal ...
284 Leonidas ... 53.7 G. Pombo ...
285 Leonidas ... 53.7 I. Gonzales ...
286 Leonidas ... 53.7 D. Areya ...
287 Leonidas ... 53.7 R. Bernal ...
288 Leonidas ... 53.7 G. Pombo ...
289 Leonidas ... 53.7 I. Gonzales ...
290 Leonidas ... 53.7 D. Areya ...
291 Leonidas ... 53.7 R. Bernal ...
292 Leonidas ... 53.7 G. Pombo ...
293 Leonidas ... 53.7 I. Gonzales ...
294 Leonidas ... 53.7 D. Areya ...
295 Leonidas ... 53.7 R. Bernal ...
296 Leonidas ... 53.7 G. Pombo ...
297 Leonidas ... 53.7 I. Gonzales ...
298 Leonidas ... 53.7 D. Areya ...
299 Leonidas ... 53.7 R. Bernal ...
300 Leonidas ... 53.7 G. Pombo ...
301 Leonidas ... 53.7 I. Gonzales ...
302 Leonidas ... 53.7 D. Areya ...
303 Leonidas ... 53.7 R. Bernal ...
304 Leonidas ... 53.7 G. Pombo ...
305 Leonidas ... 53.7 I. Gonzales ...
306 Leonidas ... 53.7 D. Areya ...
307 Leonidas ... 53.7 R. Bernal ...
308 Leonidas ... 53.7 G. Pombo ...
309 Leonidas ... 53.7 I. Gonzales ...
310 Leonidas ... 53.7 D. Areya ...
311 Leonidas ... 53.7 R. Bernal ...
312 Leonidas ... 53.7 G. Pombo ...
313 Leonidas ... 53.7 I. Gonzales ...
314 Leonidas ... 53.7 D. Areya ...
315 Leonidas ... 53.7 R. Bernal ...
316 Leonidas ... 53.7 G. Pombo ...
317 Leonidas ... 53.7 I. Gonzales ...
318 Leonidas ... 53.7 D. Areya ...
319 Leonidas ... 53.7 R. Bernal ...
320 Leonidas ... 53.7 G. Pombo ...
321 Leonidas ... 53.7 I. Gonzales ...
322 Leonidas ... 53.7 D. Areya ...
323 Leonidas ... 53.7 R. Bernal ...
324 Leonidas ... 53.7 G. Pombo ...
325 Leonidas ... 53.7 I. Gonzales ...
326 Leonidas ... 53.7 D. Areya ...
327 Leonidas ... 53.7 R. Bernal ...
328 Leonidas ... 53.7 G. Pombo ...
329 Leonidas ... 53.7 I. Gonzales ...
330 Leonidas ... 53.7 D. Areya ...
331 Leonidas ... 53.7 R. Bernal ...
332 Leonidas ... 53.7 G. Pombo ...
333 Leonidas ... 53.7 I. Gonzales ...
334 Leonidas

6) ALHAJAS, JOYAS

COMPRO oro, plata y joyas usadas. Se hacen dorados, plateados y todo. Composición: Alameda 846 (6) H.O.C.

INOVIOS: Para argollas, fábricas Soñar, Nueva York 86 (6) H.O.C.

SELOJES: Joyas, oro, bolitas empadas, compo, San Antonio 404 (6) H.O.C.

12) ARTICULOS p. CAMPO.

VENDESE montura sultana completa chancado, botas y espuelas. Todo en perfecto estado. Verlos: Camino Manuel Rodríguez 338, Panadería Santa Ramón, Cisterna. (13) 14-1 P.

17) ARIEYENDOS BUSCAN

ARIEYENDOS boscan. En Valparaíso necesita arrendar casa o departamento. Tres dormitorios, baño completo. Clases diurnas, nocturnas. Diplomas Académica Normal, Corv. y Confesional. Hora 13H. (2) H.O.C.

18) ARIEYENDOS OFRECEN

4.500 PESOS, ofrece una a dos plazas, derecho cocina. Irrataval 519. (13) 14-1 P.

19) CITACIONES VARIAS

CUERPO DE BOMBEROS DE SANTIAGO: "Constancia y Disciplina". Cito a las Compañías a elección de tercer concurso para la fecha 14 del presente mes, a las 19.30 horas. El secretario general. (30) 14-1 K.

PRIMERA COMPAÑIA DE BOMBEROS: "Exaltación". — Cito a la Compañía a sesión ordinaria para mañana, a las 19.30 horas. Punto de reunión, el cuartel. Tres divisiones, una noche. Informe de la compañía restante de libros; renuncia y elección de sucesos; admisión de voluntarios, y demás a que haya lugar. — El secretario. (30) 14-1 K.

SEGUNDA COMPAÑIA DE BOMBEROS: de Quinta Normal. — De orden del señor capitán, citó a la Compañía a elección de tercer concurso para la fecha 15 del presente mes, a las 21.30 horas. Uniforme de trabajo. Punto de reunión del Cuartel. — El ayudante. (30) 15-1 K.

SEGUNDA COMPAÑIA DE BOMBEROS: "Exaltación". — Cito a la Compañía a sesión para el día jueves 14, a las 19.30 horas. Tabla: elección de tercer concurso para la fecha 15 del presente mes, a las 21.30 horas. Informe de la compañía restante de libros; renuncia y elección de sucesos; admisión de voluntarios, y demás a que haya lugar. — El secretario. (30) 14-1 K.

QUINTA COMPAÑIA DE BOMBEROS: "Exaltación". — Cito a la Compañía a sesión ordinaria para el día jueves 14, a las 19.30 horas. Tabla: elección de tercer concurso para la fecha 15 del presente mes, a las 21.30 horas. Informe de la compañía restante de libros; renuncia y elección de sucesos; admisión de voluntarios, y demás a que haya lugar. — El secretario. (30) 14-1 K.

SEXTA COMPAÑIA DE BOMBEROS: "Exaltación". — Cito a la Compañía a sesión ordinaria para el martes 15 del presente, a las 20 horas. Tabla: Informe de la compañía restante de libros; renuncia y elección de sucesos; admisión de voluntarios, y demás a que haya lugar. — El secretario. (30) 14-1 K.

QUITAYA COMPANIA DE BOMBEROS: "Exaltación". — Cito a la Compañía a sesión ordinaria para el lunes 14 del presente, a las 20 horas. Tabla: Informe de la compañía restante de libros; renuncia y elección de sucesos; admisión de voluntarios, y demás a que haya lugar. — El secretario. (30) 14-1 K.

QUINTA COMPANIA DE BOMBEROS: "Exaltación". — Cito a la Compañía a sesión ordinaria para el lunes 14 del presente, a las 20 horas. Tabla: Informe de la compañía restante de libros; renuncia y elección de sucesos; admisión de voluntarios, y demás a que haya lugar. — El secretario. (30) 14-1 K.

UNIVERSIDAD Comercial, Manizales 164. — Teléfono 38081. (33) 13-1 P.

CURSOS variados: dactilografía, taquigrafía, contabilidad, instituto Moderno, Santo Domingo 13. (33) 13-1 P.

PROFESORA inglesa, francesa, alemana. (33) 13-1 P.

CLASES preparatorias y primarias literarias. Lord Cochrane 116. (33) 14-1 P.

GRATIS! Matrícula, 1957, recuperación primero, segundo humanidades, matemáticas, Penitencia, 1956, 1957, 1958, nocturna. Universidad Comercial, Manizales 614. (33) 13-1 P.

GRATIS! Matrícula, preparación examenes todas asignaturas humanidades, matemáticas, todos cursos. Universidad Comercial, Manizales 614. (33) 13-1 P.

EN VACACIONES: escuela dactilográfica, taquigrafía, contabilidad, instituto Moderno, Santo Domingo 13. (33) 13-1 P.

HORNADAS de bombas entalladas, venden de ocasión. San Diego 961. (33) 13-1 P.

SE VENDEN: depósito de hierros, madera, ferretería, etc., con recorrido en servicio, Tránsito. Avda. B. O'Higgins 2780. (35) 13-1 P.

36 CONSEJOS UTILES

CONSULTORIO sentimental. Diversión y éxito seguro a tus problemas. Consulta hoy mismo, de 10-12 y 18-20 horas. Brindis 1000. (38) H.O.C.

SEÑOR NENA: mensajería, cestería, merienda exclusiva naipes inglesa, servidumbre, reserva absoluta. Santiago 1688. (38) 13-1 P.

PARA éxito empresarial, dificultades sentimentales, folio gratis, contesta correspondencia, pida hora. C. Thebes, Casilla 322. (38) 13-1 P.

Escuela Universitaria de Enfermería

Servicio Nacional de Salud

MATRÍCULA ABIERTA

Se avisa a las interesadas que deberán presentar sus antecedentes antes del 10 de marzo. Los formularios e informaciones respectivas deben solicitarlas a la Dirección de la Escuela: CASILLA 5042, CORREO 3, TELEFONO 52716, SANTIAGO.

Se requiere Bachillerato en Humanidades

SERVICIO DE SEGURO SOCIAL

Sanciones por el no pago oportuno de la Asignación Familiar obrera

En conformidad a lo establecido en el Art. 6 del DFL N° 245 de 31 de julio de 1953, los patrones están obligados a pagar directamente a sus obreros y por menualidades vencidas, las Asignaciones Familiares que han sido autorizado el Servicio de Seguro Social.

Los patrones que retuvieren indebidamente dichas asignaciones no pagándolas oportunamente al término de cada mes, serán sancionados con una multa de uno a diez sueldos vitales del Departamento de Santiago, vigentes a la fecha de la infracción, sin perjuicio de ser considerados como depositarios alzados para todos los efectos legales.

JUAN LACASSIE ARIAGADA

Director General Suplente

10 MESES PLAZO

CATRES DE BRONCE

EXPOSICION DE TODA CLASE DE MUEBLES

CASA BRONCELAN

SAN PABLO 2715

FABRICA LIBERTAD 781

COLCHON SIMMONS \$10.500

ESTANTES CAMA \$10.500

COMODA-CAMA VELADOR \$12.500

CAMAROTES CON SOMIERS \$13.800

TIENDA

BRONCELAN

SAN PABLO 2715

FABRICA LIBERTAD 781

CASA BRONCELAN

SAN PABLO 2715

FABRICA LIBERTAD 781

CATRES DE BRONCE

EXPOSICION DE TODA CLASE DE MUEBLES

CASA BRONCELAN

SAN PABLO 2715

FABRICA LIBERTAD 781

CATRES DE BRONCE

EXPOSICION DE TODA CLASE DE MUEBLES

CASA BRONCELAN

SAN PABLO 2715

FABRICA LIBERTAD 781

CATRES DE BRONCE

EXPOSICION DE TODA CLASE DE MUEBLES

CASA BRONCELAN

SAN PABLO 2715

FABRICA LIBERTAD 781

CATRES DE BRONCE

EXPOSICION DE TODA CLASE DE MUEBLES

CASA BRONCELAN

SAN PABLO 2715

FABRICA LIBERTAD 781

CATRES DE BRONCE

EXPOSICION DE TODA CLASE DE MUEBLES

CASA BRONCELAN

SAN PABLO 2715

FABRICA LIBERTAD 781

CATRES DE BRONCE

EXPOSICION DE TODA CLASE DE MUEBLES

CASA BRONCELAN

SAN PABLO 2715

FABRICA LIBERTAD 781

CATRES DE BRONCE

EXPOSICION DE TODA CLASE DE MUEBLES

CASA BRONCELAN

SAN PABLO 2715

FABRICA LIBERTAD 781

CATRES DE BRONCE

EXPOSICION DE TODA CLASE DE MUEBLES

CASA BRONCELAN

SAN PABLO 2715

FABRICA LIBERTAD 781

CATRES DE BRONCE

EXPOSICION DE TODA CLASE DE MUEBLES

CASA BRONCELAN

SAN PABLO 2715

FABRICA LIBERTAD 781

CATRES DE BRONCE

EXPOSICION DE TODA CLASE DE MUEBLES

CASA BRONCELAN

SAN PABLO 2715

FABRICA LIBERTAD 781

CATRES DE BRONCE

EXPOSICION DE TODA CLASE DE MUEBLES

CASA BRONCELAN

SAN PABLO 2715

FABRICA LIBERTAD 781

CATRES DE BRONCE

EXPOSICION DE TODA CLASE DE MUEBLES

CASA BRONCELAN

SAN PABLO 2715

FABRICA LIBERTAD 781

CATRES DE BRONCE

EXPOSICION DE TODA CLASE DE MUEBLES

CASA BRONCELAN

SAN PABLO 2715

FABRICA LIBERTAD 781

CATRES DE BRONCE

EXPOSICION DE TODA CLASE DE MUEBLES

CASA BRONCELAN

SAN PABLO 2715

FABRICA LIBERTAD 781

CATRES DE BRONCE

EXPOSICION DE TODA CLASE DE MUEBLES

CASA BRONCELAN

SAN PABLO 2715

FABRICA LIBERTAD 781

CATRES DE BRONCE

EXPOSICION DE TODA CLASE DE MUEBLES

CASA BRONCELAN

SAN PABLO 2715

FABRICA LIBERTAD 781

CATRES DE BRONCE

EXPOSICION DE TODA CLASE DE MUEBLES



ASÍ ERA GABRIELA. — Hace 26 años desempeñaba el cargo de Directora del Liceo N.º 6 de Niñas, época en que ya se había insinuado como una figura de alta jerarquía dentro de la poesía.

Do. Carlos Zurita.

La Biblia fue fuente de sabiduría y permanente inspiración para Gabriela

DE SU PUÑO Y LETRA ESBOZO APUNTES EN UN EJEMPLAR QUE SE CONSERVA EN LICEO 6

UN REPORTAJE A LA INTIMIDAD DEL ALMA DE LA GRAN POETISA

La hermosa vida interior de Gabriela Mistral, su pureza, su sencillo contenido humano, su inclinación espontánea y limpia hacia el canto sencillo del verso escrito para el niño, pleno de mística elevación por lo bello, en los que hijos tomarse de la mano y decir: "Yo te amo", o las madres cantar a sus hijos: "Tú eres mi amor", o al amante que se mira en la luna, o los conocidos ritmos a través de las otras, cuyas páginas le sirvieron como una luminaria hasta el firmamiento de las letras castellanas.

Gabriela Mistral, sin embargo, no legó un voluminoso material que desproporcionadamente fue dejando en su camino. En cada sitio en que vivió hay un recuerdo suyo, hay un verso, un pensamiento sabio, una prosa magistral.

En el Liceo N.º 6 de Niñas, por ejemplo, hemos tenido a numerosa vista una Biblia que perteneció a Gabriela Mistral, cuando desempeñó el cargo de Directora de ese establecimiento educacional, allá por el año 1921.

Es un hermoso libro, empastado en tapa de cuero color café, que pertenece al Clérigo de Valparaíso Heitessendo, "nun se encontraron con Gabriela Mistral". Allí están las anotaciones de su puño y letra y en otras páginas, con preferencia en el Antiguo Testamento, que corresponden a la historia del poeta judío. El Señor nos llama la atención que casi todos los poemas que escribió estuvieron marcados con la pís suya y café, que llamaron la atención y la poesía.

En las páginas destinadas al matrimonio a los nacimientos, que preceden al Génesis, Gabriela Mistral escribió con lápiz azul, una de sus más bellas prosas, dedicada a la Biblia, en cuyos versículos se lee: "Yo te amo, yo te amo, sed de sus inquietudes y hállo con la paz suya y café, que llamaron la atención y la poesía.

"Libro mío, libro en el cual quería ser yo, libro de mis sueños, y los palpitó con desdoblamiento; quería ser yo, libro de mis amigas y amigos para mi corazón, fuerte y poderoso compañero. Tú me has enseñado la fuerza bellísima y el sencillo candor, la verdad sencilla y terrible en breves cantos. Mi mejor condición es tu amor, mi mejor gozo en tu tiempo. Yo soy tu amiga y tú me diste David, Ruth, Job, Raquel y María. Con los más sencillos son toda mi gente, los que rondan en mi corazón y en mis oraciones, los que me ayudan a amar y a bien padecer. Ayer yo te dije: 'Yo te amo, yo te amo, yo te amo'... hoy te digo: 'Yo te amo, yo te amo, yo te amo'... ayer vosotros, hoy vosotros, como uno de los que labraron, padecieron y vivieron vuestro tiempos y vuestra lucha.'

"Quántas veces me habías confortado! Tantas como estuve con la cara en la tierra. ¡Cuándo acudi a ti en vano, libro de los hombres, libro de la humanidad! Yo te dije: 'David, amar tu santo amador de la amargura humana. Es el Eclesiastes hallo mi viejo genio fortificado.' Tantas como estuve con la cara en la tierra. ¡Cuándo acudi a ti en vano, libro de los hombres, libro de la humanidad! Yo te dije: 'David, amar tu santo amador de la amargura humana. Es el Eclesiastes hallo mi viejo genio fortificado.'

Gabriela Mistral escribió: "Libro mío, libro en el cual quería ser yo, libro de mis sueños, y los palpitó con desdoblamiento; quería ser yo, libro de mis amigas y amigos para mi corazón, fuerte y poderoso compañero. Tú me has enseñado la fuerza bellísima y el sencillo candor, la verdad sencilla y terrible en breves cantos. Mi mejor condición es tu amor, mi mejor gozo en tu tiempo. Yo soy tu amiga y tú me diste David, Ruth, Job, Raquel y María. Con los más sencillos son toda mi gente, los que rondan en mi corazón y en mis oraciones, los que me ayudan a amar y a bien padecer. Ayer yo te dije: 'Yo te amo, yo te amo, yo te amo'... hoy te digo: 'Yo te amo, yo te amo, yo te amo'... ayer vosotros, hoy vosotros, como uno de los que labraron, padecieron y vivieron vuestro tiempos y vuestra lucha.'

"Quántas veces me habías confortado! Tantas como estuve con la cara en la tierra. ¡Cuándo acudi a ti en vano, libro de los hombres, libro de la humanidad! Yo te dije: 'David, amar tu santo amador de la amargura humana. Es el Eclesiastes hallo mi viejo genio fortificado.'

"Quántas veces me habías confortado! Tantas como estuve con la cara en la tierra. ¡Cuándo acudi a ti en vano, libro de los hombres, libro de la humanidad! Yo te dije: 'David, amar tu santo amador de la amargura humana. Es el Eclesiastes hallo mi viejo genio fortificado.'

"Quántas veces me habías confortado! Tantas como estuve con la cara en la tierra. ¡Cuándo acudi a ti en vano, libro de los hombres, libro de la humanidad! Yo te dije: 'David, amar tu santo amador de la amargura humana. Es el Eclesiastes hallo mi viejo genio fortificado.'

"Quántas veces me habías confortado! Tantas como estuve con la cara en la tierra. ¡Cuándo acudi a ti en vano, libro de los hombres, libro de la humanidad! Yo te dije: 'David, amar tu santo amador de la amargura humana. Es el Eclesiastes hallo mi viejo genio fortificado.'

"Quántas veces me habías confortado! Tantas como estuve con la cara en la tierra. ¡Cuándo acudi a ti en vano, libro de los hombres, libro de la humanidad! Yo te dije: 'David, amar tu santo amador de la amargura humana. Es el Eclesiastes hallo mi viejo genio fortificado.'

"Quántas veces me habías confortado! Tantas como estuve con la cara en la tierra. ¡Cuándo acudi a ti en vano, libro de los hombres, libro de la humanidad! Yo te dije: 'David, amar tu santo amador de la amargura humana. Es el Eclesiastes hallo mi viejo genio fortificado.'

"Quántas veces me habías confortado! Tantas como estuve con la cara en la tierra. ¡Cuándo acudi a ti en vano, libro de los hombres, libro de la humanidad! Yo te dije: 'David, amar tu santo amador de la amargura humana. Es el Eclesiastes hallo mi viejo genio fortificado.'

"Quántas veces me habías confortado! Tantas como estuve con la cara en la tierra. ¡Cuándo acudi a ti en vano, libro de los hombres, libro de la humanidad! Yo te dije: 'David, amar tu santo amador de la amargura humana. Es el Eclesiastes hallo mi viejo genio fortificado.'

"Quántas veces me habías confortado! Tantas como estuve con la cara en la tierra. ¡Cuándo acudi a ti en vano, libro de los hombres, libro de la humanidad! Yo te dije: 'David, amar tu santo amador de la amargura humana. Es el Eclesiastes hallo mi viejo genio fortificado.'

"Quántas veces me habías confortado! Tantas como estuve con la cara en la tierra. ¡Cuándo acudi a ti en vano, libro de los hombres, libro de la humanidad! Yo te dije: 'David, amar tu santo amador de la amargura humana. Es el Eclesiastes hallo mi viejo genio fortificado.'

"Quántas veces me habías confortado! Tantas como estuve con la cara en la tierra. ¡Cuándo acudi a ti en vano, libro de los hombres, libro de la humanidad! Yo te dije: 'David, amar tu santo amador de la amargura humana. Es el Eclesiastes hallo mi viejo genio fortificado.'

"Quántas veces me habías confortado! Tantas como estuve con la cara en la tierra. ¡Cuándo acudi a ti en vano, libro de los hombres, libro de la humanidad! Yo te dije: 'David, amar tu santo amador de la amargura humana. Es el Eclesiastes hallo mi viejo genio fortificado.'

"Quántas veces me habías confortado! Tantas como estuve con la cara en la tierra. ¡Cuándo acudi a ti en vano, libro de los hombres, libro de la humanidad! Yo te dije: 'David, amar tu santo amador de la amargura humana. Es el Eclesiastes hallo mi viejo genio fortificado.'

"Quántas veces me habías confortado! Tantas como estuve con la cara en la tierra. ¡Cuándo acudi a ti en vano, libro de los hombres, libro de la humanidad! Yo te dije: 'David, amar tu santo amador de la amargura humana. Es el Eclesiastes hallo mi viejo genio fortificado.'

"Quántas veces me habías confortado! Tantas como estuve con la cara en la tierra. ¡Cuándo acudi a ti en vano, libro de los hombres, libro de la humanidad! Yo te dije: 'David, amar tu santo amador de la amargura humana. Es el Eclesiastes hallo mi viejo genio fortificado.'

"Quántas veces me habías confortado! Tantas como estuve con la cara en la tierra. ¡Cuándo acudi a ti en vano, libro de los hombres, libro de la humanidad! Yo te dije: 'David, amar tu santo amador de la amargura humana. Es el Eclesiastes hallo mi viejo genio fortificado.'

"Quántas veces me habías confortado! Tantas como estuve con la cara en la tierra. ¡Cuándo acudi a ti en vano, libro de los hombres, libro de la humanidad! Yo te dije: 'David, amar tu santo amador de la amargura humana. Es el Eclesiastes hallo mi viejo genio fortificado.'

"Quántas veces me habías confortado! Tantas como estuve con la cara en la tierra. ¡Cuándo acudi a ti en vano, libro de los hombres, libro de la humanidad! Yo te dije: 'David, amar tu santo amador de la amargura humana. Es el Eclesiastes hallo mi viejo genio fortificado.'

"Quántas veces me habías confortado! Tantas como estuve con la cara en la tierra. ¡Cuándo acudi a ti en vano, libro de los hombres, libro de la humanidad! Yo te dije: 'David, amar tu santo amador de la amargura humana. Es el Eclesiastes hallo mi viejo genio fortificado.'

"Quántas veces me habías confortado! Tantas como estuve con la cara en la tierra. ¡Cuándo acudi a ti en vano, libro de los hombres, libro de la humanidad! Yo te dije: 'David, amar tu santo amador de la amargura humana. Es el Eclesiastes hallo mi viejo genio fortificado.'

"Quántas veces me habías confortado! Tantas como estuve con la cara en la tierra. ¡Cuándo acudi a ti en vano, libro de los hombres, libro de la humanidad! Yo te dije: 'David, amar tu santo amador de la amargura humana. Es el Eclesiastes hallo mi viejo genio fortificado.'

"Quántas veces me habías confortado! Tantas como estuve con la cara en la tierra. ¡Cuándo acudi a ti en vano, libro de los hombres, libro de la humanidad! Yo te dije: 'David, amar tu santo amador de la amargura humana. Es el Eclesiastes hallo mi viejo genio fortificado.'

"Quántas veces me habías confortado! Tantas como estuve con la cara en la tierra. ¡Cuándo acudi a ti en vano, libro de los hombres, libro de la humanidad! Yo te dije: 'David, amar tu santo amador de la amargura humana. Es el Eclesiastes hallo mi viejo genio fortificado.'

"Quántas veces me habías confortado! Tantas como estuve con la cara en la tierra. ¡Cuándo acudi a ti en vano, libro de los hombres, libro de la humanidad! Yo te dije: 'David, amar tu santo amador de la amargura humana. Es el Eclesiastes hallo mi viejo genio fortificado.'

"Quántas veces me habías confortado! Tantas como estuve con la cara en la tierra. ¡Cuándo acudi a ti en vano, libro de los hombres, libro de la humanidad! Yo te dije: 'David, amar tu santo amador de la amargura humana. Es el Eclesiastes hallo mi viejo genio fortificado.'

"Quántas veces me habías confortado! Tantas como estuve con la cara en la tierra. ¡Cuándo acudi a ti en vano, libro de los hombres, libro de la humanidad! Yo te dije: 'David, amar tu santo amador de la amargura humana. Es el Eclesiastes hallo mi viejo genio fortificado.'

"Quántas veces me habías confortado! Tantas como estuve con la cara en la tierra. ¡Cuándo acudi a ti en vano, libro de los hombres, libro de la humanidad! Yo te dije: 'David, amar tu santo amador de la amargura humana. Es el Eclesiastes hallo mi viejo genio fortificado.'

"Quántas veces me habías confortado! Tantas como estuve con la cara en la tierra. ¡Cuándo acudi a ti en vano, libro de los hombres, libro de la humanidad! Yo te dije: 'David, amar tu santo amador de la amargura humana. Es el Eclesiastes hallo mi viejo genio fortificado.'

"Quántas veces me habías confortado! Tantas como estuve con la cara en la tierra. ¡Cuándo acudi a ti en vano, libro de los hombres, libro de la humanidad! Yo te dije: 'David, amar tu santo amador de la amargura humana. Es el Eclesiastes hallo mi viejo genio fortificado.'

"Quántas veces me habías confortado! Tantas como estuve con la cara en la tierra. ¡Cuándo acudi a ti en vano, libro de los hombres, libro de la humanidad! Yo te dije: 'David, amar tu santo amador de la amargura humana. Es el Eclesiastes hallo mi viejo genio fortificado.'

"Quántas veces me habías confortado! Tantas como estuve con la cara en la tierra. ¡Cuándo acudi a ti en vano, libro de los hombres, libro de la humanidad! Yo te dije: 'David, amar tu santo amador de la amargura humana. Es el Eclesiastes hallo mi viejo genio fortificado.'

"Quántas veces me habías confortado! Tantas como estuve con la cara en la tierra. ¡Cuándo acudi a ti en vano, libro de los hombres, libro de la humanidad! Yo te dije: 'David, amar tu santo amador de la amargura humana. Es el Eclesiastes hallo mi viejo genio fortificado.'

"Quántas veces me habías confortado! Tantas como estuve con la cara en la tierra. ¡Cuándo acudi a ti en vano, libro de los hombres, libro de la humanidad! Yo te dije: 'David, amar tu santo amador de la amargura humana. Es el Eclesiastes hallo mi viejo genio fortificado.'

"Quántas veces me habías confortado! Tantas como estuve con la cara en la tierra. ¡Cuándo acudi a ti en vano, libro de los hombres, libro de la humanidad! Yo te dije: 'David, amar tu santo amador de la amargura humana. Es el Eclesiastes hallo mi viejo genio fortificado.'

"Quántas veces me habías confortado! Tantas como estuve con la cara en la tierra. ¡Cuándo acudi a ti en vano, libro de los hombres, libro de la humanidad! Yo te dije: 'David, amar tu santo amador de la amargura humana. Es el Eclesiastes hallo mi viejo genio fortificado.'

"Quántas veces me habías confortado! Tantas como estuve con la cara en la tierra. ¡Cuándo acudi a ti en vano, libro de los hombres, libro de la humanidad! Yo te dije: 'David, amar tu santo amador de la amargura humana. Es el Eclesiastes hallo mi viejo genio fortificado.'

"Quántas veces me habías confortado! Tantas como estuve con la cara en la tierra. ¡Cuándo acudi a ti en vano, libro de los hombres, libro de la humanidad! Yo te dije: 'David, amar tu santo amador de la amargura humana. Es el Eclesiastes hallo mi viejo genio fortificado.'

"Quántas veces me habías confortado! Tantas como estuve con la cara en la tierra. ¡Cuándo acudi a ti en vano, libro de los hombres, libro de la humanidad! Yo te dije: 'David, amar tu santo amador de la amargura humana. Es el Eclesiastes hallo mi viejo genio fortificado.'

"Quántas veces me habías confortado! Tantas como estuve con la cara en la tierra. ¡Cuándo acudi a ti en vano, libro de los hombres, libro de la humanidad! Yo te dije: 'David, amar tu santo amador de la amargura humana. Es el Eclesiastes hallo mi viejo genio fortificado.'

"Quántas veces me habías confortado! Tantas como estuve con la cara en la tierra. ¡Cuándo acudi a ti en vano, libro de los hombres, libro de la humanidad! Yo te dije: 'David, amar tu santo amador de la amargura humana. Es el Eclesiastes hallo mi viejo genio fortificado.'

"Quántas veces me habías confortado! Tantas como estuve con la cara en la tierra. ¡Cuándo acudi a ti en vano, libro de los hombres, libro de la humanidad! Yo te dije: 'David, amar tu santo amador de la amargura humana. Es el Eclesiastes hallo mi viejo genio fortificado.'

"Quántas veces me habías confortado! Tantas como estuve con la cara en la tierra. ¡Cuándo acudi a ti en vano, libro de los hombres, libro de la humanidad! Yo te dije: 'David, amar tu santo amador de la amargura humana. Es el Eclesiastes hallo mi viejo genio fortificado.'

"Quántas veces me habías confortado! Tantas como estuve con la cara en la tierra. ¡Cuándo acudi a ti en vano, libro de los hombres, libro de la humanidad! Yo te dije: 'David, amar tu santo amador de la amargura humana. Es el Eclesiastes hallo mi viejo genio fortificado.'

"Quántas veces me habías confortado! Tantas como estuve con la cara en la tierra. ¡Cuándo acudi a ti en vano, libro de los hombres, libro de la humanidad! Yo te dije: 'David, amar tu santo amador de la amargura humana. Es el Eclesiastes hallo mi viejo genio fortificado.'

"Quántas veces me habías confortado! Tantas como estuve con la cara en la tierra. ¡Cuándo acudi a ti en vano, libro de los hombres, libro de la humanidad! Yo te dije: 'David, amar tu santo amador de la amargura humana. Es el Eclesiastes hallo mi viejo genio fortificado.'

"Quántas veces me habías confortado! Tantas como estuve con la cara en la tierra. ¡Cuándo acudi a ti en vano, libro de los hombres, libro de la humanidad! Yo te dije: 'David, amar tu santo amador de la amargura humana. Es el Eclesiastes hallo mi viejo genio fortificado.'

"Quántas veces me habías confortado! Tantas como estuve con la cara en la tierra. ¡Cuándo acudi a ti en vano, libro de los hombres, libro de la humanidad! Yo te dije: 'David, amar tu santo amador de la amargura humana. Es el Eclesiastes hallo mi viejo genio fortificado.'

"Quántas veces me habías confortado! Tantas como estuve con la cara en la tierra. ¡Cuándo acudi a ti en vano, libro de los hombres, libro de la humanidad! Yo te dije: 'David, amar tu santo amador de la amargura humana. Es el Eclesiastes hallo mi viejo genio fortificado.'

de la insignia poética Gabriela Mistral, cuando tenía 26 años de edad, era directora del Liceo N.º 6 de Niñas.

Gabriela Mistral vivió en ese establecimiento, su cuna, su hogar.

En el Liceo N.º 6 de Niñas, por ejemplo, hemos tenido a Gabriela Mistral, directora de ese establecimiento educacional, allá por el año 1921.

En el Liceo N.º 6 de Niñas, por ejemplo, hemos tenido a Gabriela Mistral, directora de ese establecimiento educacional, allá por el año 1921.

En el Liceo N.º 6 de Niñas, por ejemplo, hemos tenido a Gabriela Mistral, directora de ese establecimiento educacional, allá por el año 1921.

En el Liceo N.º 6 de Niñas, por ejemplo, hemos tenido a Gabriela Mistral, directora de ese establecimiento educacional, allá por el año 1921.

En el Liceo N.º 6 de Niñas, por ejemplo, hemos tenido a Gabriela Mistral, directora de ese establecimiento educacional, allá por el año 1921.

En el Liceo N.º 6 de Niñas, por ejemplo, hemos tenido a Gabriela Mistral, directora de ese establecimiento educacional, allá por el año 1921.

En el Liceo N.º 6 de Niñas, por ejemplo, hemos tenido a Gabriela Mistral, directora de ese establecimiento educacional, allá por el año 1921.

En el Liceo N.º 6 de Niñas, por ejemplo, hemos tenido a Gabriela Mistral, directora de ese establecimiento educacional, allá por el año 1921.

En el Liceo N.º 6 de Niñas, por ejemplo, hemos tenido a Gabriela Mistral, directora de ese establecimiento educacional, allá

Un GRITO detrás del TELON *cuento policial*

STED habla de asesinato, M'sieur, del crimen perfecto, lo que me parece divertido.

Fabre hablaba suavemente, con voz nasal que había perdido un tanto de su asperza por efecto del cognac que había estado bebiendo toda la noche. A través del vagín ferroviario de segunda clase, clavó la mirada en el minúsculo francés de rostro marchito que había sido mi compañero de viaje entre Marsella y Burdeos.

—No descubro el humor en la violencia, Fabre.

—Y ahí, M'sieur, es donde estamos en desacuerdo.

Fabre sonrió, cortésmente, y me ofreció su frasco de cognac. Le di las gracias, excusándome de aceptarle.

—M'sieur no bebe? Es una virtud muy recomendable. Sin embargo...

Aquí hizo una pausa para tomar varios largos sorbos.

—Sin Embargo —reanudó la frase interrumpida—, es una virtud que pocas francesas comparten. Nos inclinamos a ver las cosas de modo diferente que los americanos...

—Cosas tales como los crímenes, Fabre? —le interrogó.

—Oui, M'sieur... Según usted lo ha dicho, cosas tales como los crímenes.

Fabre miró la hora en su reloj de bolsillo, que me pareció un artefacto enorme para un hombre de talca tan menuda.

—Estamos a sólo pocos minutos de Burdeos. Si M'sieur me permite, le contaré algo que viene al caso.

Con un movimiento de cabeza le contesté afirmativamente, y me acomodé en mi asiento.

—El incidente a que me refiero se produjo hace unos quince años, M'sieur. A pesar de que el asunto no despertó grandemente la atención de la prensa, yo estaba bastante familiarizado con los participantes. Podría, hasta cierto punto, decir que era amigo de la familia. Ahora, trasladé usted con el pensamiento a un teatro pobre de St. Etienne. Todas las noches, entre los diversos números de variedades que aparecen en el escenario, encontramos el que hacen Alfonso y su joven esposa italiana, Lita. Pese al hecho de que debían actuar en un ambiente relativamente modesto, el número de Alfonso y Lita era considerado de primer orden. Alfonso, hábil y diestro lanzador de cuchillos, había cambiado sólo recientemente su repertorio para incluir báshas de

carnicero. La bella Lita se colocaba a unos treinta pasos de su marido, dando la espalda a un tablero, y flirtaba con los varones que presenciaban el espectáculo. Alfonso simulaba que esto lo enfurecía, y empezaba a lanar cuchillos, largos y afilados, a Lita. Por lo menos una veintena de cuchillos, M'sieur.

—Con el círculo de acero a sólo pocos centímetros de su cuerpo, Lita volvía su atención del público a su marido. Con su risa burlona, hacía que los colores subieran al rostro de Alfonso. Su falta de estatura —era en realidad un hombre de talla muy baja— y su incapacidad para ofrecer grandes luces a Lita, todo esto le era echado en cara para gran regocijo de la concurrencia. Y luego de cada observación de Lita, una básha de carnícola atravesaba el escenario para clavársela en el tablero aún más cerca que los cuchillos del cuerpo de Lita.

—Ahora, la culminación del número de variedades —cuando todos los cuchillos, menos uno, habían sido lanzados— era esto: Lita dirigía el último insulto, Alfonso hacía cuidadosamente la puntería con la última básha de carnícola, y... caía el telón. Había una corta pausa, y, en seguida se escuchaba un horrible alarido. Otra pausa; se levantaba el telón... para encontrar a Alfonso, con la última básha todavía en la mano, abrazado apasionadamente a su esposa. Luego se separaban, hacían una reverencia al público, y el acto había terminado.

“Noche tras noche hacían esto, M'sieur; siempre la misma rutina. Realmente, no podía encontrarse un matrimonio más unido que el de Alfonso y Lita”.

Fabre alcanzó su frasco de cognac, bebió largamente y permaneció en silencio.

—Pero qué tiene todo esto que ver con el crimen perfecto? —pregunté.

Fabre sonrió.

—A eso llegaré, M'sieur... a debido tiempo. Ahora que está dispuesto el escenario (así se dice?), sigamos con el desarrollo del drama. Es realmente una historia sencilla, M'sieur, que ha ocurrido muchas veces, pero no precisamente en estas circunstancias. Después de la tercera o cuarta semana de este programa en el pequeño teatro de St. Etienne, Alfonso comenzó a observar algo diferente en su número de variedades. Lita dirigía todo su filtrado hacia determinada sección del teatro; y lo que era más desconcertante aún, hacia cierto espectador en particular. Y siempre al mismo hombre, un italiano de estatura elevada, bien parecido y de constitución atlética. En otras palabras, justamente lo contrario de Alfonso.

“No tardó mucho en cambiar la actitud de Lita hacia su marido. Ella, tan atenta y afectuosa en la vida privada, comenzó a llevar las burlas que

POR Ron STEVENS

usaba en el espectáculo teatral a su camarín. Pequeñezas en un principio. Una palabra... una frase ambigua, pero maliciosa en el fondo.

“Usted comprenderá que Alfonso no era un tonto Enamoradísimo de Lita, posiblemente, pero sin perder totalmente la cabeza. Comprendió el significado de las frecuentes ausencias de ella de la pieza de su hotel, sus salidas de compras en St. Etienne, sus largas caminatas nocturnas. Pero Alfonso nadie decía. Las cosas pudieron haber continuado así indefinidamente, M'sieur, si el italiano no se hubiera puesto impaciente y se hubiese presentado ante Alfonso y Lita en su camarín, inmediatamente después de una representación tardía.

“Mario Barbarelli era hombre de pocas palabras, y no las callo. Quería a la hermosa Lita. Favorecido con una gran herencia y poseedor de considerable talento artístico, estaba acostumbrado a obtener lo que deseaba. Confrontada por su esposo y su amante, Lita no vaciló en su elección. Mario le haría retratos al óleo, en vez de lanzar cuchillos hacia ella. Como esposa y modelo, Lita tendría riquezas, reconocimiento y felicidad. Alfonso tendría que darle su libertad.

“Desesperadamente, Alfonso le impidió una espera de una semana. Si, después de la función del sábado próximo, Lita y Mario insistían en sus propósitos, él consentiría en un divorcio. Pero durante esa semana Mario no debería ver a Lita, ni siquiera asistir al teatro. Bajo esas circunstancias, era bien poco lo que pedía un marido. Tras cierta vacilación, Lita y Mario aceptaron esas condiciones. Aquella noche, por primera vez desde su matrimonio, Alfonso y su mujer ocuparon apartamentos separados en el hotel. La semana pasó con demasiada rapidez, M'sieur. Noche tras noche, Alfonso y Lita hacían su número de variedades; pero, por algo, los insultos de antes, las burlas humorísticas, parecían huecas. Aun cuando la concurrencia se daba cuenta de que algo faltaba, no se sentía defraudada. Nunca los cuchillos se habían clavado tan cerca del cuerpo escultural de Lita; jamás habían parecido tan peligrosas las báshas de carnícola lanzadas por Alfonso. Y cuando el telón se levantaba, el horribil alarido, y Alfonso aparecía era inmenso el susurro de alivio.

“La función nocturna —dijo Fabre—, el director quien

“Lo visto, como cada uno, de noche, es un útil asistente, pero es imprescindible desear y saber vivir de ello.”

CHARLAS SOCIALES.—

LA FIESTA DE LOS DAMASCOS

Por N. YÁÑEZ SILVA

CRISTIANO LOS ESPGOSOS Barbería Soto Vera y Alicia Santaelia me invitaron a su chacra, en Talagante, a "La Fiesta de los Damascos", pensé en seguida, en aquellas otras antiguas, las imperiales, las diabólicas, todas esas reuniones de cristiandad, a veces, que daban los emperadores romanos. Esta era más sencilla, más sencilla, más íntima, porque celebraba la fraternidad, una plena de los damascos, esa fruta que ha dado un nombre a la pintura y los trajes de las mujeres, el color damasco, que tiene un carácter

Llegué a la chacra de los espagos invitados junto con el poeta Benito y otros amigos llegados. Fuimos los primeros. Los espagos habían salido, y llegaron casi juntos con nosotros. La casa recién edificada, una gran extensión de terreno muy bien cultivado, y catorce a quince arboles de damascos, cargados abundantemente, tanto que se abrumó de ellos había quebrado las ramas y la fruta empapada, a veces, en la escarcha de la noche fría.

Dijo don Benito, salió, abriga náuseas en el alire, golosas, pegadas a las frutas, hasta el punto que al Bevarno uno el damasco a la hora, había que separar una abejía para librarse del agujero, esa lanceta terrible que pinchó con dolor agudo.

Antes de continuar esa charla, intenté que las familias desfearan decir quienes son los espagos Soto Vera-Santaelia. El abogado distinguido, joven, casi un niño, Ella, una escritora de mucho talento, que no lo hace valer por modestia innata. Bella, argentina, y con un aire de voz, como quien dice del mismo metal que al hablar, que nadie se atreva a llamarla, cosa si se tratara de un animal exótico. Tiene un libro de cuentos titulado "Cuentos de mi tierra", en que hay piezas muy sentidas, trozos muy bien hechos, entre los cuales recuer-

do uno que se titula, más o menos, "Las Idas", relato de una canguela que hace hundecer los ojos. Quién bien escribe Alicia Santaelia y quién bondad sencilla hay en ese corazón de artista!

Para mí, estas fiestas tienen un interés alto de estudio de caracteres y de tipos. Se ven tantos distintos, cada uno aparenta su personalidad, vista una; apagada, otros. Otros de color los de más allá, y algunos, hermosos, cerrados, que sólo se abren cuando traen la galleta todo. ¿Qué hombres! ¿Cómo se portarán esa carga de responsaciones sin decir a nadie?

En los primeros momentos se observa, se selecciona estos grupos, para ver cuál de ellos se aviene con nuestro carácter. Hay un poco de silencio, al principio, en estas reuniones. La gente se asombrará. Yo que diré, que el comedor, que es la profesión de la señora Barbería, todo es de teatro, pienso en la frase de una obra de Alberto Vacarezza, que dice: "Va cayendo gente al balcón". Todo es teatro en la vida, y cuanto más teatro, es más interesante. El que mira es al aire libre. Llega la Alcaldesa, que se asombra por los jardines de la casa.

Voc a Manuel Vega, acompañado de Yolanda Ross, académica y periodista, uno, la otra, redactora asistente de Social, de

do año que se titula, más o menos, "Las Idas", relato de una canguela que hace hundecer los ojos. Quién bien escribe Alicia Santaelia y quién bondad sencilla hay en ese corazón de artista!

LA NACION. Benjamin Morgan, uno, muy quieto de sí, me hace un cumplido. Morgan está en todas partes, y está bien. Ya elegido mi grupo, que se reúne de dos horas en adelante. Dña. Santa de Silva y dñ. Ana de Walker tipo romana en primera; griego la segunda. Me quedo con ellas, y no me muero de aquella risa. Buscamos sombra. A media cuadra, un horne nos muestra sus llamas, como las del Purgatorio, que me traen un recuerdo de la infancia, de gran calma, gran quietud, que yo, que la Virgen del Carmen sacaba almas del Purgatorio. Yo soy Purgatorio de alarma, de terror, como el mío de un avispero, van a cogerse las emparradas. Y se crecen, y se sirven en abundancia. Se devoran, porque ya son más de las diez y media de la tarde, y como no sea de la mitad, que es la hora de la noche, a más tardar. Hasta el punto, emparradas, tales recién arrancadas de la huerta. Vino, el que se llama Gran Vino. Se acerca a un hombre muy culto, que me ha estimulado toda mi vida, industrial, que conoció "Denide" (nepópolis del Monte), en su nombre.

Roberto Soto Vera, muy bien trajeador de sport, se da de un lado para otro atendiendo a sus invitados. Los hombres se han



puesto en mangas de camisa. El chileno es muy aficionado a la parrilla almidonada en esta forma. Yo, el general Benito y otro señor de prestancia, conservamos nuestras americanas, porque a mí no parece, que la canaria, solamente, es ya un principio del mundo. Se sirve a mi, una botella de vino italiano, que me encanta de ciclo. Me dice cosas gratas para mi profesión. Me halaga, me hace feliz, porque me gusta mucho el halago. He luchado tanto, y es ahora mi deseo. Es la exposición del Intendente de Santiago, señora Brienza, de Lucio de Luca. Me dejó una impresión reconfortante.

Allí, como en la catedral de la tauromaquia, empieza la dulce misericordia en el campo, algunas dice. Dijo el señor Coloma, y la vez va traspasando de grupo en grupo, al señor Coloma... ¡el señor Coloma...! señador y presidente del Partido Conservador Unido. Nos saluda, con

cierta cortesía desorientada, como si se sintiera entre pedobras. Es un hombre inmenso, barba corta, resumida, simpática, lo que se diría en criollo, "no hablo". Se sienta en una silla grande de invitados. No soña a nadie. Hasta en voz baja en el dueño de casa. Nadie le oye. Luego viene a mi mesa, que es la misma comparsa, para comer un plato de frijoles, que han sido trillados en un fondo de cebolla, donde hay por lo menos veinte kilos del sabroso alimento. Yo le miro de lejos. Ahora sonríe. Come, pero sin que nadie se de cuenta. ■■■■■

Y sigue un rato. Me lo dice Elena Chávez de Merino, presentemente.

A la hora siguiente, los damascos componen a desorientar. Es hora de irse. Un señor devoto, con gracia, dice cosas agradables llenas de virtudes, cuando llegan y cuando se van. ■■■■■

N. Y.

NUESTROS MUSICOS.—

Eulogio Dávalos Llanos, de 15 Años, Asombroso Concertista en Guitarra

Por RAFAEL FRONTAURA

EN estas notas dominicales que tienen por objeto difundir los nombres y la obra creativa de nuestros compositores musicales y de renombrados ejecutantes queremos ahora dedicar nuestra atención a un niño casi, Eulogio Dávalos Llanos, que desde hace más de tres años triunfa clamorosamente a través de todo Chile y en Bolivia, con

sus admirables dotres de concertista de guitarra. Entre los nombres ya famosos de Enrique Seijas, de Javier Benítez, de Alturas Bachelet, de René Amengual de Humberto Alcántara, también otros, ¿por qué no incluir el de este niño prodigo que, al andar del tiempo, puede llegar a convertirse en un pequeño Segevitz y hacerse

ya en el clínic asombroso del damascillo instrumento. Cuantos le escuchan, familiares y amigos, a algunos periodistas, le estimulan calorosamente, y es así como, con la anuencia de sus padres, que se esfuerzan por disciplinarle su cultura musical, se atreve a lanzarse en la audaz aventura de darse a conocer en conciertos públicos.

Al regreso de esta exigua actividad, que fuera como un anticipo de su consagración, se incluyó triunfante en Santiago, donde los artistas le rindieron un significativo homenaje en el Teatro Baquedano.

Eulogio Dávalos Llanos ha dado ya más de cien conciertos y en todos ha mostrado una ejecución estremamente en presencia de un artista excepcional, destinado a un porvenir maravilloso, ya que no abundan en el mundo los concertistas en guitarra, pues este instrumento de cuerda es uno de los más difíciles de dominar y el pequeño artista chileno ya poco a poco haciendo de su una técnica asombrosa. Grandes artistas chilenos le han elegido con entusiasmo, y así teniendo a Armando Corvalán, que dice: "Eulogio es el agrado de él". Eulogio ejecutando en la guitarra, piezas de bastante dificultad técnica, y ha quedado sorprendido de su talento musical. Mi larga experiencia en niños prodigios (15 años de Director del Conservatorio Nacional) me autoriza para augurar un brillante porvenir". Y Javier Renjifo, después de escucharlo cuando Eulogio tenía apenas nueve años, expresa: "Aún estoy emociona-

De Shaw Y Otros Autores

EL SALUDO DE BERNARD SHAW

Bernard Shaw, cuyo centenario se celebra este mes, cuando anunciamos a una persona, lo dice:

—Espero que éste bien, aunque no sé que haya razón para ello.

SHAW Y EL TABACO

En una ocasión fue a visitar a Bernard Shaw en Hollywood para discutir la filmación de una de sus obras.

Cuando el productor se hubo marchado, Bernard Shaw le envió una nota que decía:

—Por favor, las días que usted esté en Hollywood, fume 117 cigarrillos, y hágase fumar, seguramente 118 si ya no le habrá parado.

SHAW Y LAS ELECCIONES EN LOS ESTADOS UNIDOS

Bernard Shaw, sin que se sepa por qué, no consentía que se estrenaran sus obras en los Estados Unidos los años que consideraba de haberle escuchado interpretar a Beethoven, Chopin, Bach. Será un artista glorioso de Chile". Y el crítico musical de LA NACION, Pablo Garrido, lo calificó como "un virtuoso de la guitarra, llamado a ser el antepasado de Andrés Segovia". Muchos prodigios han nacido en Chile, como Vina, Araya, José Andrés, pero como esto no es muy paralelo, Eulogio Dávalos es un prodigio dentro de todo sentido. No puede engañarse que con él tiene la mirada del maestro talentoso y su desenvolvimiento de infantil tristeza se truca de inmediato, apena-

tos toca el instrumento en sus pequeñísimas manos, en una parquedad de iluminado, de aquella apuesta que solo podemos observar en hombres que han cruzado muchas décadas en las grandes escenas de conciertos. Este niño será con el tiempo uno de los más grandes intérpretes mundiales del mundo".

Cuantos lo escuchan, comienzan a oírlo desconfiados y terminan entregándosele estudiamente a la admiración y al asombro.

Los programas que presenta, consultan obras de Chopin, Haydn, Albéniz, Tárrega, Ba-

lles, y otros autores, consiguiendo también notables triunfos en la interpretación de trozos populares, como "La Trampera", de Pedro Fierros; "Adelita", de Joaquín Gómez y otros.

Algunas de sus presentaciones las ha hecho en colaboración de su hermanista Gloria, tres años menor que él, que ejerce en el piano Danzas Bolivianas, Aires Indios y otras expresiones de esa música melancólica del Altiplano.

Eulogio Dávalos, con sus escasos años, ya mostrando día a día mayor seguridad al pulsar la guitarra, y poniendo de manifiesto su sentido de la atmósfera y su temperamento de intérprete que profundiza y transmite la música clásica.

Su afición al estudio, la seriedad con que afronta las diversas disciplinas de su aprendizaje, su modestia y afán de superarse, habrán de llevarlo muy pronto en duda a pesar de formar gloriosamente en la lista de los artistas chilenos que dan nombre con su arte.

R. F.



EULOGIO DÁVALOS LLANOS

REVISTA DE LETRAS

por German
Sepulveda

Siete piezas teatrales
de Julio Durán Cerdá
Del Pacífico, Santiago
1956. 155 páginas.

El profesor Julio Durán Cerdá es persona de conocida dedicación a sus tareas específicas. Entre ellas figuran sus desvelos por hacer publicaciones encaminadas a elevar el sistema de intereses e inquietudes de nuestra juventud. En este orden de cosas, ha dado a luz un texto de lectura para la enseñanza técnico-profesional, bajo el título de *"Los Caminos del Hombre"*. El libro ha tenido un éxito magnífico, perfectamente concorde con sus bellas cualidades docentes, intelectuales y estéticas. Hace poco el profesor Durán Cerdá publicó una edición de *"El Alcalde de Zalamea"*, de Calderón de la Barca, incorporada a la Biblioteca Hispana de la Editorial Universitaria. La introducción y las notas que acompaña a esa obra clásica, lo componen en sus más cualidades de estudio informado de lujo, asunto

Durante años el profesor Julio Durán Cerdá ha venido entregando atención y esfuerzos al arte teatral. Junto a su esposa, la distinguida actriz del Teatro Experimental de la Universidad de Chile, Carmen Bunster, se ha puesto a preparar representaciones, organizar cursos y ensayar la dirección de conjuntos teatrales. Este género artístico es para él una veta de inagotables entusiasmos. Resultado de ellos son estas "Siete Pleas Teatrales en un Acto".

Llamésem farisa, paso entremés; comedia, etc., las composiciones están tomadas de lo más representativo dentro de su extensión y especie. Guiado por su propósito didáctico y por un fino sentido valorativo, el antiofiliólogo —traductor, interpolador exegeta— ha seleccionado de la lengua inglesa *"Tragedy in a Bar"*, de Leonard Franquemont; *"Camino sobre el euro"*, de Kadishle Palmer y Johnson, *Brown y Gia*; de Mark Howard; Del francés ha tomado la farándula anónima del Siglo XV *"El Pastel y la Tarta"*, así como *"Los Jugadores"*, del ilustre escritor ruso Nikolás Gogol. Del español eligió el paso de Lope de Rueda *"El médico simple"* y el entremés de Calderón de la Barca *"El dragoneillo"*. También la pieza costumbrista *"La breva pelá"* de nuestra compatriota Gloria Moreno.

Sin extremar las afirmaciones, es decir, si riguroso se examinan las obras de los ingleses, se descubren que las órbitas de su dramatismo en los procesos psiquicos. Los personajes mantienen la compostura en sus gestos y palabras; pero en la parquedad de ellos transita un poderoso ingrediente de suspicacia, de tragedia y de imprevisibles reacciones mentales. Los espectadores deben transformarse en participes activos de los acontecimientos que los actores representan en el escenario. La técnica de las sugerencias mímicas y verbales sobre su plenitud en la medida de esa aproximación y colaboración. Los autores han sabido proporcionar los medios que llevan a esos resultados. Por el manejo de lo inesperado, lo

CONVERSACIONES

Con Luis González Zenteno, Nuevo Novelista de Chile

Por NICOMEDES GUZMÁN

La presencia de Luis González Zenteno en las nuevas letras chilenas es sencillamente vital. Autor de una novela en clero modo embrionaria, pero llena de fuerza ambiental, llamada "Caliche", laurada con el Premio Municipal de Santiago en 1944, madura sorprendentemente en las páginas de *"Los Pandemos"*, obra que, a nuestro entender, pone a resuelto el problema literario necesario, cual era la ausencia de una novela orgánica y completa del Borte grande. No es faena nuestra referirnos aquí al contenido de esta novela, de González

No interesa su amor por el norte del salitre y la vida de sus hombres; y él dice entusiasticamente: «Pero en Jatcancha, no sin anhelo, se bebe mucha sopa de vino: «Me gusta el norte, porque naci ahí; me gusta como mi madre y como mi padre eran, honesta y le agradaba andar sola, gabundando por la pampa, conociendo y tocando sus tristes. Conozco la pampa desde el Valle de Atacama hasta el desierto de Atacama, y de mar a bordillera. La he trajinado a pie, a caballo, en mula, en camion, en tren y hasta en avión. Yo de aquí ha nacido mi afecto por ese territorio y mi anhelo de interpretarlo.

"Me parece un escenario grandioso, un territorio inconcluso donde Dios no ha dado aún sus toques definitivos. La pampa es un océano de piedra y arena, y, como el océano, esclaviza a los hombres. Hay individuos que hacen maravillas y ya no pueden librarse del influjo del mar. La selva, sin embargo, con la pampa



LUIS GONZALEZ ZENTENO

mo podemos darle algunos tra-
tamientos, que es lo que yo
he hecho.

"Pero la pampa es una tierra de epopeyas. Su dramática historia ofrece materiales inagotables desde la época de la dominación incásica hasta nuestros días. Novela, por ejemplo, el descubrimiento del salitre es una historia tentadora. Novela la vida de los changos indios que vivían de la pesca y de los que quedan aún hoy ejemplares de Existencia intrépida entre pellizcos, grosis y cautivante. Los catedrales, los mineros, José Santander Ossa, el Chango López héroe de todos los tiempos."

que pasada y se
ente en sus
pa es un vas-
costa hasta las
indias y como
afectó. A lo su-
yo de los tiempos.

«Eso explicaría, también, por
que si no existe en la matriz del
movimiento social chileno donde
de la rebeldía alemana se ha
muy expresado. No es circunstan-
cial que Recabarren escogiera el
norte para realizar su siembra
ideológica y que Alessandri ga-
nara ahí sus batallas políticas.
desde «León de Taramacá»

lo molejaron, y con ese nombre entró en la Moneda y llenó varias décadas de la vida nacional."

na un pasado que nunca llegaremos a entender sin su valiosa ayuda.

— ¿Qué importancia concede Ud. a ciertos acontecimientos históricos en la novela? — inquirimos, intentando entrar en materia más propia de los ataques del escritor.

— Todo hecho cuyos perfiles históricos resalten en forma notoria, es un magnífico tema novelesco. Y no hablo sólo de las hazañas que la historia destaca, sino de los episodios anónimos que recoge y conserva el habla popular. En este respecto, el folklore es una veta inapreciable para configurar y resucitar al maestro.

— «Debe el novelista ser absolutamente fiel a los acontecimientos históricos — seguimos insistiendo —, y hasta que punto las licencias literarias pudieran ser nocivas para la creación entendida ésta como documento

— El novelista no puede ser absolutamente fiel a los acontecimientos históricos; porque si así ocurriría no sería novelista sino historiador. El novelista interpreta los acontecimientos históricos a su manera y nos ofrece su verdad personal, que, a veces, puede estar en desacuerdo con el acierto histórico recogido por los cronistas, sin dejar por eso de ser un documento humano y social.

"Es posible que muchos fraca-

na un pasado que nunca llegaríamos a entender sin su valiosa ayuda.

“Pero el novelista escoge tipos representativos y en veces forja con los elementos más singulares de la raza lo que podríamos denominar arquétipos nacionales. Por ejemplo, el Quijote y Sancho Panza no existieron, pero son la encarnación inmortal del genio español. Me parece, también, que don Segundo Sombra, que es el gaucho por antonomasia, no retrata a un individuo determinado, sino a una suma de gauchos pasados por la criba del novelista, de cuyos materiales seleccionados sur-

de la figura clásica.
De lo cual podríamos inferir que reproducir fidedignamente el diario acontecer, no se hace obra literaria. La tragedia del escritor es esa, una lucha con elementos impasables. Por ese motivo, a los encontramos muchas veces con obras en que todo lo que ocurre es inobjetivamente verdadero, los personajes, el diálogo, el ambiente, pero nos dejan una sensación de cosa frusta.

—(Qué es, a su entender, el novelista O., en general, el escritor, y cuáles son sus responsabilidades.)

—El novelista es el testimonio del transcurrir humano, y sus responsabilidades consisten en ser un honrado expositor de la vida individual y colectiva de los pueblos, poniendo énfasis en los defectos y las virtudes sociales. Tales conceptos son valideros, a mi juicio, para el artista en general. Ilustre poeta, pintor, escultor. Quiere con esto, para que el artista

En la vida, como cada uno de nosotros, es un útil suficiente, pero es imprescindible desear y saber pene

El Arte de las Medallas en la Actualidad Artística de París

Por DENYS CHEVALIER

PARIS, A. F. P. (Incorporado).— La exposición de "Medallas de los antiguos Países Bajos", que presenta actualmente la Casa de la Moneda de París, constituye, con sus setecientas piezas, una magnífica colección de primer orden al estudio político, económico y social de los Países Bajos durante las dominaciones española y austriaca.

Para señalar esta curiosa e interesante exposición, sus promotores han comparado con la propia exposición la Administración Francesa de las Monedas con los Gabinetes de Medallas de La Haya, Bruselas y París, así como con el concurso de varios coleccionistas particulares.

El arte de la medalla programóse desde hace ya más de cincuenta años por el emperador Napoleón I, quien estableció en París un taller de medallas que sigue hoy en día su tradición. La fundación de la medalla y la atribución, aunque con una preferencia más bien por la última — formaron dos más, que utilizaron prácticamente estos años, las cuales dieron vida a la medalla-pieza y a la medalla grabada. La medalla se convirtió en una moneda y convivió especialmente con las monedas originales. En su naturaleza misma, y contrariamente a lo otros países, es una pieza única que no se presta ni se edita en serie.

En tales reuniones estuvieron Lukens, Van Aken, Wouter, Müller, Hendrik, etc. Entre el año 1800 y 1815 se crearon las principales escuelas artísticas que perduran hoy casi intactas en las medallas y conviven especialmente a los hermanos J. y C. Schutte, se distinguen los siguientes artistas: Gijsbert Gouda, Gijsbert Poggen, Joan Brants, Van Herwick, Jacques Jonghelinck, Cornelis Metzger, el pintor del Amsterdamsche de Crato, el Museo de Amberes y Joan Segers, que fue también un gran artista.

Más tarde, mencionando grá-

atrices. Los organizadores de esta interesante exposición tienen que esoger entre dos concepciones: explicar la historia de los antiguos Países Bajos mediante las medallas, o el arte de las medallas en los antiguos Países Bajos. Finalmente, se pronunció por la segunda fórmula:

QUENTIN METSYS.
Autorretrato.

Frente: la medalla austriaca cerca de la que se elige como medio de ex-

presión un año específicamente mencionado. La fecha de relieve o la inscripción de este año, contraria mente a lo que se podría imaginar a primera vista, destaca, sin embargo, un temperamento de escultor. Es que, con el relieve, se atañen a desaparecer las coloraciones de las superficies. Al aspecto siempre algo impreso o sobreexigido de la medalla fundida, se opone el de la medalla austriaca que es de relieve, y en el que solo cuenta la forma, su pureza, su autoridad y su poder de expresión del tema. Lo precedieron con arte: Gijsbert Klaas, Cornelis Van Ryck, Van Dyck, Verrocchio, Verazano, Jan Suynderveld y otros. En todos ellos artísticos — independientemente de la técnica que encarnan — despliegan un carácter común: las one y las oposiciones al balancio original; uno son y vienen



FELIPE II. Medalla de Jacoba de Trastá.

realizan que, cuando robusta una propia objetiva estética, puede ir hasta la caricatura.

Una exposición anexa, titulada "Contribución numismática a la historia del protestantismo", presenta, al lado de numerosas meda-

llas y monedas, que explica a nacimiento y la evolución de una disciplina en Francia, documentos rarísimos de inestimable valor, entre el Edicto de Nantes y un Decreto.

D.C.

N.º 51

zar las calles de Caracas con desproporción metálica, y las bellas mujeres enjandas con piyama recorrían la Manguilla y la prima Fannay.

Yo estoy seguro de que los padres y los teléfonos no ven en ésta estatuas al verdadero Libertad y sólo lo recordarán con miedo cuando oyen a los refugiados "bolívaras" en el bolívar. Los teléfonos y los edificios — los curiosos — no se acuerdan jamás ni de Cristo, ni de los hermanos. Al Bolívar, el creador de la Gran Colombia, fue ambas cosas. Un héroe y un Cristo que los salvabamos, creímos en Santa María.

Poco se quienes están con el Libertador. Los obreros del hierro y del petróleo. Los que están inmersos en el esfuerzo diario que engrandece a ésta noble nación de bellas tradiciones. También la juventud que todavía no está contagiada, la que marcha a las Universidades y mita de la noche, a la noche, a una noche Eldorado americano. Y todas los presentes que un día dejaron el ferrocarril amado por lucir por la Libertad y decir su Biblia maestra al pueblo. Esas, las que recorren la tierra en todos sus vértices recordando a Bolívar, al que tuvo que ir a Jamaica, al que escribió emocionadas palabras en San Pedro Alejandrino.

Tal vez ya estoy contemplando a Bolívar en nombre de ellos y por los progresos venezolanos de todos los demás, escribiendo estas cuartillas.

A pesar de la riqueza y la sensibilidad de esa hora, el Libertador duró muy poco, desde muy fondo, güilará en su hora al pueblo venezolano.

C. S.

(Motonave "Marco Polo", Atlan-



Mientras el Amor Perdura

Por RUSSELL TAYLOR

Historia entre romántico y colonial. En una joven pareja, de solitaria y soñadora visión, residía a Nueva York tras tempestad y tormenta, y constante hija de humildes emigrantes radicados en EE.UU.

El joven Stanislao se enamora de Dijo por el gran parecido de ésta a la imagen de una virgen de la cual es su ídolo devoto. Se casan y desde ese momento la imagen de esa virgen tiene gran influencia en la vida de ambos; quienes al final logran la fama y la fortuna por buenas razones.

ERATES

DAPHNE DU MAURIER
EL MUNDO PASIONAL DE MARY ANNE

a cada nuevo socio

El Mundo Pasional de Mary Anne

Por DAPHNE DU MAURIER

Acárosa historia de una niña que da la miseria llega a ser la favorita del Duque de York, hijo de Jorge III de Inglaterra en la época de las guerras napoleónicas. Pero la ambición de Mary lleva al extremo de establecer un gran negocio con la reya de favores a otras jefes militares, arrancando tales prebendas al Duque de York hasta que se convierte en el centro de una fantástica intrigade la familia real para terminar su existencia en una celda inmunda.

HAGASE SOCIO DEL

CÍRCULO LITERARIO

Y DISFRUTARA DE LAS SIGUIENTES VENTAJAS

LEERA la mejor novela del mes, seleccionada por un grupo de expertos, antes de que se ponga a la venta al público. OBTENDRA, al hacerlo socio, un precio libre obsequio, bellamente encuadrado, como lo son todas las selecciones mensuales.

RECIBIRA los libros sin gastos ni recargos ni recargos ni gastos.

TENDRA derecho a un magnífico libro dividido GRATIS, por cada seis selecciones que adquiera.

RECIBIRA oportunamente un boletín mensual con la agenda de la próxima selección, la cual entra en libertad de aceptar o rechazar, pues SU UNICO COMPROMISO es intentar a adquirir un mínimo de cuatro selecciones de las que doce la ofrecemos cada año.

RECORTE Y ENVIÉ ESTE CUPÓN

CÍRCULO LITERARIO

Alumada 35 — Casilla 337 — Santiago

Sírvase registrarse como socio del CÍRCULO LITERARIO y envíarme ABSOLUTAMENTE GRATIS un ejemplar de EL MUNDO PASIONAL DE MARY ANNE por Daphne du Maurier junto con su magnífica selección MIENTRAS EL AMOR PERDURA, por Russell Taylor cuyo precio de \$ 325.— por ésta última pagará al recibir ambas.

Además por cada seis libros que adquiere recibirá otro interesante libro como DIVIDE/DDO, absolutamente GRATIS. Queda entendido que Uds. me enviarán regularmente su selección mensual a menos que les ordeno lo contrario, y que mi único compromiso consiste en adquirir un mínimo de cuatro libros en las primeras doce meses.

NOMBRE _____
DIRECCIÓN _____
DIRECCIÓN OFICINA _____
LOCALIDAD _____

CÍRCULO LITERARIO

Alumada 35 — Casilla 337 — Santiago

Si es que no es el lector quien
vive, como cada uno de nosotros,
en un útil suficiente, pero es
imprescindible desear y saber per-
venir de él.

Padre e hijo visitan el parque metropolitano. Una vez dentro de la jardinería del hotel se dirige a la puerta de los animales, en la que se deja salir de las jaulas.

Porque son fieras, dice el padre, y no se acercan en las jaulas devoradoras de las personas.

Hiendo entre el león y luego a su padre. Y dice llorando:

—Papá, al fin iba a salir de la jaula y yo quería verme a mí mismo, pero debí tener para regresar a casa.

Inches
1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19

Una Aventura en la Extraña Ciudad de los Encantadores de Serpientes

TRES mil adeptos rodeaban a aquella tarde al viejo Sidi Aissa, bajo el sol implacable del desierto.

Durante siete días con sus siete noches habían surcado las arenas calcinadas, arrastrados por la extraña verba del anciano, que los sobreogea con sus exégesis coránicas y les infundía sacros fervores predicandoles la fe de Alá.

Una mística caminata barbára había empezado a sentir sus efectos y un sordo clamor de angustia extendiese poco a poco entre los discípulos del asesta que, sin alimento con qué saciar su hambre, ni interrogar a su aliento de algunos ayudas sobrenaturales.

El viejo Sidi Aissa, que era un santo varón, pero que estaba sumido en ese instante en un dulce éxtasis religioso, sufrió un acceso de ira al verse arrancado de su místico desvarío por soldados tan prosaica y gritó furioso:

—¡Hambre, tenéis? ¡Comed veneno!

Un movimiento de asombro cundió entre la fanática multitud ante las palabras céticas del morabito.

—Veneno... Nos manda comer Veneno! —fue la exclamación que salió de tres mil gargantas.

Durante varios segundos miraron indecisos los espantados peregrinos. Alguno, más creyente o más habiente, decidió:

—Si "él" dice que comamos veneno —es porque podemos morir. ¡Alá castigó al que desobedeció!..

Y los adeptos del anciano Sidi Aissa, estremecidos de superstición, se desparcaron por la aridez y el calor del desierto, en busca de serpientes con qué aplacar los suplicios del hambre y cumplir el alrād mandato del maestro...

UN GIGANTE CON CHILABA — Ben Ibrahim, mi amigo Ben Ibrahim, apuró su taza de té turco y dejó unas monedas sobre la mesa rústica. El barrio moreo de Habat abre a nuestros pasos su geografía toruosa.

Ben Ibrahim es sargento de la policía indígena, y no ha cesado de observar, mientras me cuenta la historia, a los miles de adeptos de serpientes, a un indio de hermosa estatura y roños chilaba, que bebia dentro en un rincón, y camina ahora, furtivamente, ante nosotros.

—Así fue —me dice tras un silencio— cuando surgió la secta de los aissas, una de las más sanguinarias.

—Sanguinaria —No responde Ben Ibrahim. Su briza me arrasta hacia una bocanada en el preciso instante en que el moro furtivo vuelve la cabeza y, cruzando los dedos, se encierra su aborno, una cesta y empieza a subir lentamente, con ella en la mano, las escaleras que conducen a una pequeña plazuela.

—Pretenden los adeptos de Sidi Aissa —prosigue Ben Ibrahim— que el moro furtivo vuelve la cesta y, cruzando los dedos, se encierra su aborno, una cesta y empieza a subir lentamente, con ella en la mano, las escaleras que conducen a una pequeña plazuela.

Dejunto la bocanalle y ascendiendo los escalones que llevan de salinas a la plaza de la chilaba.

—Fronto —me dice el sanguinario— va usted a tener ocasión de comprobar que no todo lo que aseguran los aissas es falso. Sus ritos le llenarán de pavor el ánimo. Señárt usted en el alma, al presentarlos, el náufrago de lo sobrenatural.

Y estoy obsesionado por el adictivo con que mi amigo ha calificado hace un rato a los encantadores de serpientes.

—Por qué? —interrogó— los considera usted siniestros?

Ben Ibrahim se detiene.

—Por qué? —repitió.

Y, sibilinamente sombrio, dice con voz ronca:

—Porque yo sé que no siempre empieza su terrible poder hipnótico en el inofensivo juego de adorar a las serpientes...

LOS OFIDIOS. — Un grupo de moros herméticos rodea ahora, en círculo, el báculo de la chilaba, que también en



EL MORO ACABA de abrir su mugriento canasto y mira con extraña flexa a tres serpientes que ondulan dentro de él sus largos cuadros brillantes, emitiendo un leve silvido casi imperceptible.

vamente contra este Ben Ibrahim en el cuerpo atlético

—Tú me has sido impaciente

Hemos de irte hoy mismo para que una vez más preguntas a Abdúl Hassán, cuando Alá se asume, esperando a Interno los plegajes de su habitación.

—Mohamed Al-Bid —dice gentilmente, rodeando con el brazo la cintura de la muchacha— te veo y quedarás sin cobrar. Me llevo a Leila Hassan. Mi esposa que no tiene que nadie.

El temeroso esbelto mata:

—Por qué no fuiste a casa de tu padre, ¿sabes?

—Estoy distinto, Mohamed Al-Bid —dice la muchacha.

CINCO SEGUNDOS —cinco

mos hacia la puerta desde tres subordinados de Ben Ibrahim que el "allanamiento". De

la hija de Abdúl Hassán le

gemido ahogado y se encrespa blanca contra mi amiga. La de las serpientes ha caído y las tres cuadras reptiles suavemente y ondulan suavemente. Retiendo el aire. Su boca se sonríe, pálida, el aliento murió y no mila ni zafiro que no vamos a tener que ganar la salida...

—Compañero —asíme en voz pausada, pero enérgica— Ben Ibrahim —comparte— repite tras el canto de su puesta en la frente del adepto de Sidi

—Tienes cinco segundos para que tus bichos mueran —o para encender la frente de Sidi...

Engañar al dodo sobre al Cuenta:

—Uno... dos... tres...

Desde la habitación de donde se han osculado las ranas asperas, surge súbito, casi imperceptible, un grito de una gallina. Los ojos han decretado como si comprendieran la orden de Ben Ibrahim: que el dodo se chida sigue débilmente al oíntimo de su enfoca. Y, de adentro, le ondulan, sin embargo, sus alas.

Cores de ellas, sin voz tambolean y subtilizadas sus ríos viscidios se seden por una blusa de proletariado elegancia y dudosa calidad. Leila, la hija del rico Abdúl Hassán, contempla divertida.

Uyes y oídos sufran mayúsculo asqueo al verlos triunfar violentemente en la casa, pero mientras Ben Ibrahim aprieta sus piernas primas, guardianas, sin duda, de la secuestreada, huyen hacia las habitaciones interiores, con grandes aspavientos. Leila viene a su encuentro presa de una risa de llanto y se escude instantáneamente la puerta de enfrente.

—ME LLEVO A LEILA HASSAN, MOHAMMED! — De cucullas que dan vida, los dedos y los pies cantan una endiablada canción de maravilla.

El sanguinario dejó apresado junto a él a varios hombres de la escolta, y me insta a seguirle hacia el interior.

Retrocedemos hasta la puerta de la vieja Leila en los instintos de golpe una mano Ben Ibrahim aprieta sus piernas primas, guardianas, sin duda, de la secuestreada, huyen hacia las habitaciones interiores, con grandes aspavientos. Leila viene a su encuentro presa de una risa de llanto y se escude instantáneamente la puerta de enfrente.

EN BUSCA DE UN HOMBRE — Un alto portón remachado de clavos gigantescos y cruzado por descomunal candado guarda la "ciudad" de los domésticos de oficio.

El sanguinario dejó apresado junto a él a varios hombres de la escolta, y me insta a seguirle hacia el interior.

Mujeres sin velo, con criaturas en brazos algunas de ellas, nos observan sin pudor al principio y acercan por agrado, en tanto que el portero, tranquilizadas por la actitud pacífica de Ben Ibrahim y sus agentes, y atendidas por mi máquina fotográfica, con la que las infoco de vez en cuando.

A medida que dejamos atrás las primeras calles de Beni-El-Aissa, y nos internamos en sus barrios más altos, de casas blancas e iguales, desprovistas en su mayoría de ventanas, y donde cuyas puertas nos contemplan muros indiferentes, se van alejando las nosotras, la sensación de transitar por una ciudad sin hombre. Sólo se ven aquí en la noche, mujeres y niños. Mujeres, eso sí, bastante raras algunas, con sus batas estilo occidental; sus coloridos collares de bisutería fina y su tacón musulmán, pertenecientes a doncellas...

—A Beni-El-Aissa?

—Sí. La ciudad de los encantadores de serpientes. Estoy seguro de que no se acuerda de mí, pero que ver en todo esto. Y me gustaría escucharme a mí cara...

—Hasta más tarde, mientras tanto traviesa con el hombre a sus

—todaavía en

—Cada comarca de Chile y los trabajos

que les son propios, merecen una vigilancia especial por parte de los hombres naturales a ellos. Si en la pampa del altiplano el "roto" chileno dispensa sudores y sangre, no es menos azarosa y aguerrida la existencia del ovejero en las regiones esteparias de Magallanes y Tierra del Fuego. Todo confluye aquí en una actividad en que lo mismo la fuerza humana y la energía de la bestia se

desviven por dar carácter a las fi

del campo. Hombres, caballos Y P

cumplen una función vital dispensa

se generosamente por el progreso

patria. Las infinitas llanuras pob

de coirón y balidos ovinos, hacen

avizora constancia de los seres que

ran en esas tierras la razón funda

de su prosperidad. (Foto: Ministr

o Departamento de Fotografía de Chile)

Chile: Su Paisaje y sus Hombres



Cada comarca de Chile y los trabajos que les son propios, merecen una vigilancia especial por parte de los hombres naturales a ellos. Si en la pampa del altiplano el "roto" chileno dispensa sudores y sangre, no es menos azarosa y aguerrida la existencia del ovejero en las regiones esteparias de Magallanes y Tierra del Fuego. Todo confluye aquí en una actividad en que lo mismo la fuerza humana y la energía de la bestia se

fía de la Universidad de Chile)

Los que pelean
de Ben
diente, y no
se unen de diri-
gente a la hija de
ando Al-Rid, el
le informal crece
su herencia
de guerra.
que el sacer-
doz se ha
el tiempo de
por este vez
cobarde rescate
de Ben Mohamed,
nigra que oponer
que me sonríe

me busco a
sangriento? Sáhias
entregan, ¿eh?
Mohamed, y no
describiré abajo.
Mohamed.

El Nasser
se ha ido a la pris-
ón. Ben Ibrahim vi-
vió". De repente,
Hasan lanza un
se estremeció tem-
blando. La cesta
se coló al suelo
y se desprendió
de su envoltorio.
Un sombrero
que iba mina a los
niños. Saca
el tiempo de

entonces la
noticia de Ben
Ibrahim mien-
tras apunta a
o de Sid Al-Aissa.—
ayudos para ha-
cerse devolver a su
encomendador.

sobre el gatillo.

de al lado,
das las dos mo-
rse televisión,
cepillo, se
el conjuro de
los ofidios se
que no conoce
negro que lo
llega ahora
presumivo, el
esta musical:

la puerta con
x sonidos. Cerra-
nosotros. Ben
el plato au-
pver y de sueño
a Rabel. Yo
todo le mienta?

o Mohamed Al-

M. R. V.

Sabios de Rusia y Norteamérica Acaban de Descubrir una Nueva y Maravillosa Fuente de Energía

Por el Dr. FERNANDO CASABELLA S., vicepresidente de la Sociedad Científica de Chile



EN EL GRABADO vemos una fantasía que representa la destrucción del Capitolio y de la ciudad de Washington, por una bomba de hidrógeno. Esta misma energía servirá ahora para usos pacíficos, mediante el descubrimiento de los MU —MESONES y de los SUOER MU— MESONES por físicos norteamericanos y rusos.

EL NACIMIENTO DE LA ENERGÍA — MU

AS reacciones nucleares en cadena son para el hombre síntesis lo que fueron para el hombre prehistórico Neanderthal las primeras fogatas. Hasta ahora los científicos atómicos han descubierto dos: la primera es la FUSIÓN en la cual se produce energía al desmenuzar los bombarderos átomos de uranio (la bomba atómica). La segunda es la FUSIÓN en la cual millones de grados de calor causan fusión de los átomos de hidrógeno (la bomba hidrógeno).

La semana pasada la Comisión de Energía Atómica de la cámara que doce sabios de la Universidad de California habían hallado lo que puede considerarse el más sensacional descubrimiento: una tercera clase de reacción nuclear. Esta "tercera" reacción usa el hidrógeno a temperatura tibia y se verifica mediante una extraña partícula de corta vida, disparada desde el núcleo atómico y denominada "MU-MESON".

Observan las huellas en zig-zag de los mu-mesones que saltan a través de una cámara de burbujas que contiene hidrógeno líquido, los físicos de dicha Universidad observaron que muy a menudo un mu-meson combina a dos átomos de hidrógeno para formar uno de helio, emitiendo inmensa energía.

El aprovechamiento de estas danzas nucleares no es sencillo, pues los mu-mesones cuestan miles de dólares cada uno, produciéndose únicamente mediante máquinas demolidoras de átomos. Por otra parte hasta la fecha cada mu-meson sólo ha creado dos fusiones antes de expiration.

Estos físicos californianos, sin embargo, afirman que el reciente descubrimiento de un "SUPER MU-MESON" por un físico ruso puede llegar al maravilloso aprovechamiento para uso pacífico de la terrible energía hidrógeno.

EL ORIGEN DE LA VIDA — Si se comienza con una partícula que contiene protones neutrones, y electricidad, puede aparecer eventualmente la "VIDA". Así se pronunció el doctor Wald, de Harvard, en una discusión biológica de uno de los grandes misterios de la ciencia: la "generación espontánea" o, en términos modernos, la manera cómo la materia inerte comenzó por primera vez a manifestar signos de vida.

Quizás hace un bilón de años, sugieren ahora los experimentos, repetidas descargas de rayos formaron accidentalmente la síntesis de los elementos básicos químicos. Las substancias simples se combinaron en compuestos orgánicos y, finalmente, en otros biólogos. Experimentos recientes conducen a los biólogos a concluir que las reacciones en cadena del mundo biológico se iniciaron con erupciones volcánicas. La lava, impactando en el océano en tiempo propicio de la evolución geológica terrestre, calentó el mar a una temperatura apropiada para la síntesis química.

"Tarde o temprano", dice el doctor Wald, "la vida se iniciará en cualquiera de los billones de planetas como en la Tierra. Esto da al hombre su posición en el universo. Es su más complejo ser vivo y el primero cuya materia ha comenzado a contemplarse a sí misma. Es misterioso como nació el mecanismo que ha conducido a la contemplación humana."

LA HIPNOSIS DE LOS AVIADORES A CHORRO.

— En su carrera con los "robots" ¿qué tan se ponen los seres humanos? No muy bien, según el doctor Lund, psicólogo de la Marina Norteamericana. Como ejemplo se refirió al reciente avión a chorros que se lanzó sobre una formación de observadores. Una pieza de la cola de uno de ellos se empotró en un ala del avión enloquecido. Ninguno de los pilotos supervivientes puede explicar lo que ocurrió, pero el doctor Lund asegura que estaban sufriendo de una especie de autohipnosis épica, en la cual los ojos sin nada que ver en las grandes alturas, se fijan en un punto fijo a un metro por delante de la cabeza, sin poder ver lo que ocurre más lejos.

Con respecto a otras tareas, el ser humano todavía supera a las máquinas, dice el doctor Lund.

No sólo interpreta mucho mejor que cualquier cerebro electrónico lo que aparece en una pantalla de radar o de sonar, sino que su performance como piloto de helicóptero desafía a todo aparato automático. "Cuando un aviador planea con un helicóptero, manifiesta el doctor Lund, hace lo que queríe la solución de las situaciones simultáneas realizadas por un computador electrónico más grande que la cabina del helicóptero".

EL FENÓMENO "GIBBERELLINGO". — Los experimentos realizados con gibberellinos, una familia de potentes substancias químicas derivadas de un hongo que enferma a las plantaciones arroceras, ha producido resultados espeluznantes, como tallos de maíz tres veces más altos que lo normal, y hojas de violetas africanas que crecen en forma abusada. El doctor Reed Gray, fisiólogo de "Merck and Co.", comunicó en este congreso de sabios varios fenómenos gibberellinos. Sus semillas de tomates, p. ej., no sufrieron ninguno de los retrasos usuales de crecimiento al ser traspantadas; al madurar produjeron doble número de tomates que pesaban 40 por ciento más que los corrientes.

Menos impresionante, pero más promisorio económicamente, fueron las demostraciones de que las semillas de muchas flores y verduras, si se tratan con gibberellino brotan un día antes, reduciendo el peligro de perderse, y dominando a las malezas, cuyo crecimiento es normal y más lento.

EL NIÑO SABIO — El más joven de los 1.200 científicos que leyeron trabajos en este torneo neo-

yorquino fue Robert Strom, de 10 años de edad, quien se refirió a las "Observaciones sobre Manchas Solares".

Strom, que aprendió por sí mismo a leer y escribir a la edad de 3, a dactilografiar al tacto a los 4 y a tocar piano y armónica a los 7, explica que adoraba oír la astronomía a los 4 años de edad. Su actividad fue apalizada por un tutor, a hermano Stephen, de 14, que mantuvo suspenso a auditorio de la misma sesión cuando el niño dijo que "hay que comunicar todo lo que se ve por muy extraño que parezca, cuando se observan cuerpos celestes". Tanto Robert, que se destacó en un programa televisado de preguntas científicas como Stephen que ya ha publicado un artículo en la revista del "Observatorio Harvard", planean seguir como científicos, probablemente astrónomos. Físico o matemáticos.

GANGSTERS NUCLEARES. — En esta reunión de socios del doctor Pitirim Sorokin, el más provocativo sociólogo de la Universidad de Harvard, predijo un sombrío futuro para el mundo civilizado. Analizando los archivos de antiguos y modernos gobernantes, el doctor Sorokin halló que uno de cada cuatro fue asesino. Numerosos jefes de gobierno han sido los más criminalmente activos entre su pueblo. Por simple aritmética, el doctor Sorokin llega a la conclusión inevitable de que dentro de una o dos décadas, las armas nucleares caerán en manos criminales".

Dr. F. C.

La Vida no Está Mal Hecha

Por ANDRÉS MAUROIS, de la Academia Francesa

EN MANERA alguna se viva está mal hecha. Ella es tal como vosotros la hacéis. Con igualdad de elementos, una la hacen sencilla y otras desdichada. Tratad de ser del grupo ésta.

Hay recetas para ello? Por cierto, si, o mejor, recetas reglas de vida. De modo que nadie se queja.

Comenzamos por eliminar de vuestras preocupaciones los males innegociables; aquéllos que nunca existieron; los que han dejado de existir; y los que aún no existen. Viven el presente.

¿Habéis tenido mala suerte? Yo lo creí, pero yo no sé todo lo que pasa. Pero, de darlo a comprender en ello? Acordeos, pues, de olvidar.

Es necesario no preser demasiado de los males futuros. El porvenir será completamente distinto de lo que hoy creemos.

Acordeos, pues, de no anticipar. Estas de buen humor. "Ese no nos interesa", dice el sargento. "Nos interesa lo que sucede actualmente".

Si sentís de mal talante, burlaos de nosotros mismos. Reid, los ingleses, saben que es necesario tener un sentido del humor, ya decir, ser capaz de reírse de sí y de "m-



ANDRÉ MAUROIS

rázón valiente nade es imposible.

O sea nadie.

Cuando hacia mi servicio militar al principio fui un mal tirador;

"Mi fusil no vale nada", decía;

—No, respondía mi sargento; no es el fusil malo, es el tirador quien falla.

La vida, como cada uno de nos-otros, es un útil suficiente, pero es imprescindible desejar y saber per-

vinde de ella.

POEMAS DE GABRIELA



Interrogaciones

¿Cómo quedan, Señor, durmiendo los suicidas?
¿Un cuaja entre la boca, las dos siencas vaciadas?
Las lunas de los ojos abjas y engranecidas,
busca un ancla invisible las manos orientadas?

¿O tú llegas después que los hombres se han ido,
y les bajas el párpado sobre el ojo cegado,
acomodas las viscera sin dolor y sin ruido
y entrecruzas las manos sobre el pecho callado?

Si crees que los vivos riegan sobre su huella,
yo le pinta a sus rojas llinas formas de heridas?
Una tiene acte el olor, alucina la belleza
y las frondas menguadas de serpientes tejidas?

Y responde, Señor, cuando se fuga el alma,
por la mojada puerta de las hondas heridas,
pintá en la zona tuya hendirlo el aire en calma
y se oye un éreptilar de alas enloquecidas?

Angusto cerco livido se aprieta en torno mío?
¿El cielo es un campo de monstruos florecido?
¿En el pavor no acierto ni con el nombre luya?
¿O lo gritan, y sigue tu corazón dormido?

¿No hay un rayo de sol que los alcance un día?
¿No hay agua que los lave de sus estigmas rojos?
¿Para ellos solamente queda tu entraña fría,
sordo tu oído fino y apredando tus ojos?

Tal el hombre asegura, por error o malicia;
mas yo, que te he gustado, como un vino, Señor,
mientras los otros aguan llamándola Justicia,
tú te llamaré nunca otra cosa que Amor.

Yo sé que como el hombre fue siempre zapia dura,
la cabrata, vértigo, asperza, la sierra,
Tú eres el vaso donde se esponjan de dulzura
los necesarios de todos los huertos de la Tierra!

N.º 81

tamento antes de subir al escenario, Alfonso quiso saber la decisión de su mujer. Lili rió e indicó hacia la concurrencia. Mario, instalado en el centro de la terraza, iba tenia un gran naro de zumo... "Bueno, M'sieur, la policía lo llamó testigo; un accidente muy lamentable, pero nada, nra. Hubo,

CREDO

CREO en mi corazón, como de aromas
que mi Señor como una fronda agita,
perfumando del amor toda la vida
y haciéndola bendita.

Creco en mi corazón, el que no pide
nada, porque es capaz del santo encanto
y abraza en el amor lo creado
y jamás dueño!

Creco en mi corazón, que cuando canta
bundo en el Díos profundo al llanto herida
para subir de la plácida vida
como rección nacida.

Creco en mi corazón, el que trasmota
por lo hueso el que turbó los encinos
y en el amor de la Vida despiertan
como de plenitude.

Creco en mi corazón, el que yo exprimo
para todo el llanto de la vida
de rojos o cató, y que lo ha hecho
esta encendida.

Creco en mi corazón, el que se la cimbra
por el sueno sin fin nos acomienda.
Creco en mi corazón siempre veritudo
pero nunca viciado.

Creco en mi corazón en que el juzgano
no ha de matar, para mellars a la conciencia
creo en mi corazón, al reclinado
en el paseo del Díos terrible y buena.

EL NIÑO SOLO

COMO escuchaba un llanto me paró en el reposo
y me acercó a la puerta del ranchito del camino.
Un niño de ojos dulces me miró desde el lecho
y una fermeza luminosa me ambrigó como un vicio.

La madre se tardo, curvada en el barrocho;
el niño, al despertarse, buscó el pecho de rosa
y rompió en llanto... Yo lo sujetaba contra el pecho,
y una canción de cuna me subía, temblorosa...

Por la ventana abierta la luna nos miraba.
El niño ya dormía, y la canción bambú
como otro resplandor, mi pecho encrescida...

Y cuando la mujer, trémula, abrió la puerta,
me vería en el rostro tanta vanidad clara
que me dejó al robar su beso dormido!

GOTAS DE HIEL

No cantas; siempre queda
a su larga apagada
un canto, el que debió ser entonado.

No besas; siempre queda,
por maldición extraña,
el beso al que no alcanza las entrañas.

Risa, risa, que da dulce; pero sabe
que no acierto a decir su lengua aviva
el solo Padre Misericordia que salva.

Y no lloras la muerte por clemente,
pues en las caras de blancas infiernos
una jiribilla vivo quedará que conste
la piedra que se aboga
y el juzgano voces que se degluten.

Los Cabellos de los Niños

CABELLOS suaves cabellos que son toda la suavidad del mundo,
¿qué seda gozaría yo si no tuviera sobre el regazo
Dulce por ella el día que pasa, dulce el sustento, sólo por
unas horas que ellos rebalsan entre mis manos.

Ponedlos en mi mejilla, revolviélos en mi regazo como las flores;
dejadme trezinar con ellos, para suavizarlo, mi dolor; aumentar la luz con ellos, atora que es moribunda.

Cuando ya sea con Dña, que no me es el ala de un ángel
para refrescar la magulladura de mi corazón; extienda sobre el
azul las cabelleras de los niños que amé, y posea ellas en el
viento sobre mi rostro eternamente...

—Y ahora, M'sieur, para cambiar de tema. Veo que
se trea va encuciando a la estación de Burdeos. In-
sisto en que usted nos acompañe a comer. Divisa a
mis mujeres que está experimentando en la plataforma.
Nos sentiremos, honrado con su compañía, M'sieur.
Madame Fabre era una dama excepcionalmente
atractiva, algo más joven que su marido. No pudo
decidir qué me fascinó más, si su encantador acento
italiano con que hablaba, o la oreja izquierda que le
faltaba.

(Traducción: LAUTARO BARAHONA)

Lo Curioso y lo Divertido

NUEVA YORK.— En la zona y Park Avenue se escuchó dentro de poco meses la consideración de un modernismo rancio de los pocos que costó se calculó más 70 mil millones de dólares. En lo alto del monumento se instaló una pista de aterrizaje de helicópteros.

PATÉTICA HISTORIA DE AMOR, TERMINADA FELIZMENTE

BOLIVIA — Ha terminado felizmente un matrimonio que guarda historia de amor renunciada hace unos años. Los protagonistas son Carlo Basilio, natural de Ferraz, y Paola Gómez, de la ciudad de La Paz. Tienen 3 y 7 años de edad cuando perdieron sus manos en un terrible bombardero que sirvió la zona de Potosí en San Martín, durante la

guerra. Hace dos años, Carlo y Paola se conocieron en una playa e inmediatamente se amaron. La condición de solteros de los jóvenes no obstante, la causa de una cercana operación al casamiento por parte de la familia de la muchacha, para ella no quedó dispuesta a bajar por amor. La muchacha donde ahora, finalmente, Paola, segura de sus propios sentimientos hacia el joven, ha logrado la victoria. Despues de largas operaciones y tantas amargas horas ha logrado que su matrimonio de los padres y ambos jóvenes se casaron el día de ayer en una iglesia de La Paz. La historia ha comenzado pasando por la juventud, precisamente por el hecho de tratarse de novios tan jóvenes y por ser el un muñeco.

TELÉFONO ANTES DE SER CONSTRUIDA LA CASA

PISTERMARITZBURG (África)

Un caso curioso sucedió al matrimonio Ken Falconer, de Inglaterra, y la Oficina de Correos y Telégrafos. Los esposos decidieron edificar una casa para ellos, y sin blando la habitual demora de los permisos y licencias, solicitaron la instalación de teléfonos para comenzar las obras de la vivienda. Pero, esta vez se equivocaron, y el correspondiente departamento envió a los esposos una orden para obtener que la línea se instalara posteriormente. El teléfono fue instalado en una casa en forma provisional hasta que la nueva casa esté terminada.

VENADOS ATACAN A SOLDADOS

SAMBERG (Alemania occidental).— El regimiento de infantería número 85, del ejército norteamericano, acaba de sufrir un ataque de venados salvajes.

Thomas Page, y el soldado Joseph Seavone, estaban observando el ataque de los venados, cuando uno de los duros tiempos si mismo motivo: desinformación de algunos de los conyuges por la mortalidad del otro.

Y rayo sobre la espalda del soldado, matándolo. Ken Falconer, de Inglaterra, y la Oficina de Correos y Telégrafos. Los esposos decidieron edificar una casa para ellos, y sin blando la habitual demora de los permisos y licencias, solicitaron la instalación de teléfonos para comenzar las obras de la vivienda. Pero, esta vez se equivocaron, y el correspondiente departamento envió a los esposos una orden para obtener que la línea se instalara posteriormente. El teléfono fue instalado en una casa en forma provisional hasta que la nueva casa esté terminada.

• • •

MÉJICO — La medicina mejicana ha resuelto ya, en gran parte, la enfermedad catarroide del no te

mejico, y la lepra, que daña los dos matrimonios que no habían tenido descendencia, seis se libren de esa situación. Señalan las estadísticas medicas que el 90 por ciento de los divorcios tienen el mismo motivo: desinformación de algunos de los conyuges por la mortalidad del otro.

UN BURRO QUE FUMA

VIENA — Aquí, un burro de 28 años que lleva carga la cumple su deber de tirar la Almudena fuma unos 20 cigarrillos diarios. Se acerca a los alpinistas y les difunde

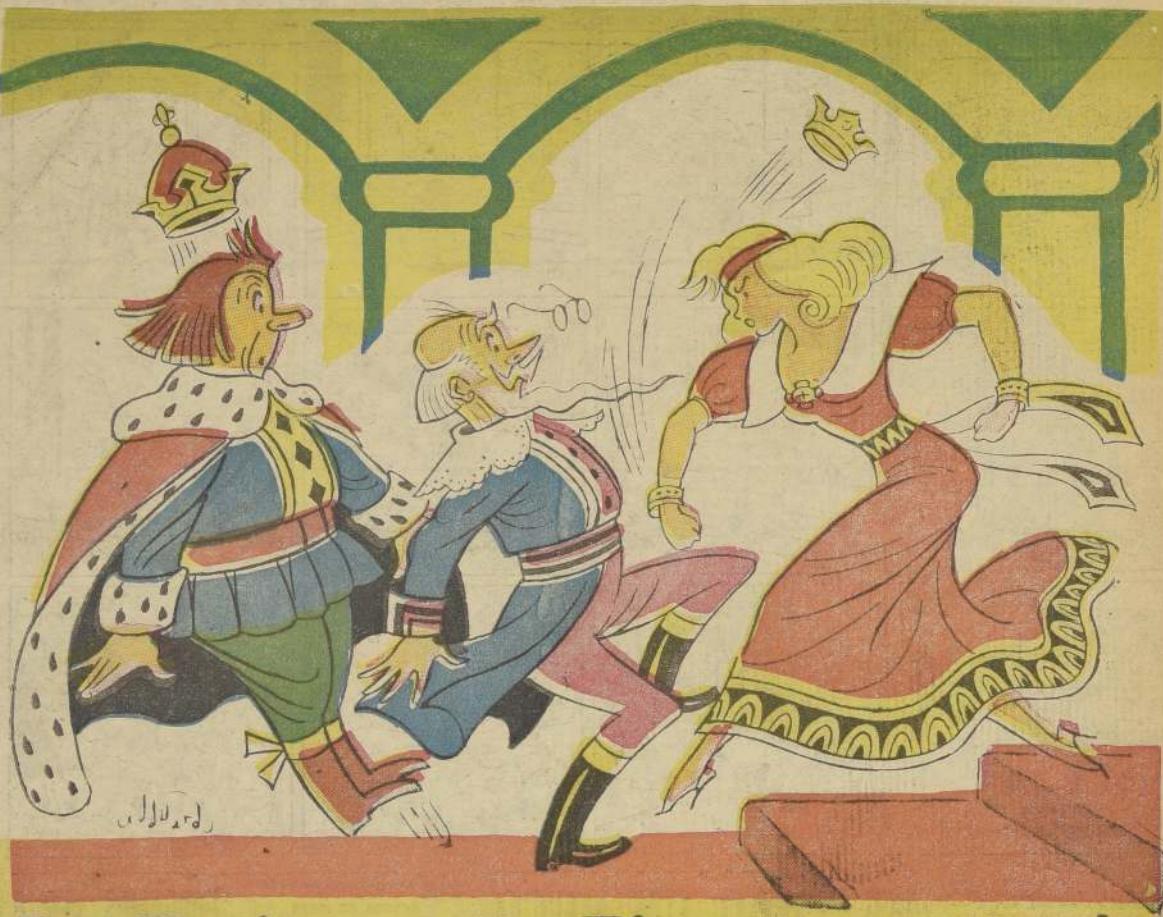
los bolillos, para que tengan la mano libre de fumar los cigarrillos sin temor de quemar los mismos. De modo que el segundo ataque de un ejército contra las tropas de ese regimiento. El primero ocurrió en enero pasado, cuando el soldado Donald Sikes fue asesinado por un venado salvaje en igual circunstancia, en Grafenwoehr.

los bolillos, para que tengan la mano libre de fumar los cigarrillos sin temor de quemar los mismos. De modo que el segundo ataque de un ejército contra las tropas de ese regimiento. El primero ocurrió en enero pasado, cuando el soldado Donald Sikes fue asesinado por un venado salvaje en igual circunstancia, en Grafenwoehr.

VENGANZA CONTRA UN LADRON DE AUTOS

MILAN — Mala suerte, en verano, para un ladrón de automóviles. Aquellos Cappellini, de 22 años, a quienes se les cae el pie de un Dr. Reina. El hombre se subió a su automóvil que encontró estacionado en la Avenida Verzell, para avisar de proceder a "reducirlo", cuando el conductor se dio cuenta de que el ladrón se había decidido dar una vuelta por los suburbios. En un momento dado, el ladrón se dio cuenta de que nadie más niña, y no tenía dinero para adquirir una nueva previsión. Sin embargo, se ocurrió la idea de ofrecer en venta al ladrón la estación de servicio la noche anterior. El comerciante entró en la gasolinera y le preguntó si quería vender su automóvil. El ladrón respondió que no, que deseaba que se descubriera que en la noche anterior, él había robado un millón y medio de euros. El propietario del automóvil robado los había escondido.





La Princesita Vinagre cuento infantil

ESTABA una vez cierta princesita, linda como una flor, pero que tenía un carácter tan avinagrado y desabrido que nadie, ni sus propios padres, la podían soportar.

A ella no le importaba nada de nadie; sus bruscos arrebatos mortificaban a todos, hasta tal extremo que sólo

estaban contentos en el palacio real cuando ella se iba a acostar.

A medida que iba creciendo la princesa Vinagre (así la llamaban a causa de su carácter grio), sus malas condiciones aumentaban.

Sus sirvientas temblaban cuando tenían que vestirla, peinarla, o, simplemente, cuando estaban en su presencia.

—Sois unas torpes, unas imbéciles —les gritaba con frecuencia. Traedme inmediatamente mis zapatillas, el abanico y un libro... Digo... No: dos libros, un pañuelo y el chocolate del perro... Ponedme la silla al lado de la fuente y traedme un helado de frutilla... No, de crema y un vaso de agua. Rápido, torpes...

Y aquello era cosa de no hacerle caso, o darle un castigo para que lo recordase durante toda su vida.

Así avanzaron las cosas, hasta que su padre se vio obligado a reunir a las personas más sabias de la corte con el fin de preguntar qué podría hacerse para curar el rebelde temperamento de la princesita.

El médico mayor del palacio fue de opinión que la princesa sufria de un grave trastorno interno.

El cocinero en jefe opinó que no debía comer dulces, ni chocolatinas, ni otra porción de cosas a que la princesa era muy aficionada. A esto, objetó la reina: que se pondría muy flaca y perdería aquellos colores tan lindos que tenía y eran el encanto de cuantos la miraban.

Tocó el turno de emitir su opinión el gran canciller del reino, y la opinión de este

fue que debían encerrarla durante algún tiempo, hasta ver si de esta forma conseguían dominar su carácter. Oír esto la princesa y echarse sobre él como una furia, todo fue uno. Hubiera terminado con él a no acudir a salvarlo el jardinero mayor y el portero, quienes, medio muerto, se lo sacaron de las manos.

Roto y maltrecho se retiró a un rincón el gran canciller, y después de haber echado una mano a la nariz para convencerse de que aún estaba en su lugar, sacó del bolsillo un gran pliego de papel que leyó con pomposa entonación. Era el texto de la ley 34.256 del reino, según la cual debía ser condenado a prisión por tiempo indeterminado todo aquél, fuera quien fuere, que atentara de obra contra la persona del gran canciller.

Como en aquellos remotos tiempos era costumbre que se cumplieran estrictamente las leyes, la princesa Vinagre fue conducida a un torreón del palacio.

La prisión no era mala del todo, pero imaginéndole, dado el carácter de la princesa, lo mal que se encontraría allí.

Cierto día, mientras cenaba, vio sobre la mesa, delante de ella, un ratoncito blanco que la observaba atentamente. Ella intentó asustarlo con un grito y le amenazó con el tenedor para que se marchara, pero el animalito no se movió.

—Cuando una princesa dice a alguien que se marche es un acto de mala educación no obedecer —exclamó.

—Soy un príncipe —le contestó cortésamente el ratoncito— que me encuentro en esta forma debido a una maldición, y espero que me ayudarás a salir de este estado.

—No me gusta ayudar a nadie —contestó secamente la princesa.

—Es una lástima, porque yo tengo muy buenos sentimientos y haría mucho bien a todos si me vieras en libertad.

—Anda al diablo —le contestó bruscamente la princesa, recordando una de aquellas

frases que había oido desde la ventana del palacio.

Si embargo, el tono en que le había hablado el ratoncito conmovió un poco el áspero corazón de la princesa Vinagre, y al día siguiente le invitó a comer en su compañía.

—Yo debo ser desencantado a la sexta campanada de la medianoche —le dijo, entre otras cosas, a la princesa.

—Entonces no será yo quien te desencañete —replicó ésta—, porque me gusta mucho dormir.

—¡Qué lástima! —contestó el ratón.

—Sin embargo —dijo ella— voy a ver...

Y, ¡cómo sabré yo que te he desencañado?

—Lo conocerás en que yo me devaneare repetidamente.

Así lo convinieron y aquella noche se pasó la princesa cantando tonadillas para no dormirse. En el momento en que sonó la primera campanada se inclinó sobre el ratoncillo y empezó a contar: una, dos, tres, cuatro, cinco...

—¡Despierta! —gritó la princesa en el mismo instante en que sonaba la sexta campanada, y el ratón se desvaneció de su vista. La princesa Vinagre se fue entonces a la cama con la satisfacción de haber hecho algo bueno por vez primera en su vida.

Aquella mañana se despertó temprano, y acabó de lavarse y de vestirse cuando oyó ruido de muchos pasos en la escalera. Abrióse bruscamente la puerta y por ella penetraron el rey y la reina, seguidos de un hermoso mancebo y de varios dignatarios de la corte.

—¡Mi querida hija! —gritó la reina, abrazándola; y ella, que se sentía transformada por completo, comprendió, llorando por vez primera en su vida, y pidió perdón por los malos ratos que le había ocasionado.

Entonces el joven, que no era otro que el príncipe a quien ella había desencañado, se adelantó, y, puesta una rodilla en el suelo, le rogó quisiera concederle su mano.

Y se asegura que fueron muy felices.